

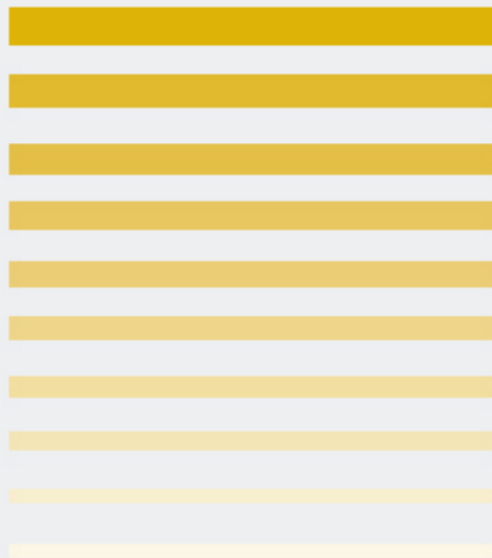


Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 8 - Numéro 16

22 avril 2011



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2011

ISSN 17104149

Table des matières

1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers	4
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision	8
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	23
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
4. Indemnisation	69
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	
4.6 Autres décisions	

5. Institutions financières	76
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés des valeurs et des instruments dérivés	83
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées	196
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

Liste des acronymes et abréviation :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDR :	Bureau de décision et de révision
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autoréglementation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES



RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Ressources Glen Eagle inc. (intimée)	2011-001	Alain Gélinas Claude St Pierre	21 avril 2011 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LAMF-93 et LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 6 avril 2011 Audience <i>pro forma</i>
2°	Autorité des marchés financiers c. Avro services de gestion de risques (intimée)	2010-036	Alain Gélinas Claude St Pierre	27 avril 2011 14 h	Demande d'imposition de pénalité administrative et mise en place de mesures de contrôle et de surveillance [LDPSF-115 et LAMF-93 et 94]	À la suite de l'audience du 25 mars 2011 Audience <i>pro forma</i>
3°	Autorité des marchés financiers (demanderesse-requérante) c. Me Frédéric Allali et Allali avocats inc (intimés) c. Carol McKeown et Daniel F. Ryan et Downshire Capital Inc. et Meadow Vista Financial Corp. et	2010-024	Alain Gélinas Claude St Pierre	28 avril 2011 9 h 30	Requête amendée en déclaration d'inhabileté de Me Frédéric Allali et Allali avocats inc. ainsi qu'une demande d'ordonnance d'interdiction d'opérations sur valeurs [LAMF-93 et LVM-265]	À la suite de l'avis d'audience du 5 avril 2011 Audience <i>pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	McKeown Baboon Building Family Trust et Herbert Baboon Building Family Trust et McKeown Baboon business Family Trust et McKeown/Ryan Principal Residence Trust et Demers Valeurs Mobilières Inc. et Dundee Securities Corporation et Desjardins Valeurs Mobilières et TD Canada Trust et Richardson GMP Limited et Canaccord Capital Corporation (mis en cause)					
4°	<i>Autorité des marchés financiers c. René Joubert (intimé)</i>	2010-038	Claude St Pierre	28 avril 2011 9 h 30	Demande de retrait des droits conférés par l'inscription dans les disciplines de courtage en épargne collective et du courtage en plan de bourses d'études [LAMF-93 et LVM-152]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 26 novembre 2010 et à la demande de remise <i>Audience pro forma</i>

5°	<i>Autorité des marchés financiers c. Brockhouse Cooper Gestion d'actifs inc (intimée)</i>	2011-014	Claude St Pierre	28 avril 2011 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LAMF-93 et LVM-273.1]	À la suite de l'avis d'audience du 5 avril 2011-04-14 <i>Audience pro forma</i>
6°	<i>Autorité des marchés financiers c. Dominic Côté (intimé) et Scotia Capitaux inc. et RBC Placements en direct et TD Canada Trust et Banque Royale du Canada (mises en cause)</i>	2010-002	Alain Gélinas Claude St Pierre	2 mai 2011 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-250]	À la suite de l'avis d'audience du 29 mars 2011
7°	<i>Yvan Charron (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)</i>	2010-044	Alain Gélinas Claude St Pierre	3 mai 2011 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LAMF-93 et LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 15 février 2011
8°	<i>Vincenzo Farrugia (demandeur) c. Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) (intimée)</i>	2010-035	Alain Gélinas Claude St Pierre	4 mai 2011 9 h 30	Demande de retirer d'un site Internet la référence au dossier du demandeur	À la suite de l'avis d'audience du 21 septembre 2010 et à la demande de remise
9°	<i>AMF c. H. Lemieux, f/a sous la raison sociale Financière Hélios Capital, Agence Créditis Plus inc. et Altima Environnement Technologie inc. et 9218-3524 Québec inc., personne morale f/a sous la raison sociale</i>	2010-018	Alain Gélinas Claude St Pierre	4 mai 2011 14 h	Demande de prolongation de blocage [LVM-250]	À la suite de l'avis d'audience du 5 avril 2011

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Altima Environnement Technologie et M. Rolland et A. Royer et R. Pelletier et J. Harris et J. Archer et R. Rivard (intimés) et Caisse Desjardins des Rivières de Québec (mise en cause)</i>					
10°	<i>Autorité des marchés financiers c. Corporation financière Lasalle Inc. et Pascale Houle et Fonds de placement Lasalle – Section actions et Fonds de placement Lasalle – Section équilibrée et Trust Eterna Inc. (intimés) et Trust Banque Nationale et Gestion de Placements Eterna Inc. (mis en cause)</i>	2011-003	Alain Gélinas	10 mai 2011 9 h 30	Demande de pénalité administrative [LVM-273.1 et LAMF 93 et 94]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 23 mars 2011
11°	<i>Autorité des marchés financiers c. Alain Pélouquin et Isabelle</i>	2011-007	Alain Gélinas	10 mai 2011	Demande d'être entendu de l'intimé Jean-Luc Flipo	À la suite de l'avis d'audience du 1 ^{er} avril 2011



RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Cantin et Évaluation Apex inc. et Stéphane Auclair et Jean-Luc Flipo (intimés) et Jean-Marc Lavallée et Banque de Montréal et Banque Toronto-Dominion et Caisse Desjardins de Contrecœur et Caisse d'Économie Marie-Victorin et Officier du Bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Verchères et de Sherbrooke (mis en cause)</i>			9 h 30	[LAMF-115.9]	<i>Audience pro forma</i>
12°	<i>Autorité des marchés financiers c. 9153-2986 Québec inc. et 9154-1896 Québec inc. et Yvan Charron et Marcel Champagne et Réjean Gouin et Jacques Saint-Louis et Bernard de Valicourt et Mario Gouin</i>	2010-025	Alain Gélinas Claude St Pierre	11 mai 2011 9 h 30	Pénalité administrative et ordonnance de se conformer à la loi [LAMF-93 et 94 et LVM-262.1 et 273.1]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 29 mars 2011

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>et Guy Brisebois et Christian Lamarche (intimés)</i>					
13°	<i>Autorité des marchés financiers c. Conseiller Interinvest Corporation du Canada Ltée (intimée)</i>	2010-046	Alain Gélinas Claude St Pierre	19 mai 2011 9 h 30	Demande de retrait des droits conférés par l'inscription d'un conseiller en valeurs et imposition d'une pénalité administrative [LVM-152 et 273.1]	À la suite de l'audience du 1 ^{er} avril 2011
14°	<i>Autorité des marchés financiers c. Simon Déry (intimé)</i>	2010-045	Alain Gélinas Claude St Pierre	2 juin 2011 9 h 30	Demande d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller en valeurs ou de courtier en valeurs et interdiction d'opération sur valeurs [LAMF-93 et LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 11 mars 2011
15°	<i>Autorité des marchés financiers c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget,</i>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	14 juin 2011 9 h 30	Ordonnance de blocage et interdiction d'opération sur valeurs Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury	À la suite de l'audience du 28 mai 2011

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<p>S.E.N.C.R.L., Avocats, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (intimés) et 2849- 1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc., Sylvain Auger et Procureur général du Québec (intervenants)</p>				<p>Demande de prolongation de blocage [LVM-249, 250, 265 et 323.7] Requête relative à l'inconstitutionnalité du BDR et de l'avis selon l'art. 95 C.p.c.</p>	<p>Audience au fond À la suite de l'audience du 4 février 2011 Audience <i>pro forma</i></p>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
16°	<i>Autorité des marchés financiers c. Les Conseillers en placements Randisi Inc. et Alfonso Randisi (intimés)</i>	2011-006	Claude St Pierre	12 juillet 2011 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives et autres ordonnances [LAMF-93 et 94 et LVM-152 et 273.1]	À la suite de l'audience du 15 avril 2011 <i>Audience pro forma</i>
17°	<i>Autorité des marchés financiers c. F.D. De Leeuw & Associés Inc. et Francis Daniel De Leeuw (intimés)</i>	2006-026	Alain Gélinas	17 novembre 2011 9 h 30	Suivant décision N° 2006-026-001 du 30 novembre 2009	À la suite de l'audience du 19 avril 2011

Le 22 avril 2011

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M^e Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : secretariat@bdr.gouv.qc.ca www.bdr.gouv.qc.ca

2.2 DÉCISIONS**BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2010-029

DÉCISION N° : 2010-029-005

DATE : Le 22 mars 2011

EN PRÉSENCE DE : M^e ALAIN GÉLINAS
M^e CLAUDE ST PIERRE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Partie demanderesse

c.

PIERRE JOLICOEUR

et

CORPORATION DE CAPITAL B.M.T. 06

Parties intimées

et

BANQUE NATIONALE DU CANADA

et

BANQUE DE MONTRÉAL

et

INTERACTIVE BROKERS CANADA INC.

et

TD WATERHOUSE CANADA INC.

et

BANQUE TORONTO-DOMINION

Parties mises en cause

ORDONNANCE DE PROLONGATION DE BLOCAJE

[art. 250, *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V.-1.1) et art. 93, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2)]

M^e Vicky Carrier
(Girard et al.)
Procureure de l'Autorité des marchés financiers

Date d'audience : 7 mars 2011

DÉCISION

[1] Le 27 juillet 2010, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« *Autorité* ») a saisi le Bureau de décision et de révision (ci-après le « *Bureau* ») d'une demande afin qu'il prononce une ordonnance de blocage, une interdiction d'opération sur valeurs, une interdiction d'exercer l'activité de conseiller et une mesure propre à assurer le respect de la loi à l'encontre des intimés Pierre Jolicoeur et Corporation de capital B.M.T. 06 (ci-après « *BMT* »).

[2] Ces demandes furent adressées en vertu des articles 249, 265 et 266 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹ et des articles 93, 94 et 115.9 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*². La Banque de Montréal, la Banque Nationale du Canada, Interactive Brokers Canada inc. et TD Waterhouse Canada inc. étaient mises en cause dans cette demande.

[3] Une audience *ex parte* s'est tenue le 27 juillet 2010 et après en avoir délibéré, le Bureau a rendu, le 30 juillet 2010³, une ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs, une ordonnance d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et une ordonnance de blocage à l'encontre des intimés Pierre Jolicoeur et BMT et à l'égard des mises en cause susmentionnées.

[4] À la suite de cette décision, le Bureau a, le 17 août 2010, reçu une demande de Pierre Jolicoeur pour obtenir une levée partielle de l'ordonnance de blocage. Une audience a été fixée au 15 septembre 2010 afin d'entendre cette demande. Entretemps, le Bureau a, le 9 septembre 2010, été saisi d'une nouvelle demande de l'Autorité des marchés financiers.

[5] On y demandait que soit prononcé un blocage visant quatre autres comptes détenus par BMT et par monsieur Jolicoeur auprès de la Banque de Montréal et de la Banque Toronto-Dominion. À la suite d'une audience *ex parte* tenue le 9 septembre 2010, le Bureau a, le 14 septembre 2010, rendu une seconde décision prononçant des ordonnances de blocage et autorisant le dépôt des décisions au greffe de la Cour supérieure du district de Beauce⁴.

[6] La demande de Pierre Jolicoeur pour obtenir une levée partielle de l'ordonnance de blocage fut entendue le 15 septembre 2010 par le Bureau. À la suite de cette audience, le Bureau a, le 27 octobre 2010, prononcé une levée partielle du blocage du 30 juillet 2010⁵ pour autoriser certains transferts d'argent appartenant aux enfants vers le compte de la conjointe de Pierre Jolicoeur.

[7] Par la suite, soit le 25 novembre 2010⁶, le Bureau a prolongé les ordonnances de blocage des 30 juillet et 14 septembre 2010, pour une période de 120 jours.

[8] Le 2 février 2011, l'Autorité a adressé au Bureau une demande de prolongation des blocages qu'il avait prononcés le 30 juillet 2010 et le 14 septembre 2010, tels que renouvelés le 25 novembre 2010. À la suite de cette demande, le Bureau a signifié aux parties un avis de convocation pour une audience devant se tenir à son siège le 7 mars 2011.

L'AUDIENCE

[9] L'avis d'audience fut dûment signifié aux intimés mais ces derniers n'étaient ni présents ni représentés à l'audience. La procureure de l'Autorité a avisé le tribunal qu'un avocat a, le 3 mars 2011,

1. L.R.Q., c. V-1.1.

2. L.R.Q., c. A-33.2.

3. *Autorité des marchés financiers c. Jolicoeur*, 2010 QCBDR 66.

4. *Autorité des marchés financiers c. Jolicoeur*, 2010 QCBDR 72.

5. Précitée, note 3.

6. *Autorité des marchés financiers c. Jolicoeur*, 2010 QCBDR 97.

demandé que soit fixée une autre date d'audience pour entendre la demande de prolongation de blocage de la demanderesse.

[10] Selon sa lettre, il ne pouvait être présent à l'audience prévue le 7 mars 2011 mais a indiqué qu'il pourrait consentir à un renouvellement pour une durée de 45 jours. La procureure de l'Autorité a alors proposé au Bureau de fixer une audience et a suggéré de la fixer au 18 avril 2011, en avisant les parties de sa décision.

[11] La procureure de l'Autorité a fait entendre le témoignage d'un enquêteur de cet organisme. Ce dernier a témoigné que l'enquête est toujours active et que des entretiens ont eu lieu avec des investisseurs. Il a précisé que les motifs initiaux sont toujours présents.

[12] Selon l'information obtenue par l'enquêteur de l'Autorité, il y aurait des retards dans les remboursements aux investisseurs promis par monsieur Jolicoeur. La procureure de l'Autorité demande donc au Bureau de prolonger les ordonnances de blocage et de fixer une audience afin de permettre au procureur de monsieur Jolicoeur de faire ses représentations.

LA DÉCISION

[13] Le Bureau a pris connaissance de la demande de l'Autorité et du témoignage de l'enquêteur de l'Autorité à l'effet que les motifs initiaux sont toujours présents et que l'enquête se poursuit. Les parties intimées ne se sont pas présentées personnellement pour faire leur demande de remise ou pour contester que les motifs initiaux sont toujours présents.

[14] Considérant ces faits et vu qu'une audience se tiendra prochainement afin d'entendre les représentations des intimés, le Bureau entend prolonger l'ordonnance de blocage pour une période de 120 jours.

[15] Par conséquent, le Bureau de décision et de révision, en vertu de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁷ et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*⁸, prolonge l'ordonnance de blocage n° 2010-029-001 du 30 juillet 2010⁹ et l'ordonnance de blocage n° 2010-029-002 du 14 septembre 2010¹⁰, telles que renouvelées depuis¹¹, et ce, de la manière suivante :

ORDONNANCE DE BLOCAGE, EN VERTU DE L'ARTICLE 249 DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES ET DE L'ARTICLE 93 DE LA LOI SUR L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS :

IL ORDONNE à Pierre Jolicoeur et Corporation Capital B.M.T. 06 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'ils ont en dépôt ou dont ils ont la garde ou le contrôle, à quelque endroit que ce soit, notamment auprès des mises en cause Banque de Montréal, succursale située au 11980, 1^{re} Avenue Est, Saint-Georges (Québec) G5Y 2E1, Interactive Brokers Canada Inc. et TD Waterhouse Canada Inc. et précisé comme suit :

7. Précitée, note 1.
 8. Précitée, note 2.
 9. Précitée, note 3.
 10. Précitée, note 4.
 11. Précitée, note 6.

INSTITUTION	NO DE COMPTE	DEVISE
Banque de Montréal 11980, 1 ^{re} Avenue Est, Saint-Georges (Québec) G5Y 2E1	001-01895-1030-485	Canadienne
Interactive Brokers Canada Inc. 1800, avenue McGill College, Bureau 2106 Montréal (Québec) H3A 3J6	U402764	Américaine
TD Waterhouse Canada Inc. 500, rue St-Jacques, 6 ^e étage, Montréal (Québec) H2Y 1S1	48BH44E 48BH44F	Canadienne Américaine

de même que dans tout coffret de sûreté ouvert à leur nom;

IL ORDONNE à Pierre Jolicoeur de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'il a en dépôt ou dont il a la garde ou le contrôle, à quelque endroit que ce soit, notamment auprès des mises en cause Banque Nationale du Canada, succursale située au 11485, 1^{re} Avenue Est, Saint-Georges (Québec) G5Y 2C7, Interactive Brokers Canada Inc. et TD Waterhouse Canada Inc. et précisé comme suit :

INSTITUTION	NO DE COMPTE	DEVISE
Banque Nationale du Canada 11485, 1 ^{re} Avenue Est, Saint-Georges (Québec) G5Y 2C7	02691-1660206 02691-1660303 02691-3423490 02691-7743898	Canadienne
Interactive Brokers Canada Inc. 1800, avenue McGill College, Bureau 2106 Montréal (Québec) H3A 3J6	F359707	Canadienne
TD Waterhouse Canada Inc. 500 rue St-Jacques, 6 ^e étage, Montréal (Québec) H2Y 1S1	31HH35	Américaine

de même que dans tout coffret de sûreté ouvert à son nom, notamment le coffret de sûreté numéro 13 au nom de Pierre Jolicoeur de la succursale de la Banque Nationale du Canada située au 11485, 1^{re} Avenue Est, Saint-Georges (Québec) G5Y 2C7;

IL ORDONNE à la mise en cause Banque de Montréal, succursale située au 11980, 1^{re} Avenue Est, Saint-Georges (Québec) G5Y 2E1 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle détient ou dont elle a la garde ou le contrôle au nom de Corporation de Capital B.M.T. 06, notamment dans le compte portant le numéro 001-01895-1030-485 de même que dans tout coffret de sûreté ouvert au nom de cette société;

IL ORDONNE à la mise en cause Banque Nationale du Canada, succursale située au 11485, 1^{re} Avenue Est, Saint-Georges (Québec) G5Y 2C7 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle détient ou dont elle a la garde ou le contrôle au nom de Pierre Jolicoeur, notamment dans les comptes portant les numéros 02691-1660206, 02691-1660303, 02691-3423490 et

02691-7743898 de même que dans tout coffret de sûreté ouvert à son nom, notamment le coffret de sûreté numéro 13 au nom de Pierre Jolicoeur;

IL ORDONNE à la mise en cause Interactive Brokers Canada Inc., domiciliée au 1800, avenue McGill College, bureau 2106, Montréal (Québec) H3A 3J6, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou dont elle a la garde ou le contrôle au nom de Corporation de capital B.M.T.06 et de Pierre Jolicoeur, notamment dans les comptes portant les numéros U402764 et F359707;

IL ORDONNE à la mise en cause TD Waterhouse Canada Inc., ayant une place d'affaires au 500, rue St-Jacques, 6^e étage, Montréal (Québec) H2Y 1S1, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou dont elle a la garde ou le contrôle au nom de Corporation de capital B.M.T.06 et de Pierre Jolicoeur, notamment dans les comptes portant les numéros 48BH44E, 48BH44F et 31HH35;

IL ORDONNE à Pierre Jolicoeur et Coporation Capital B.M.T. 06 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elles ont en dépôt ou en ont la garde ou le contrôle auprès des mises en cause Banque de Montréal, succursale située au 11980, 1^{re} Avenue Est, Saint-Georges (Québec) G5Y 2E1 et Banque Toronto-Dominion, succursale située au 3400, Chemin Quatre-Bourgeois, Québec (Québec) G1W 2L3 et précisé comme suit :

INSTITUTION	NO DE COMPTE	DEVISE
Banque de Montréal 11980, 1 ^{re} Avenue Est, Saint-Georges (Québec) G5Y 2E1	0189-4601-211	Américaine
Banque Toronto-Dominion, 3400, Chemin Quatre-Bourgeois, Québec (Québec) G1W 2L3	4902-5207494 4902-7301797	Canadienne Américaine

de même que dans tout coffret de sûreté;

IL ORDONNE à Pierre Jolicoeur de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'il a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle auprès de la mise en cause Banque Toronto-Dominion, succursale située au 3400, Chemin Quatre-Bourgeois, Québec (Québec) G1W 2L3 et précisé comme suit :

INSTITUTION	NO DE COMPTE	DEVISE
Banque Toronto-Dominion, 3400, Chemin Quatre-Bourgeois, Québec (Québec) G1W 2L3	4902-6309472	Canadienne

de même que dans tout coffret de sûreté;

IL ORDONNE à la mise en cause Banque de Montréal, succursale située au 11980, 1^{re} Avenue Est, Saint-Georges (Québec) G5Y 2E1 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle détient ou dont elle a la garde ou le contrôle au nom de Corporation de Capital B.M.T. 06 dans le compte portant le numéro 0189-4601-211 de même que dans tout coffret de sûreté;

IL ORDONNE à la mise en cause Banque Toronto-Dominion, 3400, Chemin Quatre-Bourgeois, Québec (Québec) G1W 2L3, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle détient ou dont elle a la garde ou le contrôle au nom de Corporation de Capital B.M.T. 06 et de Pierre Jolicoeur, notamment dans les comptes portant les numéros 4902-5207494, 4902-7301797 et 4902-6309472.

[16] Conformément à l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, l'ordonnance de blocage entre en vigueur à la date à laquelle elle est prononcée et le restera pour une période de 120 jours, renouvelable, à moins qu'elle ne soit modifiée ou abrogée avant l'échéance de ce terme.

[17] Enfin, considérant la lettre du procureur des intimés demandant au Bureau de fixer une autre date d'audience pour la demande de prolongation de blocage, le Bureau convoque les parties à une audience devant se tenir le **18 avril 2011, à 9 h 30**, au siège du Bureau situé au 500, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7.

Fait à Montréal, le 22 mars 2011.

(S) Alain Gélinas

M^e Alain Gélinas, président

(S) Claude St Pierre

M^e Claude St Pierre, vice-président

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Abeme Mengue	Ursule	Services d'investissement TD inc.	2011-04-08
Allard	Grégoire	Investia services financiers inc.	2011-04-04
Atiyeh	Alfred	Placements Scotia inc.	2011-04-12
Baccouche	Ahlem	BLC services financiers inc.	2011-04-08
Barrette	Jean	CABN Placements inc.	2011-04-08
Bastien	Denise	BLC services financiers inc.	2011-03-12
Beaudry	Martine	BLC services financiers inc.	2011-03-30
Bernard	Pascale	Placements Banque Nationale inc.	2011-04-15
Bibeau	Marc	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-08
Boily-Fortin	Pierre-Luc	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-08
Boulet Gero	Glenda	BMO Investissements inc.	2011-04-15
Chartier	Julie	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-08
Cheung	Man Ha	BMO Investissements inc.	2011-04-03
Choueiri	Charbel	BLC services financiers inc.	2011-04-01
Collin	Michelle	Desjardins sécurité financière investissements inc	2011-04-08
Cote	Isabelle	Fonds d'investissement HSBC (Canada) inc.	2011-04-08
Coulombe-Venne	Cynthia	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-03-29
Desilets	Carmen	Financière Banque Nationale inc.	2011-04-13
Desrochers	Éric	Placements Banque Nationale inc.	2011-04-08
Dubois	Christian	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-01
Durand	Christine	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-04
Faridi	Khadija	Services financiers Groupe Investors inc.	2011-04-13
Filion	Céline	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-08
Forget	Maurice	Desjardins sécurité financière investissements inc	2011-04-16
Foster	Michel	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-18
Gauron	Nicole	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-04
Gauthier	Mylene	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-15
Gauvreau	Josée	Services Investisseurs CIBC inc.	2011-04-18
Gingras	Michelle	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-13
Guay	Nancy	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-15
Harnum	Julie	Services financiers Dundee inc.	2011-04-11
Hijazi	Ayman	Placements Banque Nationale inc.	2011-04-08

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Kohn	Peter	Services d'investissement Quadrus ltee.	2011-04-11
Lamhani	Amine	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-03-04
Lamond	André	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-15
Lann	Ronald	Industrielle Alliance Valeurs mobilières inc.	2011-04-20
Laprade	Rene	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-08
Laramée	David	Placements Banque Nationale inc.	2011-04-01
Laroche	Claudette	Placements CIBC inc.	2011-04-15
Le	Chiliem	Fonds d'investissement Royal inc.	2011-04-07
Leclerc	Ghyslain	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-13
Leduc	Suzanne	Promutuel capital cabinet de services financiers inc	2011-04-12
Liu	Pamela	Fonds d'investissement Royal inc.	2011-04-15
Mejia	Juan Jose	Placements Banque Nationale inc.	2011-04-15
Ménard	Marie-Pier	Placements Banque Nationale inc.	2011-04-01
Michaud	Charles	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-13
Mignault	Doris	Desjardins Cabinet De Services Financiers Inc./Desjardins Financial Services Firm Inc.	2011-04-13
Moreau	Yvon	BMO Investissements inc.	2011-04-14
Mounayar	Laurence	RBC Placements en Direct Inc.	2011-04-18
Muzh	Olha	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-11
Nakhal	Roy	Services d'investissement TD inc.	2011-04-13
Paradis	Line	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-08
Pereira	Steve Alves	Richardson GMP Limitée	2011-04-08
Perron	Daniel	CABN Placements inc.	2011-04-05
Plouznikoff	Francette	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-14
Rochon	Alain	Placements Banque Nationale inc.	2011-04-08
Samson	Helene	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-13
Shestakova	Darya	Placements CIBC inc.	2011-04-09
Smorgonskaia	Ksenia	Placements Scotia inc.	2011-04-08
Sounthong	Phaivan	Services financiers Groupe Investors inc.	2011-04-18
St-Onge	Benoît	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-08
Talbot	Pierre	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-13
Thomas	Alain	Placements Scotia inc.	2011-04-01
Touzin	Pascal	BMO Investissements inc.	2011-04-08
Trépanier	Doris	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2011-04-04
Vaillant	Nathalie	Fonds d'investissement Royal inc.	2011-04-11
Verreault	Vicky	BMO Investissements inc.	2011-04-15
Voyer	Mireille	Placements Banque Nationale inc.	2011-03-01
Zagari	Michael	Services financiers Groupe Investors inc.	2011-04-05

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Zeidel	Jonathan	Scotia Capitaux Inc.	2011-04-16
Zhao	Jingxi	USC régimes d'épargne-études inc.	2011-04-10

Conseillers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Plourde	Geneviève	Gestion d'actifs CIBC inc.	2011-04-16
Creel	Lawrence	Gestion Edgewood LLC	2010-09-09
Seth	Kevin	Gestion Edgewood LLC	2010-09-09
Stephens	Nicholas	Gestion Edgewood LLC	2010-09-09
Waters	Kenneth	BMO gestion d'actifs inc.	2011-04-11

Cabinets de services financiers

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie

2a	Assurance collective de personnes	C	Courtage spécial
2b	Régime d'assurance collective	D	Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c	Régime de rentes collectives	E	Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a	Assurance de dommages (Agent)		
3b	Assurance de dommages des particuliers (Agent)		
3c	Assurance de dommages des entreprises (Agent)		
4a	Assurance de dommages (Courtier)		
4b	Assurance de dommages des particuliers (Courtier)		
4c	Assurance de dommages des entreprises (Courtier)		
5a	Expertise en règlement de sinistres		
5b	Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers		
5c	Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises		
6	Planification financière		

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
104287	Boucher	Anick	6	2011-04-14
105095	Breton	Chantale	4A	2011-04-13
108590	Cusson	Robert	1A	2011-04-14
112172	Filion	Céline	6	2011-04-19
112521	Fortier	Gilles	4A	2011-04-15
113157	Gagné	Hélène	4A	2011-04-14
113938	Gauron	Nicole	6	2011-04-14
116738	Huot	Line	6	2011-04-14
116816	Imbeault	Manon	3B	2011-04-13
118192	Laferrière	Alain	4B	2011-04-14
118877	Lampron	Yanick	4A	2011-04-13
119445	Laprade	René	6	2011-04-14

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
125401	Ouellette	André	4A	2011-04-14
130012	Ruel	Marcelle	1A	2011-04-19
131818	Tailleur	Gérard	3A	2011-04-15
136660	Barrette	Jean	1A	2011-04-14
139206	Bastien	Renée	5A	2011-04-18
140046	Boisvert	Paul-Émile	5A	2011-04-14
142484	Ferry	Daniel	1A	2011-04-13
145134	De Blois	Suzanne	4A	2011-04-19
146386	Ganos	Jo-Ann	5B	2011-04-13
148941	Gendron	Jean-François	5B	2011-04-19
149293	Toulouse	Louison	1A	2011-04-13
149674	Ruest	Patrice	6	2011-04-15
151925	Morin	Sophia	4B	2011-04-13
153620	Gagné	Cindy	6	2011-04-13
153910	Godin	Eric	3B	2011-04-14
155537	Daraïche	Rony	1A, 4B	2011-04-13
156475	Touati	Mohamed	1A	2011-04-13
158213	Lion	Laurence	4A	2011-04-13
159184	St-Onge	Benoît	6	2011-04-18
161585	Guay	Louise	1A	2011-04-18
162668	Pistilli	Antoinette	4B	2011-04-13
163518	Brochu	Francis	1B	2011-04-13
163615	Ferland	Christine	4B	2011-04-13
165274	Godbout	Nathalie	3B	2011-04-15
167581	Harrison	Denise	4B	2011-04-18
169274	Arhontou	Nikolaos	3B	2011-04-15
171701	Fréchette	Nathalie	1A	2011-04-14
176207	Groleau	Daniel	4B	2011-04-15
177306	Leung	Bill	1A	2011-04-14
178015	Bilodeau	Danye	4B	2011-04-15
178685	Pellerin	Stéphane	5B	2011-04-19
179953	Thorn	Carolane	3B	2011-04-13
180222	Sénécal	Mylène	3B	2011-04-18
180811	Ostiguy	Martine	4A	2011-04-14
181040	Tufcea	Daniel	1A	2011-04-13
181054	Caisse	Michel	1A	2011-04-14
181507	Bouffard	Isabelle	4B	2011-04-15
182095	Morissette	Sébastien	5A	2011-04-19

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
182334	Gagné	Nicole	4B	2011-04-14
182492	Palmiotto	Angelo	1A	2011-04-19
183136	Théano	Romane	1A	2011-04-13
183351	Beumier	Claudia	4B	2011-04-14
183505	Gervais	Marc-André	1A	2011-04-14
184193	Michaud	Jean-David	4B	2011-04-14
184395	Gallant	Caroline	1B	2011-04-13
184725	Lavoie	Simon	1A	2011-04-13
185608	Collin	Michelle	1A	2011-04-14
186418	Bourgault	Myriam	1A	2011-04-14
186491	Nzoula-Mendome	Kevin	1A	2011-04-19
186762	Omahdi	Youness	4B	2011-04-15
187460	Hardy	Julien	1B	2011-04-19
187513	Plamondon	Véronique	1B	2011-04-19
187997	Léonard	Karina	4B	2011-04-14
188278	Turbide	Linda	1A	2011-04-13
188503	Morin	Frédéric	1A	2011-04-14
189001	Young	Jane	1B	2011-04-15
189027	Poisson	Danny	3B	2011-04-14
189033	Leclerc	Mathieu	3B	2011-04-19
189068	Badour	Sherif Abdallah	1A	2011-04-14
189237	Boivin	François	1A	2011-04-14
189307	Monaghan-Matthews	Laurent	1B	2011-04-13
189345	Maillé	Joël	1A	2011-04-14
189370	Cuervo	Roman Andres	1A	2011-04-13
189637	Djomkam	Philippe	1A	2011-04-14
189774	Martin	Carol-Ann	1B	2011-04-14
189918	Guilbert	Francis	1B	2011-04-14
189982	Lalonde	Natalie	1B	2011-04-14
190198	Tremblay-Beaulieu	Karen	1B	2011-04-14
190302	Michaud	Nancy	1A	2011-04-13
190414	Leclerc	Simon	1A	2011-04-14
190503	Champagne	Marie-Paule	1B	2011-04-15
190573	Allard-Turcotte	Mélissa	5B	2011-04-14
190576	Dos Choés	Eurico	1B	2011-04-13

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Morgan Stanley & Co. Incorporated	Dell'Orletta	George	2011-04-14
Presima Inc.	Belleau	Frederic	2011-04-11
Solutions Monetaires Monarc inc.	Sanders	Daniel	2011-04-18

Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Presima Inc.	Belleau	Frederic	2011-04-11

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
506661	Federated Insurance Company of Canada	Laflamme	Christian	2011-04-15
509673	9112-4198 Québec inc.	Plamondon	Pierre	2011-04-15
511447	Contact +, Réseau d'assurances Itée	Laflamme	Christian	2011-04-15

3.5.2 Les cessations d'activités

Suspensions de conseillers

Nom de la firme	Catégorie	Date de radiation
Gestion d'actifs Holdun inc.	Gestionnaire de portefeuille	2011-04-11

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
503102	Courtiers Claude Ménard inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2011-04-14

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
507791	Ghislain Guimond	Assurance de personnes	2011-04-14
509928	Claude Bernard	Expertise en règlement de sinistres	2011-04-13
511783	Jean-Pierre Blondin	Assurance de personnes	2011-04-18
512400	Communications et références Multi Assurances Direct inc.	Assurance de dommages	2011-04-15
512507	Yves Gratton	Assurance de personnes	2011-04-13
513639	Luigi Greco	Assurance de personnes	2011-04-18
514472	Simon Lavoie	Assurance de personnes	2011-04-13
515204	Michael Aylestock	Assurance de personnes	2011-04-18

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, les chefs de la conformité ou les dirigeants responsables

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
506661	Federated Insurance Company of Canada	Marchand	Pascal	2011-04-15
509673	9112-4198 Québec inc.	Lebel	Josée	2011-04-15
511447	Contact +, Réseau d'assurances Itée	Marchand	Pascal	2011-04-15

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513746	Alexandre Julien-Pelletier inc.	Alexandre Julien-Pelletier	Assurance de dommages	2011-04-18
515244	9221-8866 Québec inc.	Claude Bernard	Expertise en règlement de sinistres	2011-04-13
515281	Équilibrii services conseils inc.	Yves Gratton	Assurance de personnes	2011-04-13
515289	Philippe Morin conseils inc.	Philippe Morin	Assurance de personnes	2011-04-14

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
515290	6940285 Canada inc.	Louis-Philippe Bernard	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Assurance de dommages	2011-04-19
515293	Gestion Bastien et Ouimet inc.	Guillaume Bastien-Ouimet	Assurance de personnes	2011-04-19

3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

3.7.1 Autorité

DÉCISION N° 2011-PDIS-0067

EMMANUEL BANGUÉ-MAYNIEL

[...]

Inscription n° 514 422

Décision

(articles 115 et 146.1 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

CONSIDÉRANT que Emmanuel Bangué-Mayniel détenait un certificat portant le n° 182 734, lequel n'a pas été renouvelé dans la discipline de l'assurance de personnes, puisque les exigences prévues aux articles 63 et 64 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant*, R.R.Q., c. D 9.2, r. 7 (le « Règlement »), n'ont pas été rencontrées;

CONSIDÉRANT que Emmanuel Bangué-Mayniel détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n° 514 422;

CONSIDÉRANT que Emmanuel Bangué-Mayniel n'est plus un représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de l'assurance de personnes;

CONSIDÉRANT que Emmanuel Bangué-Mayniel a fait défaut de respecter l'article 128 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF ») en omettant d'être certifié à titre de représentant afin de détenir une inscription à titre de représentant autonome;

CONSIDÉRANT la lettre du 3 février 2011 mentionnant les manquements et la décision projetée;

CONSIDÉRANT l'absence d'observation présentée par Emmanuel Bangué-Mayniel;

CONSIDÉRANT les articles 115, 127, 146 et 146.1 de la LDPSF;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3;

CONSIDÉRANT la protection du public;

Il convient pour l'Autorité de :

RADIER l'inscription de représentant autonome de Emmanuel Bangué-Mayniel dans la discipline suivante :

- Assurance de personnes.

ORDONNER au représentant autonome Emmanuel Bangué-Mayniel d'informer par écrit l'Autorité de la manière dont il entend disposer de ses dossiers clients, livres et registres (les « dossiers »), et ce, dans les quinze (15) jours de la signification de la présente décision.

Dans l'éventualité où l'Autorité se déclare satisfaite de la manière dont le représentant autonome Emmanuel Bangué-Mayniel entend disposer de ses dossiers :

ORDONNER la remise des dossiers au nouvel acquéreur, à l'assureur ou au consommateur concerné, au plus tard **dans les quarante-cinq (45) jours suivant la réponse de l'Autorité**.

Dans l'éventualité où l'Autorité ne se déclare pas satisfaite de la manière dont le représentant autonome Emmanuel Bangué-Mayniel entend disposer de ses dossiers :

ORDONNER à Emmanuel Bangué-Mayniel de remettre, **dans les trente (30) jours suivant la réponse de l'Autorité**, tous ses dossiers à la personne et l'endroit désignés par l'Autorité.

Et, par conséquent, que Emmanuel Bangué-Mayniel :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.

Signé à Québec, le 17 mars 2011.

Claude Prévost, CA
Directeur général adjoint aux services aux entreprises

3.7.2 BDR

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0791

DATE : 14 avril 2011

LE COMITÉ : M ^e François Folot	Président
M. Michel Cotroni, A.V.A., Pl. fin.	Membre
M. Michel Gendron	Membre

M^e CAROLINE CHAMPAGNE, ès qualités de syndique de la Chambre de la sécurité financière

Partie plaignante

c.

M. ROBERT LEMIEUX, conseiller en sécurité financière, représentant de courtier en épargne collective (certificat n° 121190)

Partie intimée

DÉCISION SUR SANCTION

[1] À la suite de sa décision sur culpabilité, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière s'est réuni, le 14 février 2011, au siège social de la Chambre sis au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal, et a procédé à l'audition sur sanction.

LA PREUVE

[2] D'entrée de jeu, les parties déclarèrent n'avoir aucune preuve additionnelle à offrir sur sanction.

[3] Elles soumirent ensuite au comité leurs représentations respectives.

CD00-0791

PAGE : 2

REPRÉSENTATIONS DE LA PLAIGNANTE

[4] La procureure de la plaignante débuta ses représentations en évoquant les événements liés à la plainte disciplinaire et en rappelant que le comité n'avait retenu qu'un seul des manquements reprochés à l'intimé, soit celui invoqué au chef 9 de la plainte.

[5] Elle indiqua ensuite que, selon les informations en sa possession, ce dernier avait cédé sa clientèle et avait cessé en juillet 2010 d'exercer ses activités professionnelles. Elle indiqua qu'ayant alors fait défaut de payer sa ou ses cotisations, ses certificats n'avaient pas été renouvelés.

[6] Au plan de la sanction devant lui être imposée, elle suggéra que ce dernier soit condamné (sous le chef 9) au paiement d'une amende de 4 000 \$.

[7] Elle réclama également sa condamnation au paiement des déboursés.

[8] Relativement aux éléments atténuants, après avoir signalé que le comité avait conclu à l'absence de mauvaise foi ou d'intention malveillante de la part de l'intimé, elle concéda que le comité était confronté à une faute isolée où un seul consommateur était en cause.

[9] Relativement aux facteurs aggravants, elle indiqua d'abord qu'au moment de l'infraction l'intimé avait plus de vingt-six (26) ans d'expérience dans le domaine de la distribution de produits d'assurance et/ou financiers et qu'ainsi il ne pouvait ignorer ses obligations ou devoirs.

CD00-0791

PAGE : 3

[10] Elle ajouta que de plus celui-ci possédait des antécédents disciplinaires. Elle indiqua que le ou vers le 11 octobre 2002, il avait été reconnu coupable sous trois (3) chefs d'accusation par le comité.

[11] Elle précisa en mentionnant que deux (2) des chefs en cause lui reprochaient le défaut d'expédier aux assureurs les formulaires prévus dans le cas de remplacement de police. Quant au troisième chef, elle indiqua que celui-ci lui reprochait le défaut de répondre à des correspondances émanant des enquêteurs du bureau du syndic.

[12] À l'appui de sa suggestion pour l'imposition d'une amende de 4 000 \$, elle cita, en les commentant, quelques décisions du comité, notamment celles rendues dans les affaires *Marcoux et Bourdeau*¹, *Shaw*² et *Fortin*³.

[13] Dans chacun des cas cités, les représentants avaient fait défaut de transmettre une information juste et appropriée à leur client.

[14] Elle termina en soulignant au comité qu'en modifiant à la hausse en 2007 ainsi qu'en décembre 2009 tant les amendes minimales que maximales imposables, le législateur avait, à son avis, indiqué une volonté ferme que les sanctions imposées aux représentants fautifs soient plus lourdes.

¹ *Me Micheline Rioux c. Jacques-André Marcoux et Robert Bourdeau*, CD00-0644 et CD00-0646, décision sur culpabilité le 13 juillet 2009 et sur sanction le 18 mars 2010.

² *Léna Thibault c. Lawrence Shaw*, CD00-0670, décision sur culpabilité le 5 octobre 2009 et sur sanction le 11 mai 2010.

³ *Caroline Champagne c. Réal Fortin*, CD00-0796, décision sur culpabilité et sanction le 15 décembre 2010.

CD00-0791

PAGE : 4

REPRÉSENTATIONS DE L'INTIMÉ

[15] Le procureur de l'intimé débuta ses représentations en indiquant que la suggestion de la plaignante d'imposer à l'intimé le paiement d'une amende de 4 000 \$ sous le seul chef d'accusation pour lequel il a été condamné, lui apparaissait en l'espèce injustifiée.

[16] Il indiqua que l'imposition d'une telle amende ne se justifierait que dans le cas d'une infraction objectivement plus sérieuse que celle reprochée à l'intimé dans le présent dossier.

[17] Concernant la condamnation disciplinaire antérieure de son client, il indiqua qu'il s'agissait d'une « toute autre affaire » que celle pour laquelle il avait été déclaré coupable par le comité.

[18] Il ajouta que l'intimé avait été condamné en 2002 pour des infractions remontant à l'année 2000 et qu'elles n'avaient donc rien de « concomitant » avec l'infraction qui lui était maintenant reprochée.

[19] Il commenta ensuite la décision *Bourdeau et Marcoux*⁴ citée par la plaignante.

[20] Il nota que les reproches adressés au représentant étaient relatifs à des représentations fautives transmises aux clients lors de la souscription d'une police d'assurance-vie.

[21] Il mentionna que la transmission d'informations incorrectes au moment de la souscription d'une police d'assurance-vie était une faute beaucoup plus sérieuse que

⁴ *Me Micheline Rioux c. Jacques-André Marcoux et Robert Bourdeau*, note 1.

CD00-0791

PAGE : 5

celle à laquelle le comité était confronté, le représentant ayant alors le devoir de transmettre à son client toutes les informations nécessaires pour permettre à ce dernier de prendre une décision éclairée à l'égard du contrat qui lui est proposé.

[22] Il rappela ensuite le contexte factuel entourant la faute commise par l'intimé, soulignant qu'au moment où il a transmis l'information il ignorait que l'assureur avait convenu de ne pas donner suite aux modifications réclamées par les clients deux (2) ans auparavant.

[23] Relativement à l'affaire *Shaw*⁵, il souligna que le représentant ayant été déclaré coupable des neuf (9) chefs d'accusation portés contre lui, sauf un (sur lequel le comité a déclaré un arrêt conditionnel des procédures), une multitude de manquements avaient évidemment appelé des sanctions plus lourdes.

[24] Concernant la décision *Fortin*⁶, il souligna notamment le paragraphe 7 de celle-ci où le comité a, pour justifier la sanction imposée, souligné le manque d'honnêteté du représentant. En comparaison, il invoqua qu'au paragraphe 27 de sa décision sur culpabilité, le comité avait clairement mentionné qu'il n'était aucunement question de malhonnêteté ou d'absence de probité de la part de l'intimé. Il évoqua également le paragraphe 67 de ladite décision où le comité a reconnu la bonne foi de ce dernier.

[25] Il résuma les faits en affirmant que l'intimé, bien qu'il ait été fautif, n'avait d'aucune façon, volontairement, tenté de tromper ou d'induire en erreur son client et avait agi sans aucune intention malveillante.

⁵ *Léna Thibault c. Lawrence Shaw*, note 2.

⁶ *Caroline Champagne c. Réal Fortin*, note 3.

CD00-0791

PAGE : 6

[26] Il souligna de plus l'absence de preuve au dossier d'un quelconque préjudice subi par ledit client.

[27] Aussi, compte tenu des circonstances propres à cette affaire, il indiqua qu'à son avis une simple réprimande serait la sanction appropriée.

[28] Il ajouta qu'il ne discernait réellement pas que la protection du public puisse être en cause, son client ne détenant plus de certificat et ayant cessé d'exercer la profession.

[29] Il termina en s'opposant catégoriquement à la demande de la plaignante que soit imposé à son client le paiement des « entiers » déboursés. Il souligna que ce dernier avait été acquitté sous huit (8) des neuf (9) chefs d'accusation portés contre lui.

[30] Compte tenu qu'un seul chef a été retenu, il déclara qu'à son avis son client ne devrait être tenu au paiement d'aucun déboursé.

[31] Il concéda cependant que si le comité devait choisir d'imposer à l'intimé le paiement de déboursés, il ne devrait le condamner qu'au paiement d'un neuvième de ceux-ci.

MOTIFS ET DISPOSITIF

[32] Selon ce qui a été représenté au comité, l'intimé s'est départi de sa clientèle et, en juillet 2010, il a abandonné l'exercice de la profession.

[33] Au moment des événements reprochés, il exerçait celle-ci depuis environ vingt-six (26) ans.

CD00-0791

PAGE : 7

[34] En 2002, il a été condamné par le comité pour des infractions déontologiques de nature différente de celle qui lui est maintenant reprochée, mais néanmoins relatives à l'exercice de ses activités professionnelles.

[35] Par ailleurs, le chef d'accusation pour lequel il a été reconnu coupable ne concerne qu'un seul client.

[36] De plus, il n'a pas agi de mauvaise foi, avec une intention malveillante ou dans le but de tromper. Il n'avait en effet aucun intérêt à donner à son client de fausses informations. Sa probité n'est nullement en cause.

[37] Aussi, le cas en l'espèce se distingue clairement des cas cités par la plaignante pour justifier sa demande pour l'imposition d'une amende de 4 000 \$.

[38] Néanmoins l'intimé, compte tenu de son expérience, ne pouvait ignorer les obligations qu'il avait à l'endroit de son client.

[39] Dans un moment critique pour ce dernier, alors qu'il lui était réclamé des informations exactes, par négligence ou incurie il s'est écarté de ses devoirs et a transmis des renseignements qui se sont avérés incorrects et erronés.

[40] L'infraction en cause touche directement à l'exercice de la profession et le comité négligerait ses responsabilités s'il imposait à l'intimé qu'une simple réprimande.

[41] Après réflexion, compte tenu des circonstances particulières à cette affaire et prenant en considération les éléments tant objectifs que subjectifs du dossier, le comité est d'avis que la condamnation de l'intimé au versement d'une amende de 2 000 \$

CD00-0791

PAGE : 8

serait en l'espèce une sanction juste, appropriée et adaptée à l'infraction. Il imposera donc à l'intimé le paiement d'une telle amende.

[42] Par ailleurs, relativement aux déboursés, le comité est d'avis que l'intimé ayant été acquitté sur huit (8) des neuf (9) chefs d'accusation portés contre lui, il ne devrait être appelé à en supporter qu'un neuvième.

[43] Il condamnera donc l'intimé au paiement de un neuvième des déboursés.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

Sous le chef 9 :

CONDAMNE l'intimé au paiement d'une amende de 2 000 \$;

CONDAMNE l'intimé au paiement de un neuvième des déboursés, y compris les frais d'enregistrement conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions*, L.R.Q. chap. C-26.

CD00-0791

PAGE : 9

(s) François Folot

M^e FRANÇOIS FOLOT
Président du comité de discipline

(s) Michel Cotroni

M. MICHEL COTRONI, A.V.A., Pl. fin.
Membre du comité de discipline

(s) Michel Gendron

M. MICHEL GENDRON
Membre du comité de discipline

M^e Julie Piché
TERRIEN COUTURE
Procureurs de la partie plaignante

M^e Martin Courville
LA ROCHE ROULEAU & ASSOCIÉS
Procureurs de la partie intimée

Date d'audience : 14 février 2011

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0783

DATE : 20 avril 2011

LE COMITÉ : M ^e Jean-Marc Clément	Président
M ^{me} Catherine Felber, A.V.C., Pl. Fin.	Membre

CAROLINE CHAMPAGNE, es qualité de syndique de la Chambre de la sécurité financière

Partie plaignante

c.

ARCANGELO BIAGIONI, conseiller en sécurité financière (certificat 152 749)

Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

[1] Le comité de discipline s'est réuni au 300, rue Léo-Pariseau, 26^{ième} étage à Montréal le 19 octobre 2010 et le 21 février 2011 pour procéder à l'audition d'une plainte portée contre l'intimé.

[2] Lors de l'audition du 19 octobre 2010, l'intimé a enregistré un plaidoyer de culpabilité à l'égard des chefs 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 13 de la plainte amendée. La plaignante a demandé et a été autorisée à retirer les chefs 2, 3 et 4 de la dite plainte.

[3] L'intimé se représentait seul le 19 octobre. Le comité s'est alors assuré qu'il comprenait bien la nature des infractions qui lui étaient reprochées et des conséquences de son plaidoyer. Le comité satisfait de ses réponses, a pris acte du plaidoyer.

CD00-0783

PAGE : 2

[4] Il a alors été décidé de fixer immédiatement la date de l'audition sur la sanction au 20 janvier 2011.

[5] Le 19 janvier 2011, une demande de remise a été formulée par le nouveau procureur de l'intimé, M^e Serge Tremblay. Cette demande a été accordée et de consentement des parties, l'audition sur la sanction a été fixée au 21 février 2011.

[6] Lors de l'audition sur la culpabilité, le comité était composé de trois membres toutefois l'une des membres, Madame Denise Tétreault, a dû se retirer depuis pour des raisons de santé.

[7] L'article 119 du *Code des professions* (L.R.Q. c. C-26) prévoit que l'instruction d'une plainte peut être valablement poursuivie et une décision peut être valablement rendue par les deux autres membres, lorsqu'un membre est empêché d'agir.

LA PLAINTÉ AMENDÉE

1. (...);
2. À Montréal, le ou vers le 26 septembre 2006, l'intimé **ARCANGELO BIAGIONI** a fait défaut d'agir avec intégrité et en conseiller consciencieux en faisant annuler par son client **Nicola Franceschini** la police d'assurance-vie portant le numéro R435,406-1, en vigueur depuis 1982, le jour même où il lui faisait souscrire la nouvelle proposition d'assurance-vie portant le numéro F439,450-8, causant un découvert d'assurance, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11, 12 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);
3. À Montréal, le ou vers le 26 octobre 2007, l'intimé **ARCANGELO BIAGIONI** a fait défaut d'exercer ses activités avec compétence, honnêteté et intégrité en falsifiant la date de proposition, la date de signature et le numéro de contrat sur un formulaire intitulé «*Proposition électronique d'assurance – Déclaration et autorisation*» (...) de son client, **Nicola Franceschini**, puis en transmettant cette page ainsi modifiée à la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux

CD00-0783

PAGE : 3

articles 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);

4. À Montréal, le ou vers le 26 mars 2007, l'intimé **ARCANGELO BIAGIONI** a fait défaut d'exercer ses activités avec compétence, honnêteté et intégrité en falsifiant la date de proposition, la date de signature et le numéro de contrat sur un formulaire intitulé «*Proposition électronique d'assurance – Déclaration et autorisation*» (...) de son client, **Nicola Franceschini**, puis en transmettant cette page ainsi modifiée à la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);
5. À Montréal, le ou vers le 26 avril 2007, l'intimé **ARCANGELO BIAGIONI** a fait défaut d'exercer ses activités avec compétence, honnêteté et intégrité en falsifiant la date de proposition et la date de signature sur un formulaire intitulé «*Proposition électronique d'assurance – Déclaration et autorisation*» (...) de sa cliente, **Diane Lajoie**, puis en transmettant cette page ainsi modifiée à la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);
6. À Montréal, le ou vers le 26 avril 2007, l'intimé **ARCANGELO BIAGIONI** a fait défaut d'exercer ses activités avec compétence, honnêteté et intégrité en falsifiant la date de proposition et la date de signature sur un formulaire intitulé «*Electronic insurance application – Declaration and authorization*» (...) de son client, **Antonio Grillo**, puis en transmettant cette page ainsi modifiée à la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);
7. À Montréal, le ou vers le 13 août 2007, l'intimé **ARCANGELO BIAGIONI** a fait défaut d'exercer ses activités avec compétence, honnêteté et intégrité en falsifiant le numéro de contrat sur un formulaire intitulé «*Proposition électronique d'assurance – Déclaration et autorisation*» (...) de son client, **Enzo Ciccarone**, puis en transmettant cette page ainsi modifiée à la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);
8. À Montréal, le ou vers le 25 novembre 2004, l'intimé **ARCANGELO BIAGIONI** a fait défaut d'exercer ses activités avec compétence, honnêteté et intégrité en falsifiant la date de proposition et la date de signature sur un formulaire intitulé «*Proposition électronique d'assurance – Déclaration et autorisation*» (...) de son client, **Karol Merkus**, puis en transmettant cette page ainsi modifiée à la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la*

CD00-0783

PAGE : 4

distribution de produits et services financiers (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);

9. À Laval, le ou vers le 25 mai 2005, l'intimé **ARCANGELO BIAGIONI** a fait défaut d'exercer ses activités avec compétence, honnêteté et intégrité en falsifiant la date de proposition et la date de signature sur un formulaire intitulé «*Electronic insurance application – Declaration and authorization*» (...) de son client, **Ido Hayoun**, puis en transmettant cette page ainsi modifiée à la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);
10. À Laval, le ou vers le 25 août 2005, l'intimé **ARCANGELO BIAGIONI** a fait défaut d'exercer ses activités avec compétence, honnêteté et intégrité en falsifiant la date de proposition et la date de signature sur un formulaire intitulé «*Electronic insurance application – Declaration and authorization*» (...) de client, **Ido Hayoun**, puis en transmettant cette page ainsi modifiée à la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);
11. À Laval, le ou vers le 27 juin 2005, l'intimé **ARCANGELO BIAGIONI** a fait défaut d'exercer ses activités avec compétence, honnêteté et intégrité en falsifiant la date de proposition, la date de signature de son client et le numéro de contrat sur un formulaire intitulé «*Proposition électronique d'assurance – Déclaration et autorisation*» (...) de son client, **Ido Hayoun**, puis en transmettant cette page ainsi modifiée à la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);
12. (...);
13. À St-Lin-Laurentides, le ou vers le 9 novembre 2006, l'intimé **ARCANGELO BIAGIONI** a fait défaut d'exercer ses activités avec compétence, honnêteté et intégrité en falsifiant la date de deux propositions et la date de deux signatures de sa cliente sur un formulaire intitulé «*Proposition électronique d'assurance – Déclaration et autorisation*» (...) de sa cliente, **Natacha Pasteur Plasse**, puis en transmettant ces pages ainsi modifiées à la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11, 34 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01).

LA PREUVE DE LA PLAIGNANTE

CD00-0783

PAGE : 5

PREUVE DOCUMENTAIRE

[8] La plaignante a produit 9 pièces P-1 à P-9. Parmi ces pièces on retrouve l'attestation de droit de pratique émis par l'Autorité des marchés financiers (AMF), les lettres d'avertissement de Clarica, maintenant connue sous le nom de la Financière Sun Life, et deux décisions antérieures rendues par le comité de discipline contre l'intimé dans le dossier CD00-0581, l'une sur culpabilité et l'autre sur sanction.

[9] L'intimé détient un certificat en assurances de personnes pour le cabinet Industrielle Alliance, Assurance et services financiers Inc. (Industrielle) portant le numéro 152 749 émis par l'AMF.

[10] Ce certificat est assorti de 5 conditions suivant une décision rendue le 4 mars 2010 par l'AMF. Ces conditions sont :

- « Le représentant doit exercer ses activités à titre de représentant rattaché à un ou des cabinets dont il n'est pas le dirigeant responsable ou l'administrateur;
- « Le représentant doit, pour une période de deux ans, exercer ses activités sous la responsabilité d'une personne nommée par le dirigeant responsable et du cabinet auquel il est rattaché lesquels superviseront toutes ses activités de représentant;
- « Le représentant doit, pour une période de deux ans, faire contresigner toutes les propositions d'assurances par une personne nommée par le dirigeant responsable du cabinet auquel il est rattaché;
- « Le représentant devra faire parvenir un rapport relatif à la conformité de toutes les transactions effectuées, de toutes les propositions et du taux de conservation des polices vendues à la Direction des OAR, de l'indemnisation et des pratiques en matière de distribution. Le rapport

CD00-0783

PAGE : 6

devra être envoyé avant les 1^{er} février 2011 et 2012 afin de pouvoir procéder au renouvellement du certificat n° 152 749;

- « Le représentant ne doit pas agir à titre de superviseur pour un postulant dans le domaine des services financiers. »¹

PREUVE TESTIMONIALE

[11] La plaignante a fait entendre Madame Claude Campeau, gestionnaire en conformité à l'emploi de la Financière Sun Life.

[12] Madame Campeau a expliqué que certaines situations déclenchent la vérification d'un bloc d'affaires. Une fois que cette vérification est effectuée, le résultat est communiqué au représentant et une surveillance étroite peut être mise en place. Cette surveillance dure généralement six mois. Durant cette période, le directeur du centre financier concerné doit examiner toutes les transactions du représentant et rendre compte de cet examen.

[13] Elle produit alors des lettres des 12 octobre 2005 (P-3), 4 juillet 2006 (P-4) et 22 juin 2007 (P-5), adressées à l'intimé par Clarica. Ces lettres avisent en effet l'intimé de plusieurs irrégularités contenues dans les propositions d'assurance qu'il soumet pour ses clients, dont entre autres : des dates de naissance et renseignements bancaires incorrects, des pages de signatures photocopiées ou modifiées, des ventes répétées, des taux de rétention bas, des remplacements de polices non dénoncés, des renseignements manquants.

[14] Selon le témoin, après le troisième avis, l'intimé a été mis sous surveillance pour une durée d'une année.

¹ P-1.

CD00-0783

PAGE : 7

[15] Le 27 mars 2008, Financière Sun Life a mis fin au contrat de conseiller de l'intimé (P-6).

LA PREUVE DE L'INTIMÉ

PREUVE DOCUMENTAIRE

[16] La preuve de l'intimé consiste en trois lettres de Clarica produites en liasse sous la cote I-1 et de son propre témoignage.

[17] Ces lettres datées des 11 décembre 2006, 11 juin 2007 et 14 décembre 2007, sont des lettres de remerciement et de félicitations de l'employeur pour la contribution de l'intimé aux succès de son centre financier et pour sa qualification au niveau 1.

PREUVE TESTIMONIALE

[18] L'intimé a témoigné. Son témoignage révèle au comité ce qui suit.

[19] Il est aujourd'hui conseiller en assurances au service de l'Industrielle.

[20] Il oeuvre dans le domaine des assurances depuis 8 ans. Auparavant, l'intimé opérait un commerce de téléphones cellulaires.

[21] Lors de ses deux premières années dans le domaine de l'assurance, il était rattaché à la compagnie d'assurance Combined d'Amérique et œuvrait en assurance invalidité et maladie. Cet emploi s'est terminé par un congédiement car, dit-il, il « avait fait signer quelqu'un la signature de l'autre ».

[22] Suite à son congédiement, il obtient une certification en assurance-vie et joint Clarica en 2004. Il y reste jusqu'à un nouveau congédiement le 27 mars 2008.

CD00-0783

PAGE : 8

[23] Il soutient qu'il continue d'être sous surveillance en raison de l'enquête et des plaintes de la Chambre de la sécurité financière.

[24] Il ajoute que c'est parce qu'il était sous surveillance qu'on a trouvé des erreurs dans son travail mais que tous les représentants font des erreurs.

[25] Enfin, s'il doit être trouvé coupable de quelque chose, c'est de « paperasse ».

[26] À l'Industrielle, il n'a pas de problème mais demeure sous surveillance.

[27] Il dit qu'il essaie de changer de clientèle en allant chercher de nouveaux clients dans sa famille.

[28] Il termine en disant que s'il est radié, il ne trouvera plus d'emploi.

PRÉTENTIONS DE LA PLAIGNANTE

[29] La plaignante soutient que les chefs d'infraction numéros 5 à 11 et 13 de la plainte amendée sont des infractions de gravité objective élevée car ils concernent des falsifications d'informations faites par l'intimé et soumises au nom du client à l'assureur. Ce sont des actes prémédités, biaisés voire malhonnêtes. L'intimé ne pouvait pas ne pas savoir que ces agissements étaient prohibés. L'intimé a démontré un manque évident de professionnalisme.

[30] La gravité subjective des infractions est aussi élevée car l'intimé continue de pratiquer sa profession de façon incompétente et ce malgré les nombreux avis de ses employeurs et une décision disciplinaire antérieure². Il y a donc un risque élevé de

² *Rioux c. Biagioni*, CD00-0581, 30 août 2006 (décision sur culpabilité) (P-7) et 10 septembre 2007 (décision sur sanction) (P-8).

CD00-0783

PAGE : 9

récidive. Il ne reconnaît pas ses fautes. Il n'a pas la volonté de s'amender et n'a pas de regret. Il n'a pas collaboré avec le syndic et a étiré les délais.

[31] La plaignante demande en conséquence au comité que l'intimé soit radié temporairement pour une période de 3 mois sous chacun des 8 chefs d'infraction, ces sanctions devant courir d'une façon consécutive, pour un total de 24 mois.

[32] La plaignante soumet les décisions rendues par le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière dans les affaires *Boucher*³, *Lembe*⁴ et *Jarry*⁵ concernant les sanctions pour des infractions de contrefaçon ou de falsification.

[33] Dans l'affaire *Boucher*, le comité a ordonné une radiation temporaire de deux mois au représentant déclaré coupable de s'être servi de pages de signature provenant de propositions d'assurance antérieures, de les avoir modifiées et de les avoir transmises par télécopieur à l'assureur au soutien de nouvelles propositions. Le représentant exerçait sa profession depuis 1993, avait démontré un sincère regret et s'était engagé à s'amender. De plus, le représentant avait démontré qu'il obtenait l'accord de ses clients.

[34] Dans l'affaire *Lembe*, le comité a ordonné une radiation temporaire d'un mois au représentant déclaré coupable d'avoir modifié ou induit une tierce personne à modifier les dates et le numéro à la section « contrat ou proposition » et d'avoir transmis par télécopieur ces pages de signatures ainsi modifiées au soutien de nouvelles propositions d'assurance. Le représentant n'avait pas d'antécédent disciplinaire et les

³ *Lévesque c. Boucher*, CD00-0700, 1^{er} mai 2008.

⁴ *Lévesque c. Lembe*, CD00-0701, 23 octobre 2008.

⁵ *Thibault c. Jarry*, CD00-0764, 24 août 2010.

CD00-0783

PAGE : 10

clients n'avaient pas subi de préjudice. De plus, l'intimé avait démontré une volonté de s'amender.

[35] Dans l'affaire *Jarry*, le comité a ordonné une radiation temporaire de 3 mois à un représentant déclaré coupable d'avoir contrefait ou incité un tiers à contrefaire la signature de ses clients sur un formulaire d'autorisation de transfert de placements enregistrés. Le représentant exerçait sa profession depuis 1975, avait une volonté de s'amender et la malhonnêteté ne caractérisait pas ses agissements.

[36] Enfin, la plaignante soumet au comité des décisions portant sur les critères à appliquer pour décider si des sanctions doivent être purgées concurremment ou consécutivement et principalement l'affaire *Paradis*⁶.

[37] Dans l'affaire *Paradis*, le Tribunal des professions (le tribunal) considérait l'appel logé par un médecin vétérinaire qui avait été condamné à des radiations temporaires devant être purgées consécutivement.

[38] Après avoir mentionné que l'article 156 4^{ième} alinéa du *Code des professions* était de droit nouveau et prévoyait depuis 1994 que des sanctions peuvent être prononcées pour être purgées d'une façon consécutive lorsque, auparavant, en raison du silence du législateur sur la question, le Tribunal avait décidé que les sanctions devaient être purgées concurremment, le Tribunal considère qu'il y a lieu de s'inspirer du *Code criminel* pour décider si des sanctions peuvent être prononcées pour être purgées d'une façon consécutive, plus particulièrement de l'article 717, par. 4, qui reconnaît que des sentences peuvent être purgées consécutivement si une personne est déclarée

⁶ *Paradis c. Saucier*, AZ-96041065, Tribunal des professions, 12 août 1996.

CD00-0783

PAGE : 11

coupable de plus d'une infraction et si des périodes d'emprisonnement sont imposées pour les infractions respectives. Toutefois, le Tribunal, s'appuyant sur deux arrêts de la Cour d'appel en matières criminelles, mentionne que deux tempéraments sont apportés à cette règle en matières criminelles. Le premier tempérament est que des peines devraient être concurrentes si les délits résultent d'un événement unique ou s'il agit d'actes criminels continus sauf les cas où la loi prescrit que la sentence doit être consécutive ou encore, si le tribunal estime que l'une des infractions formant partie de l'événement unique comporte un élément aggravant qui justifie une peine consécutive. Le deuxième tempérament est que l'effet cumulatif des sanctions ne résulte pas en une sentence disproportionnée par rapport à la culpabilité générale du délinquant.

[39] Le comité en conclut qu'en matières disciplinaire, la règle est que les sanctions sont généralement prononcées pour être purgées concurremment sauf qu'elles peuvent être consécutives si le représentant est déclaré coupable de plus d'une infraction et que des périodes de radiation sont imposées pour chacun des chefs.

[40] Dans le cas qui nous intéresse, comme dans le cas Paradis, l'infraction ne résulte pas d'un événement unique et l'effet cumulatif des sanctions demandées n'est pas disproportionnée par rapport à la globalité de la peine.

PRÉTENTIONS DE L'INTIMÉ

[41] Le procureur de l'intimé soumet au comité que son client a enregistré un plaidoyer de culpabilité à la première occasion et que ni les clients ni l'employeur de l'intimé n'ont subi de préjudice ou pertes financières. Il cite le paragraphe 18 de la

CD00-0783

PAGE : 12

décision *Royer*⁷ qui énumère les facteurs subjectifs à considérer pour déterminer la sanction appropriée en matière disciplinaire et qui sont : la présence ou l'absence d'antécédents disciplinaires, l'âge, l'expérience et la réputation du professionnel, le risque de récidive, la dissuasion, le repentir et les chances de réhabilitation du professionnel, la situation financière du professionnel et les conséquences pour les clients.

[42] Selon lui, les victimes des agissements de l'intimé sont peu nombreuses, soit 6 sur 750 à 1000 clients. Il soumet que l'intimé n'avait pas beaucoup d'expérience dans le milieu et qu'il a déjà payé car il a été congédié de la Sun Life. De plus, il est aujourd'hui sous surveillance continue. Les lettres de félicitations produites sous (I-1) démontrent que l'intimé conclut des contrats à la satisfaction des compagnies d'assurance. Compte tenu de l'âge de l'intimé, la sanction recommandée par la plaignante serait trop sévère car elle aurait pour conséquence de le sortir complètement du domaine de l'assurance.

[43] L'intimé soumet au comité qu'une amende raisonnable serait une sanction appropriée.

MOTIFS ET DISPOSITIF

[44] L'intimé a plaidé coupable aux chefs d'infraction numéros 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 13 de la plainte amendée. Les chefs d'infraction numéros 1 à 4 et 12 ont été retirés par la plaignante.

[45] L'intimé s'est reconnu coupable de ces infractions autant lors de l'audition du 19 octobre 2010 que lors de celle du 21 février 2011 alors qu'il était cette fois accompagné

⁷ *Royer c. Rioux*, AZ-50256424, Cour du Québec, 8 juin 2004.

CD00-0783

PAGE : 13

de son avocat. L'intimé sera donc reconnu coupable des chefs d'infractions numéros 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 13.

[46] Il y a alors lieu maintenant que le comité détermine la sanction appropriée pour ces infractions.

[47] La plaignante a établi que la conduite de l'intimé ne semblait guère s'améliorer malgré des avertissements répétés de son employeur et la plainte déposée par le syndic de la chambre de sécurité financière dans le dossier CD00-0581.

[48] D'ailleurs, la plaignante a fait remarquer au comité ce qui suit.

[49] L'intimé a reçu 2 lettres d'avertissements de son employeur le 12 octobre 2005 et le 4 juillet 2006. (P-3 et P-4)

[50] Or, lors de l'audition sur sanction du 14 juin 2007, dans le dossier CD00-0581, l'intimé :

« [5] [...] souligna qu'à la suite de son congédiement, en janvier 2004, il était demeuré sans emploi jusqu'en juillet de la même année.

« [6] Il mentionna qu'il avait utilisé ce temps pour obtenir un certificat en assurance de personnes, ce qui lui avait permis d'être engagé en juillet 2004, à titre de représentant par l'assureur Sun Life. Depuis son embauche, aucun reproche ne lui aurait été adressé relativement à la qualité de son travail.

« [7] Il expliqua au comité qu'il reconnaissait volontiers que, relativement aux manquements mentionnés aux chefs d'accusation 2,3,et 4, il « n'avait pas fait la

CD00-0783

PAGE : 14

bonne chose » tout en précisant par ailleurs qu'il s'assurait dorénavant que tous les documents acheminés aux assureurs « soient en règle »⁸. (nos soulignés)

[51] Le 22 juin 2007, il recevait un autre avis de son employeur (P-5).

[52] Le comité n'est pas surpris du témoignage de l'intimé lors de l'audition sur sanction. En effet, l'intimé continue dans le présent dossier de banaliser la gravité des actes qu'il a commis en les qualifiant d'erreurs de « paperasserie ».

[53] Or la falsification de dates de propositions, de dates de signatures et de numéros de contrat sur des formulaires de propositions d'assurance ne sont pas, de l'avis du comité, des erreurs de « paperasse ».

[54] Il tente de s'esquiver en affirmant maintenant devant le comité qu'il essaie de changer de clientèle en allant chercher des clients dans sa famille. Cette déclaration de l'intimé est surprenante d'autant plus que son employeur lui interdit de se « vendre des contrats d'assurance, pas plus qu'aux membres de votre famille ».⁹

[55] Les lettres de félicitations produites sous la cote I-1, ne l'aident pas. Elles apparaissent plus comme des lettres type transmises à tous les représentants lorsque ceux-ci rencontrent leurs objectifs de vente. D'ailleurs, la dernière lettre (I-3) est datée du 14 décembre 2007 et l'intimé a été congédié le 27 mars 2008.

[56] Les infractions pour lesquelles il a plaidé coupable dans le présent dossier n'ont pas un degré de gravité moindre que le chef 1 de la plainte du 19 mai 2005 qui aurait dû

⁸ *Rioux c. Biagioni*, précité note 2, (décision sur sanction).

⁹ P-5.

CD00-0783

PAGE : 15

lui valoir une radiation selon le comité. Le chef 1 de la plainte se lisait en effet comme suit :

«1. À Montréal, le ou vers le 10 septembre 2003, l'intimé Arcangelo Biagioni a induit une tierce personneà contrefaire la signature de.....sur le formulaire de prélèvement automatique du client »

[57] Le comité n'irait pas jusqu'à dire que l'intimé est un fraudeur mais il est assurément fourbe et perfide.

[58] Le *Code de déontologie* vise à assurer la pratique intègre de la profession, soit avec une probité absolue.

[59] Son inobservance des règles est évidente et il ne s'en soucie guère car il les qualifie de paperasserie.

[60] En raison de la nature des infractions, la présente plainte ressemble plus aux plaintes des affaires *Boucher* et *Lembe* qu'à la plainte dans l'affaire *Jarry* citées par la plaignante.

[61] Dans l'affaire *Boucher*, le représentant était déclaré coupable de s'être servi de pages de signature provenant de propositions d'assurance antérieures, de les avoir modifiées et de les avoir transmises par télécopieur à l'assureur au soutien de nouvelles propositions. Dans l'affaire *Lembe*, le représentant était déclaré coupable d'avoir modifié ou induit une tierce personne à modifier les dates et le numéro à la section « contrat ou proposition » et d'avoir transmis par télécopieur ces pages de signatures ainsi modifiées

CD00-0783

PAGE : 16

au soutien de nouvelles propositions d'assurance. Dans le premier cas, la radiation a été de deux mois et dans le deuxième cas d'un mois.

[62] Quatre (4) chefs (8, 9, 10 et 11) concernent des événements antérieurs à l'audition sur culpabilité de la plainte dans le dossier CD00-581 (les 16 et 17 janvier 2006) dans lequel il a été reconnu coupable de 4 chefs d'infraction.

[63] Le comité considère que ces 4 chefs, soit les chefs 8, 9, 10 et 11 doivent entraîner une sanction moindre que les 4 chefs d'infraction qui concernent des événements postérieurs à l'audition sur culpabilité sur les chefs 5, 6, 7 et 13.

[64] Pour ces chefs 8, 9, 10, 11 le comité imposera une radiation de 1 mois par chef comme dans l'affaire *Lembe*. Par contre, comme dans l'affaire *Boucher*, le comité imposera une radiation de 2 mois par chef pour les chefs 5, 6, 7 et 13.

[65] Le comité se rend cependant à la demande de la plaignante à l'effet que les sanctions devraient purgées consécutivement.

[66] En effet, l'article 156(4) du *Code des professions* prévoit que les sanctions peuvent être prononcées pour être purgée d'une façon consécutive.

[67] Dans le présent cas, comme dans le cas de l'affaire *Paradis*, l'intimé est déclaré coupable de plus d'une infraction. De plus, des périodes de radiation temporaire sont imposées sous chacun des chefs. Il ne s'agit pas d'un événement unique mais de plusieurs événements et l'effet cumulatif des sanctions ne résulte pas en une sanction disproportionnée.

[68] Au plan du paiement des déboursés, l'intimé devra les assumer.

CD00-0783

PAGE : 17

[69] Au plan de la publication de la décision, le comité ne voit aucune raison de ne pas suivre la règle habituelle qui veut que la décision soit publiée.

PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ :

PREND ACTE du plaidoyer de culpabilité de l'intimé à l'égard des chefs 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 13 de la plainte amendée;

AUTORISE le retrait des chefs 2, 3 et 4 de la plainte amendée;

DÉCLARE l'intimé coupable sous les chefs 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 13 de la plainte amendée;

Et procédant sur sanction :

Sous chacun des chefs 8, 9, 10, 11:

ORDONNE la radiation temporaire de l'intimé pour une période de 1 mois à être purgée de façon consécutive pour un total de 4 mois (« radiation « A »);

Sous chacun des chefs 5, 6, 7, 13 :

ORDONNE la radiation temporaire de l'intimé pour une période de 2 mois à être purgée de façon consécutive pour un total de 8 mois (« radiation « B »);

ORDONNE que la « radiation «A» et que la « radiation «B» soient purgées consécutivement pour un total de 12 mois;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier, aux frais de l'intimé et conformément aux dispositions de l'article 156 alinéa 5 du *Code des professions* (L.R.Q. chap. C-26), un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où ce dernier a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où l'intimé a exercé ou pourrait exercer sa profession;

CD00-0783

PAGE : 18

CONDAMNE l'intimé au paiement des déboursés conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions* (L.R.Q. chap. C-26).

(s) Jean-Marc Clément

M^e Jean-Marc Clément

Président du comité de discipline

(s) Catherine Felber

M^{me} Catherine Felber, A.V.C., Pl. Fin.

Membre du comité de discipline

M^e Sylvie Poirier
BÉLANGER LONGTIN
Procureurs de la partie plaignante

M^e Serge Tremblay
FORGET, TREMBLAY
Procureurs de la partie intimée

Dates d'audience : 19 octobre 2010 et 21 février 2011

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés des valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Régime de l'autorité principale
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES

Aucune information.

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik

Interdit à Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels, son rapport de gestion annuel et ses attestations annuelles de l'exercice terminé le 30 novembre 2010 prévues au Règlement 51-102 et au Règlement 52-109.

L'interdiction est prononcée le 19 avril 2011.

Décision n°: 2011-FIIC-0092

6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Ressources Monarques inc.	19 avril 2011	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Ontario
Fonds Héritage Yorkville	18 avril 2011	Ontario
Catégorie protection accrue Yorkville		
Catégorie occasions mondiales Yorkville		
Catégorie obligations à rendement optimal Yorkville		

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
-------------------	--------------	----------------------------------

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Mines Abcourt Inc.	18 avril 2011	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Ontario
Convertibles Portfolio Fund	20 avril 2011	Ontario
Fonds BMO (Les)	18 avril 2011	Ontario
<p>BMO Fonds du marché monétaire canadien</p> <p>BMO Fonds du marché monétaire</p> <p>BMO Fonds prestige du marché monétaire</p> <p>BMO Fonds de bons du Trésor</p> <p>BMO Fonds d'obligations</p> <p>BMO Portefeuille diversifié de revenu (auparavant, <i>BMO Fonds diversifié de revenu</i>)</p> <p>BMO Fonds mondial de revenu mensuel</p> <p>BMO Fonds d'obligations mondiales stratégiques (auparavant, <i>BMO Fonds d'obligations mondiales à rendement élevé</i>)</p> <p>BMO Fonds de revenu mensuel</p> <p>BMO Fonds hypothécaire et de revenu à court terme</p> <p>BMO Fonds d'obligations américaines à rendement élevé</p> <p>BMO Fonds universel d'obligations</p> <p>BMO Fonds de l'allocation de l'actif</p> <p>BMO Fonds FNB d'actions canadiennes (auparavant, <i>BMO Fonds indice-actions</i>)</p> <p>BMO Fonds de dividendes</p> <p>BMO Fonds d'actions</p> <p>BMO Fonds européen</p> <p>BMO Fonds d'infrastructures mondiales</p> <p>BMO Fonds FNB d'actions internationales (auparavant, <i>BMO Fonds indice international</i>)</p> <p>BMO Fonds japonais</p>		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
BMO Fonds de dividendes nord-américains		
BMO Fonds FNB d'actions américaines (auparavant, BMO Fonds américain indice- actions)		
BMO Fonds d'actions américaines		
BMO Fonds américain de croissance		
BMO Fonds des marchés en développement		
BMO Fonds mondial science et technologie		
BMO Fonds de métaux précieux		
BMO Fonds de ressources		
BMO Fonds spécial d'actions		
BMO Fonds américain spécial d'actions		
BMO Fonds indice-actions en dollars US		
BMO Fonds du marché monétaire en dollars US		
BMO Fonds américain de revenu mensuel en dollars US		
BMO Catégorie actions canadiennes		
BMO Catégorie FNB canadien gestion tactique		
BMO Catégorie dividendes		
BMO Catégorie mondiale de dividendes		
BMO Catégorie mondiale énergie		
BMO Catégorie mondiale d'actions		
BMO Catégorie FNB mondial gestion tactique		
BMO Catégorie Chine élargie		
BMO Catégorie valeur internationale		
BMO Catégorie revenu à court terme		
BMO Catégorie Protection du climat		
BMO Catégorie perspectives durables		
BMO Portefeuille sécurité CatégorieSélect ^{MD}		
BMO Portefeuille équilibré CatégorieSélect ^{MD}		
BMO Portefeuille croissance		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
CatégorieSélect ^{MD} BMO Portefeuille croissance dynamique CatégorieSélect ^{MD} BMO Catégorie Portefeuille FNB sécurité <i>(auparavant, BMO Portefeuille FNB sécurité)</i> BMO Catégorie Portefeuille FNB équilibré <i>(auparavant, BMO Portefeuille FNB équilibré)</i> BMO Catégorie Portefeuille FNB croissance <i>(auparavant, BMO Portefeuille FNB croissance)</i> BMO Catégorie Portefeuille FNB croissance dynamique <i>(auparavant, BMO Portefeuille FNB croissance dynamique)</i> BMO Fonds Étape Plus 2015 BMO Fonds Étape Plus 2017 BMO Fonds Étape Plus 2020 BMO Fonds Étape Plus 2022 BMO Fonds Étape Plus 2025 BMO Fonds Étape Plus 2026 BMO Fonds Étape Plus 2030 BMO Portefeuille sécurité FondSélect ^{MD} BMO Portefeuille équilibré FondSélect ^{MD} BMO Portefeuille croissance FondSélect ^{MD} BMO Portefeuille croissance dynamique FondSélect ^{MD}		
Fonds privés TD Fonds privé d'obligations canadiennes à revenu TD Fonds privé d'obligations canadiennes à rendement TD Fonds privé d'obligations de sociétés canadiennes TD Fonds privé d'obligations de sociétés américaines TD Fonds privé à rendement diversifié	14 avril 2011	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
canadien TD		
Fonds privé de dividendes d'actions canadiennes de premier ordre TD		
Fonds privé d'actions canadiennes de premier ordre TD		
Fonds privé d'actions canadiennes de valeur TD		
Fonds privé d'actions canadiennes de croissance TD		
Fonds privé d'actions canadiennes plus TD		
Fonds privé d'occasions stratégiques canadiennes TD		
Fonds privé d'actions américaines de premier ordre TD		
Fonds privé neutre en devises d'actions américaines de premier ordre TD		
Fonds privé neutre en devises d'actions américaines de croissance TD		
Fonds privé d'actions américaines à moyenne capitalisation TD		
Fonds privé d'actions internationales TD		
Fonds privé de titres internationaux TD		
Fonds privé à rendement cible TD		
Fonds privé à rendement cible supérieur TD		
Leisureworld Senior Care Corporation	14 avril 2011	Ontario
North American Advantaged Convertibles Fund	20 avril 2011	Ontario
Parallel Energy Trust	14 avril 2011	Alberta
Tuscany International Drilling Inc.	15 avril 2011	Alberta

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fiducie du régime UNIVERSITAS (La)	15 avril 2011	Québec
Fiducie du régime REEFLEX (La)		- Nouveau-Brunswick
Fiducie du régime INDIVIDUEL (La)		
Bell Aliant Communications régionales, société en commandite	19 avril 2011	Nouvelle-Écosse
Catégorie mondiale énergétique Dynamique	19 avril 2011	Ontario
Fonds Acuity	19 avril 2011	Ontario
Fonds d'actions canadiennes de 30 sociétés toutes capitalisations Acuity		
Fonds équilibré canadien Acuity		
Fonds d'actions canadiennes Acuity		
Fonds de sociétés canadiennes à faible capitalisation Acuity		
Fonds d'actions environnement sain Acuity		
Fonds de répartition prudente de l'actif Acuity		
Fonds diversifié de revenu Acuity		
Fonds de dividendes Acuity		
Fonds d'actions EAEO Acuity		
Fonds de revenu fixe Acuity		
Fonds mondial de dividendes Acuity		
Fonds mondial de revenu élevé Acuity		
Fonds de revenu et de croissance Acuity		
Fonds de revenu élevé Acuity		
Fonds marché monétaire Acuity		
Fonds de ressources naturelles Acuity		
Fonds équilibré de valeurs sociales Acuity		
Fonds d'actions canadiennes valeurs sociales Acuity		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds mondial d'actions valeurs sociales Acuity		
Portefeuille équilibré Alpha		
Portefeuille mondial Alpha		
Portefeuille croissance Alpha		
Portefeuille de revenu Alpha		
Portefeuille valeurs sociales Alpha		
Catégorie d'actions canadiennes de 30 sociétés toutes capitalisations Acuity		
Catégorie diversifiée de revenu Acuity		
Catégorie de revenu élevé Acuity		
Catégorie de ressources naturelles Acuity		
Fonds américain de valeur Apogée	19 avril 2011	Ontario
Fonds Jov	15 avril 2011	Ontario
Portefeuille prudent FNB Jov (<i>auparavant, Portefeuille prudent tactique Jov Fiera</i>)		
Portefeuille de revenu et de croissance FNB Jov (<i>auparavant, Portefeuille équilibré tactique Jov Fiera</i>)		
Portefeuille de croissance FNB Jov (<i>auparavant, Portefeuille de croissance tactique Jov Fiera</i>)		
Groupe O.P.C. AGF	19 avril 2011	Ontario
Catégorie Croissance américaine AGF		
Catégorie Croissance asiatique AGF		
Catégorie Canada AGF		
Catégorie canadienne Actions de croissance AGF		
Catégorie canadienne Dividendes de grandes capitalisations AGF		
Catégorie canadienne Ressources AGF		
Catégorie Titres canadiens AGF		
Catégorie Direction Chine AGF		
Catégorie Portefeuille Éléments Équilibré		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
AGF		
Catégorie Portefeuille Éléments Conservateur AGF		
Catégorie Portefeuille Éléments Mondial AGF		
Catégorie Portefeuille Éléments Croissance AGF		
Catégorie Marchés émergents AGF		
Catégorie d'actions européennes AGF		
Catégorie d'actions mondiale AGF		
Catégorie d'actions immobilières mondiales AGF		
Catégorie mondiale Ressources AGF		
Catégorie Valeur mondiale AGF		
Catégorie de titres internationaux AGF		
Catégorie Japon AGF		
Catégorie Revenu à court terme AGF		
Catégorie Titres américains à risque géré AGF		
Fonds d'actions canadiennes toutes capitalisations AGF		
Fonds équilibré exclusivement canadien AGF		

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
-------------------	--------------------	---

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Calloway Real Estate Investment Trust	15 avril 2011	9 octobre 2009
Capital Power L.P.	13 avril 2011	14 avril 2010

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Crédit VW Canada, Inc.

Vu la demande présentée par Crédit VW Canada, Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 12 avril 2011 (la « demande »);

Vu l'article 12 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1;

Vu l'article 115 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, R.R.Q., c. V-1.1, r.1;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir l'accord de l'Autorité pour le placement à l'extérieur du Québec de billets à moyen terme pour un montant maximum en capital de 25 milliards d'euros, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité (le « placement »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité donne son accord pour le placement.

Fait à Montréal, le 19 avril 2011.

Benoit Dionne
 Chef du Service du financement des sociétés

Numéro de projet SEDAR : 1728290

Décision n°: 2011-FS-0083

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
9162-8248 Québec Inc.	2011-03-18	146 232 actions ordinaires	13 000 \$	1	0	2.5
Afri-Can, Société de minéraux marins	2011-03-28	4 080 000 unités	285 600 \$	3	2	2.3 / 2.5 / 2.10
Banque de Montréal	2011-03-15	billets	9 830 000 \$	1	0	2.3
Banque Royale du Canada	2011-03-10	billets	121 638 \$	3	0	2.3
BNP Paribas Arbitrage Issuance B.V.	2011-03-04	5 642 certificats	5 642 000 \$	3	33	2.3
Canada Rare Earths Inc.	2011-03-21	3 481 130 unités	2 262 735 \$	2	34	2.3 / 2.5

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Castillian Resources Corp.	2011-03-23	37 625 000 actions ordinaires et 12 375 000 actions ordinaires accréditives	10 000 000 \$	1	32	2.3
Crédit Ford du Canada Limitée	2011-03-15	billets	500 000 000 \$	6	39	2.3
Ditem Explorations Inc.	2011-03-31	7 225 000 unités	578 000 \$	3	1	2.3
Econo-Malls Limited Partnership #11	2011-01-31	parts	3 778 000 \$	33	5	2.3
Exploration Amex Inc.	2011-03-21	1 000 000 d'unités	250 000 \$	8	0	2.3
Exploration Azimut inc.	2011-03-17	5 333 333 unités	4 800 000 \$	4	31	2.3
Exploration Azimut inc.	2011-03-17	833 333 actions ordinaires accréditives	1 000 000 \$	0	4	2.3
Exploration Nemaska Inc.	2011-03-04	7 370 468 unités	3 685 234 \$	0	1	2.3
Exploration NQ Inc.	2011-03-18	118 298 actions ordinaires	14 877 \$	2	0	2.14
F.D.G. Mining Inc.	2011-03-16 et 2011-03-18	9 826 000 bons de souscription spéciaux	2 456 500 \$	1	75	2.3 / 2.5
Fancamp Exploration Ltd.	2011-03-21, 2011-03-22 et 2011-03-25	1 465 667 unités et 10 135 946 actions accréditives	9 208 007 \$	49	10	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Halo Resources Ltd.	2011-03-09	640 000 actions ordinaires et 320 000 bons de souscription	352 000 \$	11	1	2.3
Hatteras Financial Corp.	2011-03-23	80 000 actions ordinaires	2 239 188 \$	1	0	2.3
HCA Holdings, Inc.	2011-03-15	1 350 000 actions ordinaires	39 811 500 \$	1	2	2.3
HOA Restaurant Group, LLC et HOA Finance Corp.	2011-03-21	billets	6 370 000 \$	1	2	2.3
Hyteon Inc.	2011-03-14 et 2011-03-23	1 060 828 actions ordinaires	388 507 \$	0	5	2.5
IGW Real Estate Investment Trust	2011-03-21 au 2011-03-25	208 000 unités convertibles et 370 083 unités catégorie AAA	598 437 \$	1	18	2.3 / 2.9
Intelsat Jackson Holdings S.A.	2011-03-22	billets	36 630 000 \$	2	4	2.3
Java Capital, Inc.	2011-03-24	5 003 334 actions ordinaires et 2 501 666 bons de souscription	600 400 \$	0	6	2.3
JPMorgan Chase & Co.	2011-02-17	billets	24 546 829 \$	1	0	2.3
Klondike Gold Corp.	2010-12-19 et 2010-12-29	5 140 000 unités et 488 000 unités accréditives	1 150 000 \$	1	43	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Lakeside Mineral Corp.	2010-12-29	2 060 000 unités accréditives et 705 000 unités	276 500 \$	12	11	2.3 / 2.5
Lantheus Medical Imaging, Inc.	2011-03-21	billets	2 940 000 \$	1	0	2.3
Lynx (Bermuda) Ltd.	2011-02-28	75 000 actions	73 042 500 \$	1	0	2.3
Meg Energy Corp.	2011-03-18	billets	738 300 000 \$	1	123	2.3
Métaux DNI Inc.	2011-03-11	5 135 000 actions ordinaires accréditives et 14 999 999 unités	2 416 200 \$	0	37	2.3
MetLife Inc.	2011-03-08	98 000 actions ordinaires	7 889 000 \$	2	0	2.3
Mines d'Or et de Cuivre Newbaska Ltée	2011-03-14	199 438 actions ordinaires	29 916 \$	3	2	2.14
New Millenium Capital Corp.	2011-03-11	212 306 actions ordinaires	203 813 \$	1	1	2.5
Old Republic International Corporation	2011-03-03	billets convertibles	1 949 400 \$	1	0	2.3
Pan Orient Energy Corp.	2011-03-08	7 557 264 actions ordinaires	49 500 079 \$	4	91	2.3
Perpetual Energy Inc	2011-03-15	billets	150 000 000 \$	2	46	2.3
Precision Drilling Corporation	2011-03-15	billets	200 000 000 \$	3	31	2.3
ReneSola Ltd.	2011-03-10	billets convertibles	2 500 000 \$	1	1	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Replicor Inc.	2011-03-11	554 367 actions ordinaires catégorie A	554 367 \$	4	4	2.3 / 2.5
Ressources Animiki Inc.	2011-03-17	4 575 000 actions ordinaires	915 000 \$	2	0	2.13
Ressources Explor Inc.	2011-03-22	200 000 actions ordinaires	154 000 \$	0	3	2.13
Ressources Sirius Inc.	2011-03-23	1 511 668 unités	181 400 \$	13	0	2.3 / 2.5
Ressources Sirius Inc.	2011-03-23	3 854 444 unités	346 900 \$	4	1	2.3 / 2.5
Shinsei Bank Limited	2011-03-16	3 500 000 actions ordinaires	4 675 903 \$	1	1	2.3
Société d'Exploration Minière Vior Inc.	2011-03-21	750 000 actions ordinaires	108 750 \$	0	1	2.13
Valeant Pharmaceuticals International	2011-03-08	billets	6 403 781 \$	1	4	2.3
Warner Chilcott plc	2011-03-16	275 000 actions ordinaires	6 341 500 \$	1	1	2.3
Wi2Wi Corporation	2011-03-09	2 000 000 d'actions ordinaires	193 720 \$	1	0	2.3

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
-------------------	-------------------	-------------------------------	----------------------------	--------------------------------------	--	--------------------------------------

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Adaly Opportunity Fund	2010-01-01 2010-04-01 2010-07-01 2010-09-01 2010-10-01	5 672,25 parts de catégorie A 1 999,66 parts de catégorie B et 2 000 parts de catégorie B, série 2	3 295 080,95 \$ 4 809 047,89 \$ 1 000 000 \$	2	7	2.3, 2.19
Agilith North American Diversified Fund LP	2010-01-02 au 2010-12-01	260 parts de catégorie M et 1 080 parts de catégorie A	1 340 000 \$	1	8	2.3
Amici Fund International, Ltd.	2011-03-01	100 410,91 actions	22 408 900 \$	2	0	2.3
Calleva Trust (The)	2010-02-28 au 2010-12-15	466 277,88 parts	11 023 503,96 \$	1	0	2.3, 2.19
Crestline Opportunity Master Fund, L.P.	2010-07-01 2011-11-01	86 906,41 parts de société en commandite	11 938 400 \$	1	0	2.3
EFG Private Portfolio Series Inc.	2010-01-01 au 2010-12-31	716 517,79 parts	8 548 091,48 \$	2	124	2.3, 2.10, 2.19
Fairwind Currency Fund LP	2010-01-01 au 2010-12-01	9 095,89 parts de catégorie C et 1 123,51 parts de catégorie M	1 300 000 \$ 170 000 \$	1	7	2.3, 2.10, 2.19
Fonds d'actions américaines Jarislowsky Fraser	2010-01-01 au 2010-12-31	324 850,71 parts	2 144 967,82 \$	7	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds d'actions canadiennes Jarislowsky Fraser	2010-01-01 au 2010-12-31	8 558 041,12 parts	272 149 059,64 \$	33	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds d'actions canadiennes Newport	2010-01-01 au 2010-01-10	555,44 parts	533 836,24 \$	1	28	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Fonds d'actions environnement sain Acuity	2010-01-01 au 2010-12-31	627 127,46 parts	7 165 033,06 \$	1	0	2.3
Fonds d'actions globales Jarislowsky Fraser	2010-01-01 au 2010-12-31	278 111,21 parts	2 151 330,13 \$	5	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds d'actions internationales Jarislowsky	2010-01-01 au 2010-12-31	1 056 151,13 parts	20 187 013,64 \$	34	0	2.3, 2.10, 2.10
Fonds d'actions spéciales Jarislowsky	2010-01-01 au 2010-12-31	953 140,60 parts	20 895 986,80 \$	38	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds d'investissement de la Fondation du Grand Montréal	2010-01-01 au 2010-12-31	12 164,14 parts	12 369 310 \$	156	0	DÉCISION 2011-SMV-0014
Fonds d'obligations Jarislowsky Fraser	2010-01-01 au 2010-12-31	627 984,76 parts	6 875 692,92 \$	11	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds de commodité Palos Majestic S.E.C.	2010-01-01 au 2010-12-31	31 587,33 parts	325 000 \$	16	0	2.3
Fonds de rendement Newport	2010-12-07 au 2010-12-17	2 491,96 parts	2 295 740,62 \$	1	26	2.3
Fonds de rendement Newport	2011-01-24 au 2011-02-02	Parts	5 507 302,91 \$	1	133	2.3
Fonds de rendement Newport	2010-01-01 au 2010-01-10	101,84 parts	1 400 757,75 \$	3	50	2.3
Fonds équilibré global Jarislowsky Fraser	2010-01-01 au 2010-12-31	3 870 912,58 parts	39 497 152,03 \$	10	0	2.3, 2.10, 2.19
Fonds équilibré Jarislowsky Fraser	2010-01-01 au 2010-12-31	2 595 491,86 parts	34 990 037,78 \$	53	0	2.3, 2.10, 2.19

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Fonds spécial d'obligations Jarislowsky Fraser	2010-01-01 au 2010-12-31	233 479,70 parts	2 356 000 \$	12	0	2.3, 2.10, 2.19
Goldman Sachs Global High Yield Portfolio	2009-12-07 2009-12-22 2010-03-10 2010-03-29 2010-03-31	501 982,47 parts	4 792 261,60 \$	1	3	2.3
Institutional Mortgage Capital Real Estate Debt Fund I Limited Partnership	2010-01-01 au 2010-12-31	19 225 parts de société en commandite	19 225 000 \$	2	15	2.3, 2.10
King Street Capital, Ltd.	2010-04-01	116 971,20 actions de catégorie A	15 112 500 \$	1	0	2.3
Kingwest Avenue Portfolio	2011-02-28	1 339,27 parts	41 000 \$	1	0	2.19
Kingwest High Income Portfolio	2011-01-31	7 722,28 parts	44 000 \$	2	0	2.19
Kingwest High Income Portfolio	2011-01-15	4 245,83 parts	24 000 \$	2	0	2.3
Kingwest High Income Portfolio	2011-02-28	3 610,30 parts	21 000 \$	1	0	2.3
Kingwest High Income Portfolio	2011-03-15	3 128,96 parts	18 000 \$	2	0	2.3
Legg Mason Global Funds PLC	2010-10-12	350 actions ordinaires	71 386 \$	1	0	2.3
LINKINCOME Private Fund I	2011-03-04	38 250 parts	382 500 \$	4	66	2.3, 2.5
Mortgage Investment Corporation of Eastern Ontario	2010-01-01 au 2010-12-31	992 115,31 actions	9 921 153,10 \$	5	88	2.3, 2.9, 2.10, 2.19
Newport Balanced Fund	2011-01-24 au 2011-02-02	Parts	37 917 989,41 \$	3	464	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Oxbridge Family Wealth Fund (Canada) Inc.	2010-07-15	25 000 actions de catégorie F	25 750 \$	1	0	2.3
Pier 21 Global Value Pool	2011-03-18 2011-03-25	644 508,69 parts	6 365 000 \$	7	0	2.3
Roundtable Growth Fund	2010-01-18 au 2010-12-01	755 040,80 parts	11 070 539,79 \$	14	141	2.3
Salida Wealth Preservation Fund	2010-01-29 au 2010-12-31	2 425 738,98 parts de catégorie A	8 882 231,60 \$	7	211	2.3
		1 025 874,98 parts de catégorie F	3 548 200 \$	0	117	2.3
Sentry Market Neutral	2010-01-01 au 2010-12-01	342 795,47 parts	37 642 093,63 \$	46	266	2.3
Sentry Select Market Neutral RRSP Fund	2010-01-01 au 2010-12-01	954 546,30 parts	10 350 152,14 \$	18	364	2.3
Steinberg High Yield Fund	2010-05-31 au 2010-12-31	820 675,62 parts	8 171 483,48 \$	57	29	2.3
Steinberg Value Equity Fund	2010-05-31 au 2010-12-31	210 775,40 parts	2 103 289,69 \$	42	20	2.3
Strategic Retirement Fund (The)	2011-02-18	4 259,16 parts	593 372,45 \$	21	0	2.3, 2.5
Strategic Retirement Fund (The)	2011-03-21	2 557,13 parts	367 441 \$	12	0	2.3, 2.5
Successful Investor Canadian Fund	2010-03-31	12 466,71 parts	1 391 453,21 \$	1	10	2.10
Successful Investor Growth & Income Fund	2010-01-31 au 2010-12-31	12 337,37 parts	439 161,38 \$	1	11	2.10, 2.19
Successful Investor Stock Picker Fund	2010-01-29	3 124,37 parts	853 788,73 \$	1	7	2.19

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Triasima Canadian All Capitalization Fund	2010-02-28 2010-11-30 2010-12-31	47 164,21 parts	538 325,09 \$	4	1	2.3, 2.10
Triasima Canadian Long/Short Fund	2010-02-28 au 2010-11-30	699 580,76 parts	6 889 705,71 \$	15	2	2.3, 2.10
Triasima Canadian Small Capitalization Fund	2010-02-28 2010-06-30 2010-07-31 2010-08-31 2010-10-31 2010-11-30	13 929,64 parts	143 107,89 \$	6	0	2.3, 2.10
Value Contrarian Canadian Equity Fund	2010-01-01	413,91 parts	1 000 000 \$	1	0	2.10
Value Contrarian Canadian Equity Fund	2011-04-01	43,91 parts	112 000 \$	1	0	2.19

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

AllBanc Split Corp. II

Vu la demande présentée par Allbanc Split Corp. II (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 11 avril 2011;

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus (le « Règlement 41-101 »);

Vu les termes définis suivants :

« circulaire » : la circulaire de sollicitation de procurations de l'émetteur datée du 1^{er} novembre 2010;

« dispense temporaire » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française de la circulaire, des documents 2010, des états financiers annuels 2011 et de la notice annuelle 2011;

« documents 2010 » : la notice annuelle 2010, les états financiers annuels 2010 et les états financiers intermédiaires, lesquels ne seront intégrés par renvoi que dans le prospectus provisoire;

« états financiers annuels 2010 » : les états financiers annuels vérifiés comparatifs de l'émetteur ainsi que le rapport de la direction sur le rendement du fonds qui les accompagne pour l'exercice terminé le 28 février 2010;

« états financiers annuels 2011 » : les états financiers annuels vérifiés comparatifs de l'émetteur ainsi que le rapport de la direction sur le rendement du fonds qui les accompagne pour l'exercice terminé le 28 février 2011;

« états financiers intermédiaires » : les états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs de l'émetteur ainsi que le rapport de la direction sur le rendement du fonds qui les accompagne pour la période terminée le 31 août 2010;

« notice annuelle 2010 » : la notice annuelle de l'émetteur pour l'exercice terminé le 28 février 2010;

« notice annuelle 2011 » : la notice annuelle de l'émetteur pour l'exercice terminé le 28 février 2011;

« prospectus » : le prospectus provisoire et le prospectus définitif s'y rapportant;

« prospectus définitif » : le prospectus simplifié de l'émetteur se rapportant au prospectus provisoire ainsi que toute version modifiée de celui-ci;

« prospectus provisoire » : le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur prévoit déposer le ou vers le 13 avril 2011 ainsi que toute version modifiée de celui-ci;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi *sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la dispense temporaire demandée par l'émetteur;

Vu les considérations suivantes :

1. l'émetteur est un émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada;
2. l'émetteur déposera le prospectus dans toutes les provinces du Canada;
3. l'émetteur intégrera par renvoi la circulaire et les documents 2010 dans le prospectus provisoire;
4. entre le dépôt du prospectus provisoire et le dépôt du prospectus définitif, l'émetteur déposera les états financiers annuels 2011 et la notice annuelle 2011, lesquels seront réputés intégrés par renvoi dans le prospectus provisoire au moment de leur dépôt;
5. l'émetteur intégrera par renvoi la circulaire, les états financiers annuels 2011 et la notice annuelle 2011 dans le prospectus définitif;
6. la circulaire, les états financiers annuels 2011 et la notice annuelle 2011 seront traduits en français et la version française de ces documents sera déposée auprès de l'Autorité au plus tard au moment du dépôt du prospectus définitif;
7. tout document intégré par renvoi dans un prospectus fait partie intégrante de celui-ci;

8. à l'exception des documents 2010, tous les documents pour lesquels une version française est exigée par la législation en valeurs mobilières du Québec seront traduits;

Vu les autres déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire, à la condition que (i) la circulaire, (ii) les états financiers annuels 2011 et (iii) la notice annuelle 2011 soient traduits en français et que la version française de ces documents soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus définitif.

Fait à Montréal, le 13 avril 2011.

Patrick Théorêt
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2011-FS-0082

Artis Real Estate Investment Trust

Vu la demande présentée par Artis Real Estate Investment Trust (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 4 avril 2011;

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu le *Règlement 14-101 sur les définitions* et les termes définis suivants :

« annexe » : l'annexe C de la circulaire, intitulée « *Equity Incentive Plan* »;

« circulaire » : la circulaire de sollicitation de procurations de l'émetteur datée du 23 mars 2011, laquelle sera intégrée par renvoi dans le prospectus;

« dispense permanente demandée » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française de l'annexe;

« prospectus » : le prospectus préalable de base simplifié de l'émetteur daté du 19 août 2010, ainsi que toute version modifiée de celui-ci;

« supplément » : le supplément de prospectus se rapportant au prospectus que l'émetteur prévoit déposer auprès de l'Autorité le ou vers le 15 avril 2011, lequel vise un placement de 80 000 000 \$US de débentures subordonnées convertibles rachetables non garanties de série G à 5,75 % échéant le 30 juin 2018;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la délégation de pouvoirs, prononcée par le président-directeur général, sous le numéro 2008-PDG-0176 telle que modifiée par les décisions 2008-PDG-0242, 2009-PDG-0031, 2010 PDG-00009 et 2010-PDG-0045;

Vu la subdélégation de pouvoirs faite par Louis Morisset, surintendant des marchés de valeurs, en date du 8 avril 2011 en faveur de Jean Daigle, directeur du financement des sociétés, laquelle est valable pour la période allant du 11 au 21 avril 2011 inclusivement.

Vu la dispense permanente demandée;

Vu les considérations suivantes :

1. l'émetteur est un émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada;
2. l'intégration de l'annexe dans la circulaire n'était pas exigée par la législation en valeurs mobilières du Québec;
3. l'annexe n'a été jointe à la circulaire que pour des motifs de convenance et de clarté afin d'éviter des répétitions indues dans celle-ci;
4. la circulaire contient un résumé de l'annexe;
5. tout document intégré par renvoi dans un prospectus fait partie intégrante de celui-ci;
6. tous les documents pour lesquels une version française est exigée par la législation en valeurs mobilières du Québec seront traduits;

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense permanente demandée.

Fait à Montréal, le 15 avril 2011.

Jean Daigle
Directeur du financement des sociétés

Décision n°: 2011-SMV-0020

Fonds Fiera Sceptre Inc.

Le 14 avril 2011

**Dans l'affaire de
la législation en valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario
(les « territoires »)**

et

du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires

et

**des OPC visés
(définis ci-après)**

et

**de Fiera Sceptre Inc.
(le « déposant »)**

Décision

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire (les « décideurs ») a reçu une demande du déposant en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») accordant, aux organismes de placement collectifs (« OPC ») existants et futurs assujettis au *Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif* (le « Règlement 81-102 ») dont le déposant ou une entité appartenant au même groupe est le gestionnaire de fonds d'investissement (collectivement, les « OPC visés »), une dispense des exigences prévues au paragraphe 4.2(1) du Règlement 81-102 afin que les OPC visés puissent acheter ou vendre des titres de créance auprès :

1. d'un OPC existant ou futur, dont le déposant ou une entité appartenant au même groupe est le gestionnaire de fonds d'investissement, et auquel le Règlement 81-102 et le *Règlement 81-107 sur le comité d'examen indépendant des fonds d'investissement* (le « Règlement 81-107 ») ne s'appliquent pas (collectivement, les « fonds en gestion commune »),
2. d'un fonds d'investissement existant ou futur, dont le déposant ou une entité appartenant au même groupe est le gestionnaire de fonds d'investissement, et auquel le Règlement 81-107 s'applique mais auquel le Règlement 81-102 ne s'applique pas (collectivement, les « fonds à capital fixe »),

(collectivement, la « dispense souhaitée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demande sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il compte se prévaloir du paragraphe 4.7(1) du *Règlement 11-102 sur le Régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») en Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve-et-Labrador, Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut;
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le Règlement 11-102, le *Règlement 14-101 sur les définitions*, le Règlement 81-102 ou le Règlement 81-107 ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

Les OPC visés, les fonds en gestion commune et les fonds à capital fixe sont appelés collectivement aux présentes, les « Fonds ».

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant :

1. Le déposant est une société constituée en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions* (Ontario). Bien que le bureau principal du déposant soit situé à Toronto, en Ontario, son siège social est situé à Montréal, au Québec.

2. Le déposant est inscrit :
 - a) au Québec à titre de gestionnaire de fonds d'investissement, de courtier sur le marché dispensé, de gestionnaire de portefeuille et de gestionnaire de portefeuille en dérivés;
 - b) en Ontario à titre de gestionnaire de fonds d'investissement, de courtier sur le marché dispensé, de gestionnaire de portefeuille et de gestionnaire des placements de produits dérivés;
 - c) dans chacune des autres provinces et dans chacun des territoires du Canada à titre de courtier sur le marché dispensé et de gestionnaire de portefeuille.
3. Le déposant ou une entité appartenant au même groupe peut agir à titre de gestionnaire de portefeuille auprès des Fonds.
4. Chacun des Fonds peut être une personne ayant des liens avec le déposant ou une entité appartenant au même groupe que le gestionnaire de fonds d'investissement, le gestionnaire de portefeuille ou le fiduciaire d'un OPC visé.
5. Chacun des Fonds est ou sera un fonds d'investissement créé à titre de fiducie ou de société en vertu des lois du Canada ou d'un territoire du Canada.
6. La dispense souhaitée a pour objet de permettre aux OPC visés de conclure des achats ou ventes de titres de créances (des « opérations entre fonds ») avec les fonds en gestion commune et les fonds à capital fixe.
7. Chacun des OPC visés et des fonds à capital fixe est ou sera un émetteur assujéti aux termes de la législation en valeurs mobilières d'au moins un des territoires.
8. Chacun des fonds en gestion commune n'est pas, ni ne sera, un émetteur assujéti aux termes de la législation en valeurs mobilières de tout territoire.
9. Les titres des fonds en gestion commune sont ou seront placés auprès d'investisseurs dans au moins un des territoires aux termes de dispenses des exigences de prospectus prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription*.
10. Ni le déposant, ni les Fonds existants ne sont en défaut à l'égard de la législation en valeurs mobilières de l'un des territoires.
11. Les OPC visés ne peuvent bénéficier de l'exception prévue au paragraphe 4.3(2) du Règlement 81-102 puisque les fonds en gestion commune ne sont pas assujétis au Règlement 81-107 et que les fonds à capital fixe ne sont pas assujétis au Règlement 81-102.
12. Au moment d'une opération entre fonds, le déposant aura adopté des politiques et des procédures pour permettre aux OPC visés d'effectuer des opérations entre fonds avec les fonds en gestion commune ou les fonds à capital fixe.
13. Chaque opération entre fonds impliquant un OPC visé ou un fonds à capital fixe sera soumise au comité d'examen indépendant (le « CEI ») de chaque Fonds, conformément au paragraphe 5.2(1) du Règlement 81-107, et le gestionnaire de fonds d'investissement de ce Fonds respectera l'article 5.4 du Règlement 81-107 à l'égard de toute instruction permanente que le CEI fournit relativement à l'opération entre fonds.
14. Bien que les fonds en gestion commune ne soient pas assujétis aux exigences du Règlement 81-107, chaque fonds en gestion commune aura un CEI au moment où est effectuée chaque opération entre fonds impliquant un fonds en gestion commune. La composition du CEI du fonds

en gestion commune devra être conforme à l'article 3.7 du Règlement 81-107, et le CEI sera tenu de respecter la norme de diligence énoncée à l'article 3.9 du Règlement 81-107. Le mandat du CEI d'un fonds en gestion commune comprendra l'approbation des opérations entre fonds impliquant le fonds en gestion commune. Le CEI d'un fonds en gestion commune n'approuvera pas une opération entre fonds impliquant le fonds en gestion commune, à moins que le CEI du fonds en gestion commune n'ait pris la décision conformément au paragraphe 5.2(2) du Règlement 81-107.

15. Chaque opération entre fonds sera conforme à l'objectif de placement d'un OPC visé.
16. Lorsque le déposant ou une entité appartenant au même groupe effectue une opération entre fonds pour le compte d'un OPC visé, il suivra la procédure suivante :
 - a) le déposant, ou une entité appartenant au même groupe, agissant à titre de gestionnaire de portefeuille, remettra au négociateur d'un courtier dûment inscrit via son pupitre de négociation, les directives concernant l'achat ou la vente d'un titre de créance par l'OPC visé;
 - b) le déposant, ou une entité appartenant au même groupe, agissant à titre de gestionnaire de portefeuille, remettra au négociateur d'un courtier dûment inscrit via son pupitre de négociation les directives concernant la vente ou l'achat d'un titre de créance par l'autre Fonds;
 - c) le négociateur du pupitre devra conclure l'opération dès que possible en tant qu'opération entre fonds conformément aux modalités des sous-paragraphes c) à g) du paragraphe 6.1(2) du Règlement 81-107;
 - d) le négociateur du pupitre de négociation informera le déposant, ou une entité appartenant au même groupe, du prix auquel l'opération entre fonds a été exécutée.

Décision

Chacun des décideurs estime que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de la prendre.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense souhaitée, aux conditions suivantes :

- a) l'opération entre fonds est conforme à l'objectif de placement de tous les Fonds impliqués dans l'opération;
- b) le CEI de chacun des Fonds impliqués dans une opération entre fonds a approuvé l'opération entre fonds conformément aux modalités du paragraphe 5.2(2) du Règlement 81-107;
- c) l'opération entre fonds respecte les sous-paragraphes c) à g) du paragraphe 6.1(2) du Règlement 81-107.

Josée Deslauriers
Directrice des Fonds d'investissement et de l'information continue
Autorité des marchés financiers

Décision n°: 2011-FIIC-0072

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Aucune information.

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Groupe GDG Environnement Itée

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Groupe GDG Environnement Itée.

Décision n°: 2011-FIIC-0096

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ANACONDA MINING INC.	2011-02-28
ASTRAL MEDIA INC.	2011-02-28
CLINE MINING CORPORATION	2011-02-28
CNH CAPITAL CANADA RECEIVABLES TRUST	2011-03-31
CNH CAPITAL CANADA WHOLESALE TRUST	2011-03-31
CORUS ENTERTAINMENT INC.	2011-02-28
GREENSHIELD EXPLORATIONS LIMITED	2011-03-31
HALO RESOURCES LTD.	2011-02-28
INTELLIPHARMACEUTICS INTERNATIONAL INC.	2011-02-28
OPSENS INC.	2011-02-28
ORACLE CORPORATION	2011-02-28
OROSUR MINING INC.	2011-02-28
PLATINUM GROUP METALS LIMITED	2011-02-28
RESSOURCES TECK LIMITEE	2011-03-31
RUTTER INC.	2011-02-28
SCORE MEDIA INC.	2011-02-28
SOCIETE CALDWELL INTERNATIONALE INC. (LA)	2011-02-28
407 INTERNATIONAL INC.	2011-03-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
BAM INVESTMENTS CORP.	2010-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE LA S.T.C.U.M.	2010-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYES EN TELECOMMUNICATION	2010-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES CANTONS	2010-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DU PERSONNEL MUNICIPAL (QUEBEC)	2010-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS HYDRO	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS AHUNTSIC-VIEL	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS D'ARVIDA-KENOGAMI	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-EUSTACHE/DEUX-MONTAGNES	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SILLERY-SAINT-LOUIS-DE-FRANCE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE BIENVILLE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE JONQUIERE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ADMINISTRATION ET DES SERVICES PUBLICS	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'EST DE SHERBROOKE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA BAIE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA NOUVELLE-ACADIE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA REGION DE THETFORD	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA RIVIERE DU SUD ET BERTHIER-SUR-MER	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA SEIGNEURIE DE RAMEZAY	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LONGUEUIL	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MONT-LAURIER	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MONTREAL-NORD	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE PORT-CARTIER	2010-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-LEONARD	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-PIERRE-APOTRE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINTE-FOY	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE TRACADIECHE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES BERGES DE ROUSSILLON	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES CINQ-CANTONS	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MOISSONS	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET RIVIERES	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES RIVIERES	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES RIVIERES DE QUEBEC	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES SOURCES - LAC SAINT-LOUIS	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CENTRE DE KAMOURASKA	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DU GRAND-COTEAU	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DU PETIT-PRE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DU QUARTIER-CHINOIS	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DU RESEAU DE LA SANTE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DU TRANSCONTINENTAL	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS GRANBY-HAUTE-YAMASKA	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS LACHINE/ST-PIERRE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS LES ESTACADES	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS VALLEE DE LA MATAPEDIA	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-JOSEPH-DE-BORDEAUX	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-ANTOINE-SUR-RICHELIEU (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE CABANO	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE KAMOURASKA (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE MASKINONGE (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE NOTRE DAME DU MONT CARMEL (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-RODRIGUE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE WATERLOO (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-BOUCHER	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-FAUSTIN	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-AGATHE-DES-MONTS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CANADIENNE ITALIENNE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CHAPEAU	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CRANBOURNE (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE DUDSWELL-SAINT-CAMILLE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ESTUAIRE (CHARLEVOIX)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'UNIVERSITE LAVAL	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MINGAN-ANTICOSTI	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-AUGUSTIN DALMAS (70031)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES (20089)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-FABIEN	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-MICHEL	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-RAYMOND-SAINTE CATHERINE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-JEANNE-D'ARC-DE-ROBERVAL	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-THECLE-SAINT-ADELPHE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-JULIENNE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TROIS-SAUMONS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VIMONT-AUTEUIL	2010-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GATINEAU	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GENTILLY	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANSE (PORTNEUF)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANSE DE LA POCATIERE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ENVOLEE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'EST DE DRUMMOND	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA FEUILLE D'OR	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE-GATINEAU	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA OUAREAU	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA PETITE-NATION	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE MATAWINIE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA VALLEE DES LACS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LAVALTRIE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MARIA	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MATANE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONTCALM	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NEUVILLE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VIGER	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTS-PHARES	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES QUATRE-VENTS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES SEPT-CHUTES	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES TROIS-LACS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HORIZONS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU COEUR-DES-VALLEES	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SAGUENAY-SAINT-LAURENT	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU GRANIT	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU HAUT-PAYS DE LA NEIGETTE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU NORD DE LA BEAUCE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC REGIONAL DES APPALACHES	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC ET VILLERAY	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PASSAGE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU RIVAGE ET DES MONTS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DUSABLE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MER ET MONTAGNES	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS VALLEE DE LA KIAMIKI	2010-12-31
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST II	2010-12-31
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST III	2010-12-31
CANADIAN CREDIT CARD TRUST	2010-12-31
CANADIAN OIL RECOVERY & REMEDIATION ENTERPRISES LTD.	2010-12-31
CANADIAN SWIFT MASTER AUTO RECEIVABLES TRUST	2010-12-31
DEVOIR INC. (LE)	2010-12-31
DUALEX ENERGY INTERNATIONAL INC.	2010-12-31
FONDS DE REVENU « ALLEZ CANADA » CANOE	2010-12-31
HARRY WINSTON DIAMOND CORPORATION	2011-01-31
LEADER ENERGY SERVICES LTD.	2010-12-31
LUCARA DIAMOND CORP.	2010-12-31
MAZARIN INC.	2010-12-31
NOVUS ENERGY INC.	2010-12-31
OPEL SOLAR INTERNATIONAL INC.	2010-12-31
PAN ORIENT ENERGY CORP.	2010-12-31
PETROLYMPIC LTD.	2010-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
RESSOURCES GOLDEN TAG LTEE	2010-12-31
RUSORO MINING LTD.	2010-12-31
SHORELINE ENERGY CORP.	2010-12-31
SILVERBIRCH ENERGY CORPORATION	2010-12-31
SOCIETE ASBESTOS LIMITEE	2010-12-31
TDZ HOLDINGS INC.	2010-12-31
TELECOM COLBA.NET INC.	2010-12-31
TUSCANY ENERGY LTD.	2010-12-31
WILDCAT EXPLORATIONS LTD.	2010-12-31
XSTRATA CANADA CORPORATION	2010-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
BAM INVESTMENTS CORP.	2010-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE LA S.T.C.U.M.	2010-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYES EN TELECOMMUNICATION	2010-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES CANTONS	2010-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DU PERSONNEL MUNICIPAL (QUEBEC)	2010-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS HYDRO	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS AHUNTSIC-VIEL	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS D'ARVIDA-KENOGAMI	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-EUSTACHE/DEUX-MONTAGNES	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SILLERY-SAINT-LOUIS-DE-FRANCE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE BIENVILLE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE JONQUIERE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ADMINISTRATION ET DES SERVICES PUBLICS	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'EST DE SHERBROOKE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA BAIE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA NOUVELLE-ACADIE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA REGION DE THETFORD	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA RIVIERE DU SUD ET BERTHIER-SUR-MER	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA SEIGNEURIE DE RAMEZAY	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LONGUEUIL	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MONT-LAURIER	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MONTREAL-NORD	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE PORT-CARTIER	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-LEONARD	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-PIERRE-APOTRE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINTE-FOY	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DE TRACADIECHE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES BERGES DE ROUSSILLON	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES CINQ-CANTONS	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MOISSONS	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET RIVIERES	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES RIVIERES	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES RIVIERES DE QUEBEC	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DES SOURCES - LAC SAINT-LOUIS	2010-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CAISSE DESJARDINS DU CENTRE DE KAMOURASKA	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DU GRAND-COTEAU	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DU PETIT-PRE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DU QUARTIER-CHINOIS	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DU RESEAU DE LA SANTE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS DU TRANSCONTINENTAL	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS GRANBY-HAUTE-YAMASKA	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS LACHINE/ST-PIERRE	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS LES ESTACADES	2010-12-31
CAISSE DESJARDINS VALLEE DE LA MATAPEDIA	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-JOSEPH-DE-BORDEAUX	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-ANTOINE-SUR-RICHELIEU (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE CABANO	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE KAMOURASKA (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE MASKINONGE (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE NOTRE DAME DU MONT CARMEL (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-RODRIGUE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DE WATERLOO (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-BOUCHER	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-FAUSTIN	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-AGATHE-DES-MONTS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CANADIENNE ITALIENNE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CHAPEAU	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CRANBOURNE (LA)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE DUDSWELL-SAINT-CAMILLE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ESTUAIRE (CHARLEVOIX)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'UNIVERSITE LAVAL	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MINGAN-ANTICOSTI	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-AUGUSTIN DALMAS (70031)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES (20089)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-FABIEN	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-MICHEL	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-RAYMOND-SAINTE CATHERINE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-JEANNE-D'ARC-DE-ROBERVAL	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-THECLE-SAINT-ADELPHE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-JULIENNE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TROIS-SAUMONS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VIMONT-AUTEUIL	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GATINEAU	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GENTILLY	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANSE (PORTNEUF)	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANSE DE LA POCATIERE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ENVOLEE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'EST DE DRUMMOND	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA FEUILLE D'OR	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE-GATINEAU	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA OUAREAU	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA PETITE-NATION	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE MATAWINIE	2010-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA VALLEE DES LACS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LAVALTRIE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MARIA	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MATANE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONTCALM	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NEUVILLE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VIGER	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTS-PHARES	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES QUATRE-VENTS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES SEPT-CHUTES	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES TROIS-LACS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HORIZONS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU COEUR-DES-VALLEES	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SAGUENAY-SAINT-LAURENT	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU GRANIT	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU HAUT-PAYS DE LA NEIGETTE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU NORD DE LA BEAUCE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC REGIONAL DES APPALACHES	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC ET VILLERAY	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PASSAGE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU RIVAGE ET DES MONTS	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DUSABLE	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MER ET MONTAGNES	2010-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS VALLEE DE LA KIAMIKA	2010-12-31
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST II	2010-12-31
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST III	2010-12-31
CANADIAN CREDIT CARD TRUST	2010-12-31
CANADIAN OIL RECOVERY & REMEDIATION ENTERPRISES LTD.	2010-12-31
CANADIAN SWIFT MASTER AUTO RECEIVABLES TRUST	2010-12-31
DEVOIR INC. (LE)	2010-12-31
DUALEX ENERGY INTERNATIONAL INC.	2010-12-31
FONDS DE REVENU « ALLEZ CANADA » CANOE	2010-12-31
HARRY WINSTON DIAMOND CORPORATION	2011-01-31
LEADER ENERGY SERVICES LTD.	2010-12-31
LUCARA DIAMOND CORP.	2010-12-31
MAZARIN INC.	2010-12-31
NOVUS ENERGY INC.	2010-12-31
OPEL SOLAR INTERNATIONAL INC.	2010-12-31
PAN ORIENT ENERGY CORP.	2010-12-31
PETROLYMPIC LTD.	2010-12-31
RUSORO MINING LTD.	2010-12-31
SILVERBIRCH ENERGY CORPORATION	2010-12-31
SOCIETE ASBESTOS LIMITEE	2010-12-31
TDZ HOLDINGS INC.	2010-12-31
TELECOM COLBA.NET INC.	2010-12-31
TUSCANY ENERGY LTD.	2010-12-31
WILDCAT EXPLORATIONS LTD.	2010-12-31
XSTRATA CANADA CORPORATION	2010-12-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
AASTRA TECHNOLOGIES LIMITED	
AINSWORTH LUMBER CO. LTD.	
ANDERSON ENERGY LTD.	
AUTOCANADA INC.	
BELLUS SANTE INC.	
BOMBARDIER INC.	
BONTERRA ENERGY CORP.	
BRICK LTD. (THE)	
C&C ENERGIA LTD.	
CALFRAC WELL SERVICES LTD.	
CHINOOK ENERGY INC.	
CHR INVESTMENT CORPORATION	
COMPTON PETROLEUM CORPORATION	
CORPORATION MINIERE OSISKO	
CROWFLIGHT MINERALS INC.	
ENSIGN ENERGY SERVICES INC.	
EUROPEAN GOLDFIELDS LTD.	
EXPLORATION CRESO INC.	
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER DUNDEE	
FONDS DE DIVIDENDES ALTAMIRA INC. (#6226)	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS	
FORACO INTERNATIONAL SA	
FUTUREMED HEALTHCARE PRODUCTS CORPORATION	
GESTION ACE AVIATION INC.	
GMP CAPITAL INC.	
GROUPE DE JEUX AMAYA INC.	
GROUPE DISTINCTION INC.	
GSI GROUP INC	
GWR GLOBAL WATER RESOURCES CORP.	
HARDWOODS DISTRIBUTION INCOME FUND	
IMPERIAL METALS CORPORATION	
KEYERA CORP.	
KILLAM PROPERTIES INC.	
LABRADOR IRON ORE ROYALTY CORPORATION	
LIQUOR STORES N.A. LTD.	
LOGAN INTERNATIONAL INC.	
LUCARA DIAMOND CORP.	
MATRIX ASSET MANAGEMENT INC.	
MAZARIN INC.	
MEGA BRANDS INC.	
MINES AURIZON LTEE	
MOLSON COORS BREWING COMPANY	
MOLSON COORS CANADA INC.	
MOLSON COORS CAPITAL FINANCE ULC	
NPS PHARMACEUTICALS, INC.	
NUVISTA ENERGY LTD.	
ORLEANS ENERGY LTD.	
PAN AMERICAN SILVER CORP.	
PARAMOUNT RESOURCES LTD	
PAREX RESOURCES INC.	

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
PEMBINA PIPELINE CORPORATION	
PERPETUAL ENERGY INC.	
PETHEALTH INC.	
PETROLES CALVALLEY INC. (LES)	
PETROMINERALES LTD.	
PRECISION DRILLING CORPORATION	
PRIMARIS RETAIL REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
PROSEP INC.	
PULSE SEISMIC INC.	
R.R. DONNELLEY & SONS COMPANY	
ROCK ENERGY INC.	
SECOND CUP LTD. (THE)	
SIERRA WIRELESS, INC.	
SOCIETE ASBESTOS LIMITEE	
SOCIETE D'INVESTISSEMENT ALTAFUND (#6226)	
SOCIETE DAVIS + HENDERSON (LA)	
SOFTCHOICE CORPORATION	
SPROTT RESOURCE LENDING CORP.	
TOTAL ENERGY SERVICES INC.	
TWIN BUTTE ENERGY LTD.	
URANIUM ONE INC.	
VALEANT PHARMACEUTICALS INTERNATIONAL, INC.	
WESTAIM CORPORATION (THE)	

NOTICE ANNUELLE

	Date du document
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST II	2010-12-31
CANADIAN CREDIT CARD TRUST	2010-12-31
DUALEX ENERGY INTERNATIONAL INC.	2010-12-31
HARRY WINSTON DIAMOND CORPORATION	2011-01-31
LUCARA DIAMOND CORP.	2010-12-31
MARRET HYS TRUST (29990)	2010-12-31
MARRET IGB TRUST (30317)	2010-12-31
SHORELINE ENERGY CORP.	2010-12-31
SILVERBIRCH ENERGY CORPORATION	2010-12-31
TUSCANY ENERGY LTD.	2010-12-31

ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Liste des symboles SEDI

Prenez note que la période de transition concernant la réduction du délai de dix à cinq jours civils pour déposer une déclaration d'initié (sauf pour la déclaration initiale) prendra fin le 31 octobre 2010.

À partir du 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié passera donc à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales).

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI	45 : Contrepartie d'un bien	* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	46 : Contrepartie de services	
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	47 : Acquisition ou aliénation par don	
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs	
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	Dérivés émis par l'émetteur	AVIS
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	50 : Attribution d'options	L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	51 : Levée d'options	
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	52 : Expiration d'options	
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	53 : Attribution de bons de souscription	
NATURE DE L'OPÉRATION	54 : Exercice de bons de souscription	
Généralités	55 : Expiration de bons de souscription	
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	56 : Attribution de droits de souscription	
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 : Exercice de droits de souscription	
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	58 : Expiration de droits de souscription	
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	59 : Exercice au comptant	
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	Dérivés émis par un tiers	
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers	
35 : Dividende en actions	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers	
36 : Conversion ou échange	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers	
37 : Division ou regroupement d'actions	Divers	
38 : Rachat – annulation	90 : Changements relatifs à la propriété	
40 : Vente à découvert	97 : Autres	
	99 : Correction d'information	
	NATURE DE L'EMPRISE	
	D : Propriété directe	
	I : Propriété indirecte	
	C : Contrôle	
	AUTRES MENTIONS	
	O : Opération originale	
	M : Première modification	
	M' : Deuxième modification	
	M" : Troisième modification, etc.	
	R : Opération déclarée hors délai (en retard).	

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
A&W Revenue Royalties Income Fund									
<i>Actions échangeables</i>									
A&W Food Services of Canada Inc.	3	R	O	2010-12-22	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(2 414 373)	20.0000	
			M	2010-12-22	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(2 414 361)	20.0000	3 968 540
ACTIVEnergy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2011-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	9.1400	20 923 404
			O	2011-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.0700	20 926 404
			O	2011-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.0500	20 927 204
			O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	8.9800	20 928 404
			O	2011-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	9.0000	20 930 504
			O	2011-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	8.8700	20 932 104
			O	2011-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.9600	20 934 104
Acuity Growth & Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Acuity Growth & Income Trust	1		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	9.0726	2 700
			O	2011-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)		0
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	9.0678	1 800
			O	2011-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)		0
Adherex Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
683 Capital Management LLC	3		O	2011-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 962 229
			O	2011-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	35 962 229		38 924 458*
<i>Options</i>									
683 Capital Management LLC	3		O	2011-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	35 962 229		35 962 229*
Advantage Oil & Gas Ltd.									
<i>Droits Restricted Shares</i>									
Balog, Stephen	4		O	2009-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-09-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 342		5 342
		R	O	2009-10-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 829		8 171
		R	O	2010-01-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 914		10 085
		R	O	2010-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 399		12 484
		R	O	2010-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 916		16 400
		R	O	2011-01-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	337		16 737
		R	O	2011-04-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 199		19 936
Blackwood, Donald Craig	5		O	2009-07-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-09-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	29 234		29 234
		R	O	2009-10-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 481		44 715
		R	O	2010-01-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 473		55 188
		R	O	2010-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 129		68 317
		R	O	2010-07-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 429		89 746
		R	O	2011-01-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 841		91 587
		R	O	2011-04-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 498		114 085
Adventure Gold inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Le Bouyonnec, Stéphane	4		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 353	0.6600	200 000*
AEterna Zentaris Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Seeber, Matthias	5		O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	38 333	0.9500	38 333
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 600)	1.9900	22 733
			O	2011-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	2.0200	10 733
			O	2011-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 733)	2.0100	0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options</i>									
Seeber, Matthias	5		O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	(38 333)	0.9500	333 642
Africo Resources Ltd.									
<i>Options</i>									
COOK, JAMES MACFARLANE	4		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	90 000	1.5500	290 000*
Deboutte, Pieter Albert Maurits	4		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	90 000	1.5500	290 000*
Fisher, Matthew	4		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	90 000	1.5500	290 000*
Maree, Lukas Marthinus	4, 5		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	90 000		630 000
Okada, Larry Minoru	5		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	90 000	1.5500	190 000
Ryan, Douglas	4		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	90 000	1.5500	290 000*
Theodoropoulos, Chris	4, 5		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	330 000	1.5500	1 300 000
Akela Pharma Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Emmelot, Rudy	5	R	O	2011-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1674USD	149 147*
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.1622USD	153 147*
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1674USD	153 647*
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.1663USD	158 147*
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1663USD	159 147*
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.1876USD	162 647*
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1824USD	165 147*
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1824USD	165 647*
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1824USD	166 147*
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1824USD	166 647*
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1824USD	167 147*
Akita Drilling Ltd.									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Charlton, Loraine	4		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	11.1981	5 973
Coleman, Raymond	5		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	223	11.1981	556
Eastly, Arthur	4		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	11.1981	3 823
Heathcott, Linda A.	4, 6		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	11.1981	10 038
Hensel, Fred	5		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	223	11.1981	4 572
Kushner, Craig	5		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	223	11.1981	7 323
Pahl, John	5		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	223	11.1981	5 709
RICHARDSON, DALE	4		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	11.1981	23 582
Roth, Murray	5		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	223	11.1981	45 024
Ruud, Karl	5		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	223	11.1981	35 539
Southern, Nancy C.	4, 6		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	11.1981	13 938
Southern, Ronald D.	4, 6, 5, 3		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	11.1981	23 938
Spitznagel, Curt Perry	4		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	11.1981	4 538
WILSON, Charles W.	4		O	2011-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	11.1981	5 038
Alacer Gold Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Alizade, Firuz	7	R	O	2011-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	20 000		48 105
		R	O	2011-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.1500	43 105
		R	O	2011-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	10.2000	38 105
Benbow, Robert D.	5		O	2011-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	26 667		38 867
Graff, Richard P	4		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(32 900)	10.5935	15 021
Maestas, Lisa	5		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 400)	11.0100	17 191
Newman, Chris	5	R	O	2011-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	9.6800	334 052
		R	O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	9.8700	314 052
		R	O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	9.9100	294 052
		R	O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	10.3000	274 052
		O		2011-04-21	D	51 - Exercice d'options	133 590	2.0100	407 642
Tobler, Douglas Lee	5		O	2010-12-14	D	51 - Exercice d'options	22 760	1.8100	76 204*
		O		2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	80 099	2.0000	78 803*
		R	O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	9.8400	3 704*
		O		2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	10.5800	(1 296)*
		O		2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	10.7500	73 803*
<i>Options</i>									
Newman, Chris	5		O	2011-02-18	D	36 - Conversion ou échange	133 590	2.0300	
		M		2011-02-18	D	36 - Conversion ou échange	133 590	2.0087	133 590
		O		2011-02-18	D	36 - Conversion ou échange	66 795	3.1700	
		M		2011-02-18	D	36 - Conversion ou échange	66 795	3.1368	200 385
		O		2011-04-21	D	51 - Exercice d'options	(133 590)	2.0100	66 795
Tobler, Douglas Lee	5	R	O	2010-12-14	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	1.8100	(80 000)
		O		2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	2.0000	(180 000)
<i>RSU</i>									
Alizade, Firuz	7	R	O	2011-02-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 600		67 600
		O		2011-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		47 600
Benbow, Robert D.	5	R	O	2011-02-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 400		95 400
		O		2011-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(26 667)		68 733
Alaris Royalty Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colabella, Manijeh Rachel	5		O	2011-04-15	D	97 - Autre	67		7 065
Driscoll, Darren John	5		O	2011-04-15	D	97 - Autre	289		179 458
King, Stephen Walter	4, 5		O	2011-04-15	D	97 - Autre	385		358 149
Neldner, Sherri	5		O	2011-04-15	D	97 - Autre	44		1 599
Reid, Stephen	5		O	2011-04-15	D	97 - Autre	116		235 312
Alimentation Couche-Tard Inc.									
<i>Unité d'action différée</i>									
Kau, Mélanie	4		O	2011-04-19	D	46 - Contrepartie de services	60	25.7200	12 892
Sauriol, Jean-Pierre	4		O	2011-04-19	D	46 - Contrepartie de services	59	25.7200	18 484
Altus Group Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eyton, John Trevor	4		O	2011-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	405	11.5800	1 739
McArthur, Alexander Bruce	4		O	2011-04-19	D	46 - Contrepartie de services	432	11.5800	2 332
Naglie, Harvey	4		O	2011-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	540	11.5800	19 401
Slavens, Eric W.	4		O	2011-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	486	11.5800	2 767
Smith, Stuart H.B.	4		O	2011-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	432	11.5800	2 332
		O		2011-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	405	11.5800	2 737
Amerigo Resources Ltd									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zeitler, Klaus M	4, 5		O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	700 000		2 008 750

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options</i>									
Zeitler, Klaus M	4, 5		O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	(700 000)	0.3100	2 300 000
AMI Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mullaney, Raymond	4								
Mullaney Management & Trust	PI		O	2010-03-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 128 500
			R	2010-04-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300 000	0.1200	1 428 500
			R	2010-11-08	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	945 000	0.1500	2 373 500
			R	2010-11-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	51 500	0.1650USD	2 425 000
Andrew Peller Limitée (auparavant Les Vins André Ltée.)									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
BERTI, GREGORY JOHN	5		O	2011-04-12	D	35 - Dividende en actions	63	9.3600	16 738*
BRISTOW, ANTHONY MARK	5		O	2011-04-12	D	35 - Dividende en actions	264	9.3600	33 180*
COLE, JAMES HERBERT	5		O	2011-04-12	D	35 - Dividende en actions	29	9.3600	6 142*
NILES, SHARI ANN	5		O	2011-04-12	D	35 - Dividende en actions	73	9.3600	9 882*
Patchet, Peter Bruce	5		O	2011-04-12	D	35 - Dividende en actions	166	9.3600	19 252*
VAN WELY, ROBERT PETER	5		O	2011-04-12	D	35 - Dividende en actions	120	9.3600	13 742*
WALL, BRENDAN PATRICK	5		O	2011-04-12	D	35 - Dividende en actions	53	9.3600	5 488*
ZARAFONITIS, JAMES CHRISTOPHER	5		O	2011-04-12	D	35 - Dividende en actions	91	9.3600	11 060*
Angle Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chow, Clarence Yausang	4								
AGS Energy	PI		O	2011-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(145 500)	9.7800	837 600
<i>Flow-Through Common Shares</i>									
Chow, Clarence Yausang	4								
CGS Flow-Through 2010 LP	PI		O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	9.7800	25 400
Anvil Mining Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sabine, John William	4		O	2010-10-27	D	51 - Exercice d'options	25 000	4.3000	45 000
			O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	25 000	3.8000	70 000
<i>Options</i>									
Sabine, John William	4		O	2010-10-27	D	50 - Attribution d'options	25 000	4.3000	
			M	2010-10-27	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	4.3000	330 000*
			O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	3.8000	305 000
Arsenal Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacKay, Ronald Neil	4								
101029936 Saskatchewan Ltd.	PI		O	2011-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.8200	3 362 900
Astral Media inc.									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Chiasson, Arnold	5		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(170)	36.7500	643
ATS Automation Tooling Systems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Horn, Marcus	5								
ESPP	PI		O	2010-06-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	764		764
Kiisel, Eric	5								
ESPP	PI		O	2011-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 321		6 829
McCuaig, Stewart	5								
ESPP	PI		O	2011-04-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	427		1 166
B2Gold Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gayton, Robert	4		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	3.5000	595 000

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Banque Canadienne Imperiale de Commerce									
<i>Actions ordinaires</i>									
Woods, Thomas	7, 5		O	2011-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	81.8550	48 921
Banque de Montréal									
<i>Deferred Share Units</i>									
GALLOWAY, DAVID ALEXANDER	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	77	61.9900	63 320
Banque Nationale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Banque Nationale du Canada	1		O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(37 500)		112 500
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	500	79.1000	113 000
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	200	79.4400	113 200
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	600	79.5000	113 800
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	600	79.6400	114 400
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	79.6800	119 800
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	200	80.0000	120 000
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	80.0200	123 700
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	80.1900	127 200
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	100	80.2300	127 300
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	600	80.2700	127 900
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	80.3200	132 200
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	80.4200	135 300
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	400	80.5400	135 700
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	800	80.5500	136 500
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	400	80.6300	136 900
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	81.3100	138 200
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	81.5400	145 200
			O	2011-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	81.8200	150 000
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	400	79.7300	150 400
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	79.8000	154 000
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	600	79.8300	154 600
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	79.8600	160 600
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	100	79.9600	160 700
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	300	80.1000	161 000
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	300	80.2000	161 300
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	80.3000	162 800
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	80.3200	170 800
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	80.3700	172 300
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	80.4500	177 700
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	80.6700	181 200
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	80.8900	187 500
			O	2011-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	(37 500)		150 000
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	79.1000	153 000
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	79.6000	157 800
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	79.7400	160 800
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	8 200	79.7900	169 000
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	79.8500	173 000
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	79.9000	174 800
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	100	79.9900	174 900
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	100	80.0000	175 000
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	80.0100	178 100
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	400	80.2000	178 500
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	80.2500	184 000
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	80.3700	187 500
			O	2011-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	(37 500)		150 000
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.3900	150 100
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	77.3900	153 800

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	77.4500	155 000
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.4800	155 100
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	77.5000	157 500
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	77.5500	160 500
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	77.5700	164 500
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	77.7700	171 000
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	77.8500	175 000
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	78.0400	178 500
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	78.3000	187 500
			O	2011-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(37 500)		150 000
			O	2011-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	76.6900	154 000
			O	2011-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	76.7300	160 500
			O	2011-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.7500	160 600
			O	2011-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.7800	161 000
			O	2011-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	8 900	76.7900	169 900
			O	2011-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	9 600	76.8000	179 500
			O	2011-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.5800	179 600
			O	2011-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	77.7000	183 500
			O	2011-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	77.7500	187 500
			O	2011-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(37 500)		150 000
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	76.4500	154 000
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	76.5100	157 500
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	76.5200	161 400
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	6 600	76.6700	168 000
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	76.7400	169 600
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	76.7700	171 400
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	76.7800	173 700
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	76.8100	177 700
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	76.7900	179 500
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	76.8300	182 500
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	76.9400	187 500
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(37 500)		150 000
Banque Royale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Friis, Morten Nicolai	5		O	2011-04-21	D	51 - Exercice d'options	2 000	24.5550	64 831
			O	2011-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 129)	59.8500	63 702
McKay, David Ian	5		O	2011-04-21	D	51 - Exercice d'options	1 100	24.5550	3 558
			O	2011-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	59.8472	2 458
<i>Droits RBC Capital Markets Unit Awards</i>									
Anderson, Robert James	5		O	2011-02-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	624	57.1000	
			M	2011-02-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	624	57.1000	71 807
<i>Options</i>									
Friis, Morten Nicolai	5		O	2011-04-21	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	24.5550	386 530
McKay, David Ian	5		O	2011-04-21	D	51 - Exercice d'options	(1 100)	24.5550	442 674
Baytex Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aylesworth, William Derek	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	35 000	19.5800	125 000
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	57.0000	100 000
CHWYL, EDWARD	4		O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	57.2700	7 088
Paterson, Richard Shaun	5		O	2011-04-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	10 000	13.3900	23 534
			O	2011-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	58.0170	13 534
<i>Incentive Rights</i>									
Aylesworth, William Derek	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(35 000)	19.5800	140 000
Paterson, Richard Shaun	5		O	2011-04-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 000)	22.6500	250 000
BCE Inc.									
<i>Swap sur actions - Position acheteur</i>									

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
BCE Inc.									
Bell Canada	PI		O	2011-04-20	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	(1)		0
Bellatrix Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BLAIR, TIMOTHY	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	283	5.8700	21 488
Brown, Edward John	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	238	5.8700	77 844
Kathy Brown - RRSP	PI		O	2011-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	357	5.8700	25 910
Oicle, Russell G.	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	560	5.8700	50 547
Woo, Ving Yee	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	373	5.8700	319 803
Blue Note Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
MineralFields 2010-II Super Flow-Through LP	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(208 333)		0
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	208 333		208 333
<i>Bons de souscription</i>									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
MineralFields 2010-II Super Flow-Through LP	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(208 333)		0
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	208 333	0.2500	3 708 333
Blue Ribbon Income Fund (formerly Citadel Diversified Investment Trust)									
<i>Bons de souscription</i>									
Bloom, Malcolm Paul	4, 7, 5, 8		O	2011-04-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	40 000		40 000
Bombardier Inc.									
<i>Options</i>									
Desjardins, Daniel	5		O	2011-04-20	D	52 - Expiration d'options	(70 000)		697 000
hoblyn, james	5		O	2011-04-20	D	52 - Expiration d'options	(30 000)		301 750*
Navarrí, André	5		O	2011-04-20	D	52 - Expiration d'options	(238 000)		1 545 000
Brompton VIP Income Fund									
<i>Bons de souscription</i>									
Braaten, Peter A. RRSP	4, 7, 8		O	2011-04-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 437)	0.0050	0
Brownstone Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Feldman, Gerald Morris 1808066 Ontario Inc.	5		O	2009-12-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-03-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.9500	100 000
<i>Bons de souscription</i>									
Feldman, Gerald Morris 1808066 Ontario Inc.	5		O	2009-12-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-03-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	50 000	1.2500	50 000
C&C Energia Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
ARC Energy Fund 6	1		O	2011-04-21	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 053 400	12.1000	7 200 000
mackenzie, norman john	4		O	2011-04-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(5 000)	11.9400	179 523
			O	2011-04-18	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 000)	12.1900	178 523
C.A. Bancorp Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
CDJ Global Catalyst Fully Managed Accounts	3		O	2011-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 200	2.1385USD	1 721 351
		R	O	2011-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.1312USD	1 724 351

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2011-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	2.1880USD	1 786 751
		R	O	2011-04-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	2.1794USD	1 790 751
		R	O	2011-04-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	2.1531USD	1 792 751
		R	O	2011-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 700	2.1535USD	1 799 451
			O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 400	2.1772	1 821 851
			O	2011-04-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	2.1483USD	1 824 851
			O	2011-04-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.1873USD	1 829 851
Calfrac Well Services Ltd.									
<i>Options 2004 Stock Option Plan</i>									
Gall, Christopher Kenneth	5		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2011-01-01	D	50 - Attribution d'options	12 000	34.4000	27 000
			R	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	15 000	23.0900	15 000
Calyx Bio-Ventures Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Notman, William Hugh	3								
William Hugh Notman	PI		O	2011-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.1500	2 184 278
Whittall, Richard O'Connor	4		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1500	149 000
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1500	159 000
Canadian Energy Services & Technology Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kitagawa, Kyle	4		O	2011-04-14	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 450)		48 941
			O	2011-04-14	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(750)		48 191
Canadian Oil Recovery & Remediation Enterprises Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gress, Alexander Edward	4		O	2011-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.4500	817 166
Lorenzo, John Michael	4		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.4600	1 668 429
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.4550	1 675 429
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.4600	1 687 429
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.4300	1 689 429
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.4650	1 691 429
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.4700	1 696 929
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4680	1 701 929
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.4600	1 707 429
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.4550	1 710 429
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4600	1 715 429
Canadian Western Bank									
<i>Actions ordinaires</i>									
Addington, William James	5		O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	2 000	21.4590	26 769
<i>Options</i>									
Addington, William James	5		O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	21.4590	61 607
Canso Credit Income Fund									
<i>Parts Class A Units</i>									
Canso Investment Counsel Ltd.	7								
Canso Partners Fund	PI		O	2011-04-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	9.8800	16 000
Morin, Joseph Patrick	7		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	9.8800	11 100
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	9.8800	11 400
Capital Power Corporation									
<i>Options</i>									
Fitzgerald, Leah Marlene	5	R	O	2011-03-21	D	50 - Attribution d'options	10 605	24.9000	32 869
<i>Performance Share Units</i>									
Fitzgerald, Leah Marlene	5	R	O	2011-03-21	D	50 - Attribution d'options	1 078	24.8400	2 237
Capital SUB Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kelly, Edward John	4		O	2011-04-18	D	54 - Exercice de bons de souscription	595 100	0.1250	1 294 889
			O	2011-04-19	D	54 - Exercice de bons de souscription	66 122	0.1250	1 361 011
<i>Bons de souscription</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Kelly, Edward John	4		O	2011-04-18	D	54 - Exercice de bons de souscription	(595 100)	0.1250	66 122*
			O	2011-04-19	D	54 - Exercice de bons de souscription	(66 122)	0.1250	0
Cascades inc.									
<i>Unités d'actions différées / Deferred Share Units</i>									
Bannerman, Paul	4		O	2003-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 598
			O	2010-06-11	D	35 - Dividende en actions	109		17 707
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	934		18 641
			O	2010-09-17	D	35 - Dividende en actions	112		18 753
			O	2010-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	943		19 696
			O	2010-12-17	D	35 - Dividende en actions	130		19 826
			O	2010-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	896		20 722
			O	2011-03-25	D	35 - Dividende en actions	108		20 830
			O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	795		21 625
Chevrier, Robert	4		O	2003-02-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 598
			O	2010-06-11	D	35 - Dividende en actions	109		17 707
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	934		18 641
			O	2010-09-17	D	35 - Dividende en actions	112		18 753
			O	2010-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	943		19 696
			O	2010-12-17	D	35 - Dividende en actions	130		19 826
			O	2010-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	896		20 722
			O	2011-03-25	D	35 - Dividende en actions	108		20 830
			O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	795		21 625
Desautniers, André	4		O	2003-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 598
			O	2010-06-11	D	35 - Dividende en actions	109		17 707
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	934		18 641
			O	2010-09-17	D	35 - Dividende en actions	112		18 753
			O	2010-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	943		19 696
			O	2010-12-17	D	35 - Dividende en actions	130		19 826
			O	2010-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	896		20 722
			O	2011-03-25	D	35 - Dividende en actions	108		20 830
			O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	795		21 625
Doak, James Basil Charles	4		O	2005-02-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 598
			O	2010-06-11	D	35 - Dividende en actions	109		17 707
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	934		18 641
			O	2010-09-17	D	35 - Dividende en actions	112		18 753
			O	2010-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	943		19 696
			O	2010-12-17	D	35 - Dividende en actions	130		19 826
			O	2010-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	896		20 722
			O	2011-03-25	D	35 - Dividende en actions	108		20 830
			O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	795		21 625
Garneau, Louis	4		O	2003-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 598
			O	2010-06-11	D	35 - Dividende en actions	109		17 707
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	934		18 641
			O	2010-09-17	D	35 - Dividende en actions	112		18 753
			O	2010-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	943		19 696
			O	2010-12-17	D	35 - Dividende en actions	130		19 826
			O	2010-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	896		20 722
			O	2011-03-25	D	35 - Dividende en actions	108		20 830
			O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	795		21 625
Kobrynsky, Georges	4		O	2010-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 598
			O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	795		795
Lemaire, Sylvie	4		O	2003-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 598
			O	2010-06-11	D	35 - Dividende en actions	109		17 707
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	934		18 641
			O	2010-09-17	D	35 - Dividende en actions	112		18 753
			O	2010-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	943		19 696

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
McAusland, David L.									
	4		O	2010-12-17	D	35 - Dividende en actions	130		19 826
			O	2010-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	896		20 722
			O	2011-03-25	D	35 - Dividende en actions	108		20 830
			O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	795		21 625
			O	2003-06-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 598
			O	2010-06-11	D	35 - Dividende en actions	109		17 707
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	934		18 641
			O	2010-09-17	D	35 - Dividende en actions	112		18 753
			O	2010-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	943		19 696
			O	2010-12-17	D	35 - Dividende en actions	130		19 826
			O	2010-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	896		20 722
			O	2011-03-25	D	35 - Dividende en actions	108		20 830
			O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	795		21 625
	4		O	2003-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 598
			O	2010-06-11	D	35 - Dividende en actions	109		17 707
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	934		18 641
			O	2010-09-17	D	35 - Dividende en actions	112		18 753
			O	2010-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	943		19 696
			O	2010-12-17	D	35 - Dividende en actions	130		19 826
			O	2010-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	896		20 722
			O	2011-03-25	D	35 - Dividende en actions	108		20 830
			O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	795		21 625
Verreault, Laurent									
	4		O	2009-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 598
			O	2010-06-11	D	35 - Dividende en actions	109		17 707
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	934		18 641
			O	2010-09-17	D	35 - Dividende en actions	112		18 753
			O	2010-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	943		19 696
			O	2010-12-17	D	35 - Dividende en actions	130		19 826
			O	2010-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	896		20 722
			O	2011-03-25	D	35 - Dividende en actions	108		20 830
			O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	795		21 625
Celestica Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Koellner, Laurette									
	4		O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 139	10.7200USD	
			M	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 023	10.7200USD	68 900
Celtic Exploration Ltd.									
<i>Stock Options</i>									
Dales, Robert John									
	4		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	30 000	20.6600	130 000
Franks, Alan G.									
	5		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	130 000	20.6600	402 338
Guinan, William Charles									
	4, 5		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	30 000	20.6600	130 000
Lalani, Sadiq									
	5		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	150 000	20.6600	530 000
McIntyre, Eldon Angus									
	4		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	30 000	20.6600	183 000
Sinclair, Neil Graham									
	4		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	30 000	20.6600	183 000
Wilson, David John									
	4, 5, 3		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	150 000	20.6600	767 500
Century Mining Corporation									
<i>Options</i>									
Campoy, Ricardo Moreno									
	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	250 000		1 100 000*
Cervus Equipment Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Drake, Graham									
	4								
		PI	O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	17.1800	538 808*
			O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	17.2000	528 808*
<i>Actions ordinaires Deferred Shares</i>									
Drake, Graham									
	4		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	347	15.1900	29 615*
Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust									

Emetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Units under the LTIP Plan</i>									
Annable, Sheri Lynn	5		O	2011-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 130	8.8200	39 262
Binions, W. Brent	4, 5		O	2011-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13 796	8.8200	124 281
Boulakia, Jonathan	5		O	2011-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 034	8.8200	38 764
McKenzie, Philip Harold	5		O	2011-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 042	8.8200	96 016
Noonan, Richard	5		O	2011-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 694	8.8200	100 884
Sullivan, Karen Leslie	5		O	2011-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 034	8.8200	38 584
Volodarski, Vlad	5		O	2011-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 285	8.8200	102 872
Whalen, Terrence Michael	5		O	2011-04-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 562	8.8200	66 490
Chemaphor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brault, Jacques	4		O	2011-04-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	194 000	0.1000	344 000
<i>Options</i>									
Hankinson, David Curtis	4, 5		O	2011-04-19	D	50 - Attribution d'options	500 000		896 000
Chesswood Group Limited									
<i>- Restricted Share Units</i>									
Leeper, Samuel L.	4		O	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 000)		
			M	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 000)	7.9500	0
Obront, David Mitchell Aaron	7		O	2011-04-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 000)	7.5600	0
Sonshine, Edward	4		O	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(30 000)		
			M	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(30 000)	7.9500	0
Steiner, Frederick William	7		O	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 000)		
			M	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 000)	7.9500	0
<i>Actions ordinaires</i>									
Leeper, Samuel L.	4		O	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 000	7.9500	
			M	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 000		100 243
Obront, David Mitchell Aaron	7		O	2011-04-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 000		107 739
Sonshine, Edward	4		O	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	30 000	7.9500	
			M	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	30 000		154 454
			O	2011-04-13	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(30 000)		124 454
Comrev Investments Limited	PI		O	2011-04-13	I	90 - Changements relatifs à la propriété	30 000		1 130 587
Steiner, Frederick William	7		O	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 000)	7.9500	
			M	2011-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 000		823 999
Chorus Aviation Inc.									
<i>Class B Voting Shares</i>									
STEER, Richard A.	5		O	2010-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			47 846
CI Financial Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boyle, Christopher Wilson Jay Sr	7		O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	227	22.7800	19 227
Chang, G. Raymond	7								
G. Raymond Chang Ltd.	PI		O	2011-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	22.9767	12 583 440
			O	2011-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 600)	22.9900	12 578 840
			O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	22.9000	12 568 840
<i>Options</i>									
Boyle, Christopher Wilson Jay Sr	7		O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	(4 444)	21.2700	41 486
Clarke Inc.									

Emetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Débetures convertibles 6 Dec 2012 (CKI.DB)</i>									
Geosam Capital Inc.	3		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 1 226 000.00)	100.0100	\$ 1 640 600.00
<i>Débetures convertibles 6 Dec 2013 (CKI.DB.A)</i>									
Geosam Capital Inc.	3		O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 3 000.00)	99.5000	\$ 1 041 500.00
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 15 000.00)	99.7000	\$ 1 026 500.00
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 9 000.00)	99.5000	\$ 1 017 500.00
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 61 000.00)	99.7000	\$ 956 500.00
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 27 000.00)	99.7000	\$ 929 500.00
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 9 000.00)	99.7000	\$ 920 500.00
Clemex Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brassard, Karol	3		O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.1400	5 354 300
			O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.1400	5 355 800
Cline Mining Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hendrick, Dale Michael	4		O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(66 400)	3.5200	333 600
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(83 600)	3.7000	250 000
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	400 000	1.5900	400 000
<i>Options</i>									
Hendrick, Dale Michael	4		O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(400 000)	1.5900	500 000
CO2 Solution Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Manherz, Robert	4		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.3850	3 746 857
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.3550	3 736 857
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.3500	3 726 857
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.3700	3 706 857
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.3650	3 686 857
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.3550	3 681 857
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	0.3800	3 641 857
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.3600	3 621 857
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.3800	3 601 857
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.3400	3 596 857
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.3400	3 593 857
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.3850	3 588 857
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.3850	3 583 857
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.3700	3 573 857
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.3800	3 568 857
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.3300	3 563 857
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.3600	3 558 857
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.3800	3 548 857
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.3400	3 546 857
Cogeco Câble Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne actions subalternes à droit de vote</i>									
ALVES, ELIZABETH	5		O	2011-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Perrotta, Ron	5		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 835)	45.0529	600
Salomon, Carole	4		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	42.9250	2 000
<i>Incentive Units / Unités incitatives</i>									
ALVES, ELIZABETH	5		O	2011-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
ALVES, ELIZABETH	5		O	2011-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Cogeco Inc									
<i>Actions à droit de vote subalterne actions subalternes à droit de vote</i>									
ALVES, ELIZABETH	5		O	2011-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Gagné, Pierre	5		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 504)	42.5615	500
Tessier, Alex	5		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(182)	42.6450	0
<i>Incentive Units/Unités incitatives</i>									
ALVES, ELIZABETH	5		O	2011-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 188
<i>Options</i>									
ALVES, ELIZABETH	5		O	2011-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
COM DEV International Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McCabe, David	2		O	2011-01-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300
O'Donovan, Chris	4	R	O	2011-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	166 800	2.5000	1 526 245
<i>Performance Share Units</i>									
McCabe, David	2		O	2011-01-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 643
<i>Restricted Share Units</i>									
McCabe, David	2		O	2011-01-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 643
COMPASS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2011-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	800	12.3500	29 740 263
			O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	12.3000	29 741 563
			O	2011-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	12.1400	29 743 863
Constellation Software Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anzarouth, Bernard	5		O	2011-04-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(6 000)	70.0000	134 394
Continental Minerals Corporation									
<i>Actions privilégiées</i>									
Ross Smith Capital Group L.P.	3		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.6200	2 179 600
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	2.6656	2 178 700
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	2.5400	2 182 700
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	2.5000	2 182 800
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 100	2.5300	2 187 900
Contrans Group Inc.									
<i>Options</i>									
Clark, James	5		O	2009-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-05	D	50 - Attribution d'options	100 000	8.9500	100 000
Corporation Éléments Critiques									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robert, Michel	4		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	0.2190	333 333
Corporation Financiere Power									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gratton, Robert	4		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 000)	30.5601	4 095 874
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	30.5043	4 045 874
			O	2011-04-19	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(60 849)		3 985 025
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(80 000)	30.9210	3 905 025
4177487 Canada Inc.	PI		O	2011-04-19	I	90 - Changements relatifs à la propriété	60 849		5 019 736
Corporation Groupe Mercator Transport									
<i>Actions ordinaires</i>									
SPURR, WILLIAM	4		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 000	0.3800	74 000
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.3500	75 000
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4000	85 000
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4000	86 000
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.4000	100 000

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Corporation Minière Nord Abitibi									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ebert, Shane William	4		O	2011-04-18	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	192 308	0.1300	1 308 943
<i>Bons de souscription</i>									
Ebert, Shane William	4		O	2011-04-18	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	96 154	0.2000	111 305
Corporation Minière Osisko									
<i>Options</i>									
Storm, Norman	4	R	O	2010-07-08	D	50 - Attribution d'options	75 000	11.1200	215 000
Corporation Or Sulliden Itée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Faught, George D.	4		O	2011-04-18	D	54 - Exercice de bons de souscription	47 600	0.8000	124 200
<i>Bons de souscription</i>									
Faught, George D.	4		O	2011-04-18	D	54 - Exercice de bons de souscription	(47 600)	0.8000	0
Corporation Pharmaceutique Nymox									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gemmell, Jack	5		O	2011-04-13	D	51 - Exercice d'options	25 000	1.9300USD	38 725
<i>Options</i>									
Gemmell, Jack	5	R	O	2011-04-13	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	1.9300USD	475 000
Corporation Wajax									
<i>Droits Deferred Share Program</i>									
Manning, Neil Donald	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	108	40.1000	28 991
<i>Droits Directors' Deferred Share Unit Plan</i>									
Barrett, Edward Malcolm	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	62	40.1000	16 714
Bourne, Ian Alexander	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	28	40.1000	7 631
Carty, Douglas	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	9	40.1000	2 523
Dexter, Robert P.	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	135	40.1000	36 220
Duvar, Ivan E. H.	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	51	40.1000	13 754
Eby, John Clifford	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	30	40.1000	8 056
Gagne, Paul Ernest	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	85	40.1000	22 819
Hole, James Douglas	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	53	40.1000	14 158
Nielsen, Valerie Anne Abernethy	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	117	40.1000	31 320
Taylor, Aleixander S.	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	11	40.1000	2 884
<i>Droits Share Ownership Plan</i>									
Dyck, Brian	5		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	16	40.1000	4 389
Hamilton, John Joseph	5		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	73	40.1000	19 578
Manning, Neil Donald	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	195	40.1000	52 257
Crescent Point Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colborne, Paul	4		O	2011-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	46.4700	
			M	2011-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	46.4700	194 028
			O	2011-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 200	46.4600	
			M	2011-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 200)	46.4600	186 828
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	45.5700	251 828
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	45.5100	236 828
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	46.0100	235 728
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 900)	46.0900	221 828
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	45.8000	220 228
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	45.7200	218 328
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 700)	45.5200	200 628
			O	2011-04-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 800)	45.5200	
			M	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	45.5200	198 828
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 300)	45.6500	187 528
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	45.7200	187 328
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	45.7300	186 828
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	44.1000	186 628
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 800)	44.0700	181 828

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	44.0200	181 528
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	44.0200	176 828
			O	2011-04-15	D	99 - Correction d'information	(3 154)		173 674
Spousal RRSP	PI		O	2011-03-15	I	35 - Dividende en actions	468	44.2200	90 576
			O	2011-02-15	I	35 - Dividende en actions	499	41.2600	90 108
Crocotta Energy Inc.									
<i>Options</i>									
Moeller, Larry G.	4		O	2011-04-11	D	50 - Attribution d'options	63 333	2.2800	123 333
CROWFLIGHT MINERALS INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Liu, Derek Zhihua	5								
Ru Liang	PI		O	2011-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 270 000	0.0835	3 195 000
Daylight Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eshleman, Brent Andrew	5		O	2011-04-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	413	10.6440	139 050
Ford, Randy	5		O	2011-04-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	404	10.6440	168 828
Hanbury, Edwin Stewart	5		O	2011-04-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	473	10.6440	427 216
Horner, Stephen Roy	5		O	2011-04-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	396	10.6440	195 702
KAZEIL, PAMELA PEARL	5		O	2011-04-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	413	10.6440	86 538
Knull, Stacy Allan	5		O	2011-04-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	139	10.6440	14 139
Lambert, Anthony	4, 5		O	2011-04-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	809	10.6440	1 001 973
Nielsen, Steven Ronald	5		O	2011-04-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	542	10.6440	473 793
PROCTOR, CAMERON MACLEAN	5		O	2011-04-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	472	10.6440	16 301
Simpson, Gerald	5		O	2011-04-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	404	10.6440	356 787
Dejour Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(513 157)	0.3710	1 000 000
DELPHI ENERGY CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Angelidis, Tony	4, 5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 303	2.2300	663 177
Batteke, Hugo	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 000	2.2300	107 453
Galvin, Michael	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 675	2.2300	48 523
Hume, Rod Allan	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 000	2.2300	90 503
Kaluza, Michael Sam	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 431	2.2300	190 351
			O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	70 000	0.6500	257 920
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(70 000)	2.5600	187 920
Kohlhammer, Brian	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 431	2.2300	133 665
Reid, David James	4, 5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 892	2.2300	150 652
<i>Options</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Kaluza, Michael Sam	5		O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	(70 000)	0.6500	340 000
DirectCash Payments Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dundas, Gary	4		O	2011-04-11	D	97 - Autre	2 451		27 359
Dollarama Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Assaly, Leonard Thomas	5								
3457745 Canada Inc.	PI		O	2011-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	29.7488	549 420
Swidler, John Joseph	4								
Swidler Management Inc.	PI		O	2011-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	29.9500	22 500
Dundee Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Goodman, Ned	4, 5, 3								
RRIF Account	PI		O	2003-06-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-13	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	25.0000	200 000
Dynetek Industries Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Portmann, Heinz Otto	5		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.3800	844 100
easyhome Ltd.									
<i>Deferred Share Unit Plan</i>									
Appel, David Harry	4		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	80	8.7900	8 302
Bowland, James Parkinson	4		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	73	8.7900	7 576
Johnson, Donald Kenneth	4, 3		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	375	8.7900	38 825*
Lewis, David Andrew	4		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	242	8.7900	25 267
<i>Performance Share Units</i>									
Atkinson, Richard	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	156	8.7900	16 374
Goertz, Steve	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	205	8.7900	21 444
Ingram, David	4, 5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	961	8.7900	100 394
Lucie, Rivest	4		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	84	8.7900	8 837
Maries, David	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	205	8.7900	21 444
Yeilding, David	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48	8.7900	5 048
<i>Restricted Share Unit</i>									
Atkinson, Richard	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	66	8.6500	6 919*
Goertz, Steve	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	103	8.6500	10 685
Ingram, David	4, 5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	285	8.6500	27 105*
Maries, David	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	66	8.6500	18 457*
			O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	108	8.6500	18 565*
Eldorado Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eldorado Gold Corporation	1								
Valiant Trust Company	PI		O	2011-04-12	C	38 - Rachat ou annulation	20	16.8200	375 302

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-04-04	C	38 - Rachat ou annulation	7 700	15.5900	373 201
			O	2011-04-04	C	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.6100	375 201
			O	2011-04-04	C	38 - Rachat ou annulation	81	15.5700	375 282
Empire Company Limited									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Beesley, Paul Victor	5		O	2011-04-21	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(200)		55 337
Endeavour Silver Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cooke, Bradford	4, 5		O	2011-04-11	D	51 - Exercice d'options	151 898	11.8500	1 367 837
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	11.4000	1 357 837
<i>Options</i>									
Cooke, Bradford	4, 5	R	O	2011-04-11	D	51 - Exercice d'options	(200 000)	2.8500	500 000
Deviin, Barry	5	R	O	2011-03-03	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	8.1900USD	190 000
Enerplus Corporation									
<i>Actions ordinaires (Restricted Share Unit Plan ("RSU"))</i>									
Walsh, Patrick Scott	5		O	2011-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 095
Enghouse Systems Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dodenhoff, Steven W.	7		O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	10 000	5.1500	11 500
<i>Options Employee Stock Option</i>									
Dodenhoff, Steven W.	7		O	2011-04-15	D	51 - Exercice d'options	10 000	5.1500	
			M	2011-04-15	D	52 - Expiration d'options	(10 000)		180 100
Ensign Energy Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kangas, Leonard	4		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.2000	73 866*
			O	2011-04-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	400	18.2500	74 266*
			O	2011-04-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	300	18.2500	74 566*
			O	2011-04-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 500	18.2600	76 066*
			O	2011-04-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	300	18.2600	76 366*
			O	2011-04-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 500	18.2900	78 866*
Ergoresearch Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Petit, Frédéric	5		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 000	0.1000	103 400
Esperanza Resources Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ristorcelli, Steven	4	R	O	2011-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.9600	71 000
			R	2011-04-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	1.9500	69 000
Exco Technologies Limited									
<i>Deferred Share Units</i>									
Rodgers, Stephen Ira	4		O	2007-04-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 956
			O	2010-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 149		17 105
EXFO Inc. (anciennement EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.)									
<i>Restricted Share Units</i>									
Palomaki, Matti	5		O	2011-04-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 226	8.3700	
			M	2011-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 226	8.3700	8 226
Exploration Amex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(57 000)	0.2500	1 400 070
<i>Options</i>									

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
EXPLORATION NEMASKA INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carrier, Pierre	4		O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2500	450 000
COLEMAN, James Hayward	4		O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	100 000		350 000
Lemay, Michel	5		O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.2500	600 000
Trottier, Jacques	4, 5		O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.2500	950 000
<i>Actions ordinaires</i>									
Bourassa, guy georges	4, 5		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.4800	1 432 001
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.4800	1 432 501
Exploration Puma Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robillard, Marcel	5		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.2400	494 500
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.2320	501 500
Fancamp Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
MineralFields 2010-II Super Flow-Through LP	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(50 000)		0
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	50 000		1 868 888
<i>Bons de souscription</i>									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
MineralFields 2010-II Super Flow-Through LP	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(25 000)		0
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	25 000	0.7500	3 039 721
FibreK Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pabrai, Mohnish	3								
Dalal Street, LLC	PI		O	2010-07-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			49 131
Pabrai Investment Fund 3, Ltd.	PI	R	O	2010-07-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 568 290
The Pabrai Investment Fund II, L.P.	PI		O	2010-07-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 281 851
			O	2010-09-14	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 214 500)	0.9400	3 067 351
			O	2010-10-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 848 000	0.9900	5 915 351
The Pabrai Investment Fund IV, L.P.	PI		O	2010-07-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 664 262
			O	2010-09-14	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 214 500	0.9400	5 878 762
			O	2010-10-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 848 000)	0.9900	3 030 762
Firm Capital Mortgage Investment Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fried, Joseph	4, 5		O	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17 616	11.9000	
			M	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	116	11.9000	17 616
			O	2011-01-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	216	12.1000	17 832
			O	2011-02-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	112	12.5500	17 944
			O	2011-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	112	12.5500	18 056
First Majestic Silver Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
SHAW, DAVID ANDREW	4		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	23.0900	121 800
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	22.9900	120 800
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	23.1000	117 600
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	23.1100	117 100
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	23.1200	115 900
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	23.1300	114 900
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	23.1400	113 400
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.1600	113 300
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	23.1700	112 500
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	23.1000	112 300

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Fonds américain de plus-value du capital Omega Advisors									
<i>Parts Class A</i>									
Nadal, Miles S.	7, 3		O	2011-04-19	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(200 000)		500 000
Fonds de placement immobilier Homburg Canada									
<i>Deferred Trust Units</i>									
Limoges, Gérard A.	4		O	2011-04-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	782	12.8100	2 680
Fonds de Placement Immobilier InnVest									
<i>Parts de fiducie (Traded as Stapled Units)</i>									
Gross, Morton	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	994	6.9200	30 368
Kitt, Michael	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	813	6.9200	43 354
Mangalji, Fereed Sadrudin	4								
Westmont affiliate	PI		O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 410	6.9000	1 067 083
Westmont Hospitality Group	PI		O	2011-04-15	C	46 - Contrepartie de services	813	6.9200	2 287 626
Mangalji, Majid	5		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	994	6.9200	31 290
Westmont affiliate	PI		O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 410	6.9000	1 067 083
Westmont Hospitality Group	PI		O	2011-04-15	C	46 - Contrepartie de services	813	6.9200	2 287 626
Mohamed, Minhas	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	813	6.9200	33 008
<i>Restricted Units</i>									
Gibson, Kenneth	5		O	2002-07-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-07-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			47 466
Kosziwka, George	5	R	O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 000		13 486
Lawson, Tamara	5		O	2002-07-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-07-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			24 048
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE									
RIDGEWOOD									
<i>Parts</i>									
Carpani, Mark Joseph	5		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	12.0000	11 000
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	12.0000	9 600
Fkretich, Jeffrey R.	5	R	O	2011-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	12.0000	6 725
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150)	12.0000	6 575
			R	2010-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.0500	7 350
			R	2010-12-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(106)	11.9500	6 594*
Simpson, John H.	5	R	O	2011-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	12.0000	16 500
			O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(550)	12.0000	15 950
			R	2010-06-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	11.8600	20 100
			R	2010-10-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	12.0500	26 250
			R	2010-12-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(376)	11.9500	22 974
Fonds d'opérations InnVest									
<i>Parts de fiducie Non-Voting (Traded as Stapled Units)</i>									
Gross, Morton	7		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	994	6.9200	30 368
Kitt, Michael	7		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	813	6.9200	43 354
Mangalji, Fereed Sadrudin	7								
Westmont affiliate	PI		O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 410	6.9000	1 067 083
Westmont Hospitality Group	PI		O	2011-04-15	C	46 - Contrepartie de services	813	6.9200	2 287 626
Mangalji, Majid	7		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	994	6.9200	31 290
Westmont affiliate	PI		O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 410	6.9000	1 067 083
Westmont Hospitality Group	PI		O	2011-04-15	C	46 - Contrepartie de services	813	6.9200	2 287 626

Emetteur	Re- lation	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Mohamed, Minhas	7		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	813	6.9200	33 008
<i>Restricted Units</i>									
Gibson, Kenneth	4		O	2010-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			47 466
			M	2010-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			47 466
Kosziwka, George	4	R	O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 000		13 486
Lawson, Tamara	4		O	2010-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			24 048
			M	2010-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			24 048
Forest Gate Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kramberger, Robert	5		O	2011-04-14	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(174 730)		0
RRSP	PI		O	2011-04-14	I	90 - Changements relatifs à la propriété	174 730		227 230
Fortress Paper Ltd.									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Coleman, John	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	73	44.3500	5 649
Gundersby, Per	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	166	44.3500	7 344
Monahan, Pierre	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	146	44.3500	610
Tomare, Roland	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	73	44.3500	5 569
Whittall, Richard O'Connor	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	146	44.3500	8 123
Franco-Nevada Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
FARQUHARSON, GRAHAM	4	R	O	2011-02-07	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	1 000		1 000
Freehold Royalties Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canadian National Railway Company, Administrator of the CN T	3		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	75 986	22.6900	12 391 172
Rife Resources Ltd.	PI		O	2011-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18 275	22.6900	2 980 066
Gazit America Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Mifsud, Gail	5		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	1.8000	101 200*
GC-Global Capital Corp.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
GC-Global Capital Corp.	1		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	0.4200	1 837 800
GeoGlobal Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Miles, Leggett	5		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
Roy, Jean Paul Joseph	4, 3		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(609)	0.5000USD	31 729 991
<i>Options</i>									
Miles, Leggett	5		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			425 000
Gitennes Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Spong, Kerry Melbourne	5		O	2011-04-15	D	54 - Exercice de bons de souscription	150 000	0.1200	941 000
<i>Bons de souscription Series L</i>									
Spong, Kerry Melbourne	5		O	2011-04-15	D	54 - Exercice de bons de souscription	(150 000)		200 000
			M	2011-04-15	D	54 - Exercice de bons de souscription	(150 000)		200 000
GMIIncome & Growth Fund									
<i>Parts</i>									
Brasseur, Murray	3								
Middlefield Realty Limited	PI		O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	11.3900	142 000
GMIIncome & Growth Fund	1		O	2011-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	11.2500	92 200
			O	2011-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.3500	94 000
			O	2011-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.3800	93 200
Gold Reserve Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									
Belanger, A. Douglas	4, 5		O	2011-04-15	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(15 000)	1.7400USD	1 468 456*
COLEMAN, James Hayward	4		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 000	1.7400USD	228 050

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Geyer, James	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	9 000	1.7400USD	317 155*
McChesney, Patrick	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	9 000	1.7400USD	112 157*
Mikkelsen, Chris	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	9 000	1.7400USD	385 041
Potvin, Jean-Charles	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	9 000	1.7400USD	201 604*
<i>Droits Unvested Restricted Shares</i>									
COLEMAN, James Hayward	4		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 000)	1.7400USD	27 000
Geyer, James	4		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 000)		27 000*
McChesney, Patrick	4		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 000)		27 000*
Mikkelsen, Chris	4		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 000)		27 000*
Potvin, Jean-Charles	4		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 000)		27 000*
GOLDEN HOPE MINES LIMITED									
<i>Actions ordinaires</i>									
Asgary, Alexander	5		O	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2010-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
<i>Bons de souscription</i>									
Asgary, Alexander	5		O	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2010-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
<i>Options</i>									
Asgary, Alexander	5		O	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2010-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
Golden Queen Mining Co. Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Klingmann, Hans Lutz	4, 5		O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	350 000	0.7700	458 900
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	3.0000	456 000
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 600)	3.0000	440 400
Shynkaryk, Chester	4		O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.7700	125 000
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(36 500)	2.8500	88 500
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	2.8700	86 900
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 400)	2.8800	78 500
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	2.8900	78 100
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 700)	2.9000	57 400
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 900)	2.9100	51 500
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	2.9200	49 900
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 900)	2.9000	43 000
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	2.9100	41 600
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 600)	2.9500	35 000
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	2.9900	25 000
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	3.1400	20 800
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	3.1500	18 400
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	3.1700	16 900
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	3.1800	15 000
			O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	200 000	0.7700	215 000
thompson, edward george	4, 5		O	2011-04-19	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	(10 000)		502 500
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	3.4400	482 500
<i>Options</i>									
Klingmann, Hans Lutz	4, 5		O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	(350 000)	0.7700	500 000
Shynkaryk, Chester	4		O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.7700	600 000
			O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	(200 000)	0.7700	400 000
Goldgroup Mining Inc. (formerly Sierra Minerals Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
McArthur, Brigitte Monique	5		O	2011-04-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Bons de souscription</i>									

Emetteur	Relation	Retard	État opéré	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
McArthur, Brigitte Monique	5		O	2011-04-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Options									
McArthur, Brigitte Monique	5		O	2011-04-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Groupe CGI inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
Brisson, Alain	5								
Sun Life SPP	PI		O	2011-04-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 359
Godin, Serge	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2011-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	123	20.2060	87 661
Imbeau, André	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2011-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	79	20.2060	23 813
Montes Ortega, Antonio Javier	5								
Sun Life-SPP	PI		O	2011-04-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-04-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 072
Options									
Brisson, Alain	5		O	2011-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 875
Montes Ortega, Antonio Javier	5		O	2011-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 530
Groupe de jeux Amaya Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gadhia, Dave	4		O	2010-07-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	2.8600	30 000
GRUPE DISTINCTION INC.									
Options									
Sklivas, Daniel John	7, 5		O	2010-03-01	D	50 - Attribution d'options	35 000	2.4000	
			M	2010-03-01	D	50 - Attribution d'options	35 000	2.4000	35 000
Groupe Opmedic Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
St-Michel, Pierre	5, 3		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	4.1900	206 200
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	4.1600	205 200
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	4.1800	204 200
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	4.2000	203 200
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	4.2500	202 200
Groupe Retaurants Imvescor Inc.									
Options									
Coggan-Imbeault, Amber Judith Darlene	5		O	2011-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
Doyle, Stephen	5		O	2011-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-04-07	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.4900	20 000
Tsigos, Demetrios	5		O	2011-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
Harry Winston Diamond Corporation									
<i>Options Common Shares</i>									
WEISROCK, WEISROCK	4	R	O	2011-04-11	D	51 - Exercice d'options	(7 600)	3.7800	25 400
Harvest Banks & Buildings Income Fund									
<i>Bons de souscription</i>									
Bontis, Nick	4		O	2011-04-15	D	54 - Exercice de bons de souscription	(235)		0
Spouse	PI		O	2011-04-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	(235)		0
<i>Parts de fiducie</i>									
Bontis, Nick	4		O	2011-04-15	D	54 - Exercice de bons de souscription	235	12.0000	1 885
Spouse	PI		O	2011-04-15	I	54 - Exercice de bons de souscription	235	12.0000	1 885
Harvest Canadian Income & Growth Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Harvest Canadian Income & Growth Fund	1		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000		1 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Harvest Sustainable Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Harvest Sustainable Income Fund	1		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500		1 500
			O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000		1 000
			O	2011-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Hinterland Metals Inc.									
<i>Options Incentive Stock Options</i>									
Kiernicki, Ferdynand Staninslaw	4, 3		O	2006-06-22	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		300 000*
Holloway Lodging Real Estate Investment Trust									
<i>Débetures convertibles 8</i>									
Armoyan, George	4								
Geosam Capital Inc.	PI		O	2011-04-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 62 000.00	93.2181	\$ 4 327 000.00
<i>Parts de fiducie</i>									
Rapps, Michael	4		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.3300	16 000
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3250	21 000
HOMEQ Corporation									
<i>Deferred Share Units</i>									
Briant, Heather	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 413		11 556
Damp, Paul	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 662		43 345
Jauernig, Daniel	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 662		37 785
Lebel, Pierre	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 995		49 379
McMorran, Sydney	7		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 164		35 651
Roberts, Paula Jean	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 164		9 334
Samuel, Gary	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 330		34 798
Horizon North Logistics Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Newmark, Russell	4		O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	20 000	3.3500	1 272 275
			O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	10 000	1.3600	1 282 275
			O	2011-04-18	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(10 000)		1 272 275
<i>Options</i>									
Newmark, Russell	4		O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	3.3500	30 000
			O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	1.3600	20 000
HudBay Minerals Inc.									
<i>Droits Share Units</i>									
Barraclough, James Bruce	4		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	68		10 912
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	622		11 534
Hibben, Alan Roy	4		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	148		23 558
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 428		25 986
HOLMES, WARREN	4		O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	511		81 151
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 387		83 538
Knowles, John Lewis	4		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	117		18 574
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 203		19 777
Lenczner, Alan John	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	622		11 534
			O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	68		
			M	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	68		10 912
Stowe, Kenneth George	4		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8		1 303
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	622		1 925

Emetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Huntingdon Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Voorheis, George Wesley Thomas	4		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	278		44 192
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 370		49 562
Huntingdon Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Evans, Steve	4								
Triple E Ventures Inc.	PI		O	2011-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	6.6300	6 166
Triple E Ventures	4		O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	6.6300	3 666
HUSKY ENERGY INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sixt, Frank John	4		O	2011-04-01	D	35 - Dividende en actions	367	29.3925	
			M	2011-04-01	D	35 - Dividende en actions	360	29.3925	
			M'	2011-04-01	D	35 - Dividende en actions	367	29.3925	36 367
INDEXPLUS Dividend Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Indexplus Dividend Fund	1		O	2011-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	400	11.9500	37 600
			O	2011-04-13	D	40 - Vente à découvert	2 400	11.9500	40 000
			O	2011-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	11.8500	46 000
Indexplus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2011-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	13.6500	29 535 053
			O	2011-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	13.5200	29 532 553
			O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	13.3400	29 535 753
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	13.7100	29 531 053
Infrastructures Armtec Inc.									
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Anderson, Mark	5		O	2011-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 663	16.4200	2 663
<i>Options</i>									
Anderson, Mark	5		O	2011-04-07	D	50 - Attribution d'options	26 628	16.4300	
			M	2011-04-07	D	50 - Attribution d'options	13 314	16.4300	13 314
INSCAPE Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne CLASS B</i>									
Dunlop, Craig	5		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	2.9900	286 300
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 200)	2.9900	275 100
Intact Corporation financière									
<i>Actions ordinaires</i>									
Penner, Timothy Herbert	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	186	50.2300	1 166
Snyder, Stephen Gregory	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	215	50.2300	19 328
Stephenson, Carol M.	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	111	50.2300	1 111
<i>Deferred Share Units for Directors</i>									
Brouillette, Yves	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	335	50.3900	6 504
Cantor, Paul George Samuel	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	319	50.3900	4 619
Côté, Marcel	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	319	50.3900	9 524
crispin, robert william	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	99	50.3900	3 722
Mercier, Eileen Ann	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	167	50.3900	5 890
roy, louise	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	159	50.3900	4 115
Stephenson, Carol M.	4		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	121	50.3900	7 440
IntelGenx Technologies Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Melchers, Bernd Josef	4		O	2009-11-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.5900USD	25 000*
International Forest Products Limited									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Sullivan, John P.	4		O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	100 000	4.9400	180 786
<i>Options Class A</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
IOU Financial Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple CATEGORIE B (known as Class B common Shares)</i>									
The Marleau Capital Corporation Inc.	3		O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 500	0.3450	4 966 678
			O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3450	4 976 678
			O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3500	4 981 678
			O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3600	4 986 678
			O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3700	4 991 678
			O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3800	4 996 678
			O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3900	5 001 678
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.3450	5 016 678
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.3450	5 020 678
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3450	5 025 678
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.3450	5 040 678
			O	2011-04-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(7 000)	0.4000	
			M	2011-04-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(7 000)	0.4000	5 033 678
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.3900	5 037 178
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.3900	5 042 678
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.3900	5 050 678
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.3900	5 056 678
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.3900	5 058 678
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.3900	5 066 678
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.3900	5 075 678
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.3900	5 086 678
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	0.3900	5 096 178
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.3900	5 098 678
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.3900	5 106 678
IROC Energy Services Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Key Energy Services, Inc	3		O	2005-07-12	D	45 - Contrepartie d'un bien	547 411	2.0900	8 734 469
		R	O	2011-04-11	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(8 734 469)	1.4000	0
Troob Capital Management LLC	3								
TCM MPS Ltd. SPC - Distressed Segregated Portfolio	PI		O	2011-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 370	1.6683	2 149 033
			O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 450	1.6257	2 152 483
			O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 580	1.6414	2 163 063
			O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 840	1.6380	2 168 903
TCM MPS Series Fund LP - Distressed Series	PI		O	2011-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 430	1.6683	2 224 983
			O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 550	1.6257	2 228 533
			O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 920	1.6414	2 239 453
			O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 060	1.6380	2 245 513
Ivanhoe Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Graham, Robert G. ETS Holdings Corp.	4		O	2011-04-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	2.6800USD	2 985 744
Ivanhoe Mines Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Balloch, Howard	4		O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	28 731	9.6400	54 062
<i>Options</i>									
Balloch, Howard	4		O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	(28 731)	9.6400	161 157
Java Capital, Inc.									
<i>Options</i>									
BOLDUC, Laval	4, 5		O	2011-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 742 538
			O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	400 000		2 142 538
HÉBERT, Georges Lawrence	4		O	2011-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			466 467
			O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1400	666 467*

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
JOSEPH, Johnson	4, 5		O	2011-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.1400	400 000
Pérusse, Jean-Paul	4		O	2011-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
TASCI, Varujan	5		O	2011-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.1400	400 000
Tessier, Charles-André	4		O	2011-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	250 000		250 000
TURNER, Kerrigan Henry	4		O	2011-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 085
			O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	200 000		600 085
Katanga Mining Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Glencore International AG	3								
Jangleglade Limited	PI		O	2011-04-02	I	57 - Exercice de droits de souscription	2 887		1 371 479 687
<i>Restricted Share Unit</i>									
Glencore International AG	3								
Aristotelis Mistakidis	PI		O	2011-04-02	C	57 - Exercice de droits de souscription	(2 887)		0
Killam Properties Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Foster, Keith Edward	5								
RRSP	PI		O	2011-04-19	I	51 - Exercice d'options	2 500	5.3200	6 387
<i>Options</i>									
Foster, Keith Edward	5		O	2011-04-19	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	5.3200	49 250
Klondike Silver Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
MineralFields 2010-II Super Flow-Through LP	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(25 000)		0
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	25 000		25 000
<i>Bons de souscription</i>									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
MineralFields 2010-II Super Flow-Through LP	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(25 000)		0
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	25 000	0.1000	1 716 090
La Banque de Nouvelle - Ecosse									
<i>Droits Director Deferred Stock Units (DDSU)</i>									
Brenneman, Ron A.	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	393	57.2100	40 019
Chen, Choong Joong	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	642	57.2100	23 838
Dodge, David A.	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	393	57.2100	1 815
Everett, N. Ashleigh	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	869	57.2100	33 350
Kerr, John Custance	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	393	57.2100	37 363
KIRBY, MICHAEL	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	887	57.2100	46 983
Mayberry, John Thomas	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 310	57.2100	48 704
O'Neill, Thomas Charles	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	703	57.2100	9 410
Samarasekera, Indira Vasanti	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	738	57.2100	8 601
Shaw, Allan Cameron	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	393	57.2100	41 713
Sobey, Paul David	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	703	57.2100	39 600
Thomas, Barbara Susan	4		O	2011-04-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	738	57.2100	1 491
La Banque Toronto-Dominion									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Bragg, John	4								
The John and Judy Bragg Foundation	PI		O	2004-10-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 095	83.4000	12 095
Dorrance, Robert E	5		O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	60 000	42.9000	244 240
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	136 252	49.4000	380 492
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(196 252)	82.5500	184 240
Masrani, Bharat	5		O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	14 700	40.9800	14 700

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	77 860	49.4000	92 560
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(92 560)	82.5500	0
Options									
Dorrance, Robert E	5		O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(60 000)	42.9000	1 068 996
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(136 252)	49.4000	932 744
Masrani, Bharat	5		O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(14 700)	40.9800	716 448
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(77 860)	49.4000	638 588
La Societe de Gestioin AGF Limitee									
Actions ordinaires Class B									
Hubbes, Martin	5		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	19.4700	72 700
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	19.3000	69 700
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.2300	69 600
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	19.2200	69 200
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	19.2100	68 700
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	19.0300	64 700
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	19.2200	61 700
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	19.1800	58 700
Laboratoires Paladin Inc.									
Actions ordinaires									
Beaudet, Mark	4, 5		O	2011-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	132	32.4500	1 863
			O	2011-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7		1 870
Lake Shore Gold Corp.									
Options									
BEATTIE, THOMAS WILLIAM	5		O	2011-04-14	D	50 - Attribution d'options	150 000		440 000*
Lanesborough Real Estate Investment Trust									
Débetures convertibles Series G									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2011-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)		\$ 8 000.00
			O	2011-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 3 000.00	83.5000	\$ 11 000.00
			O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)		\$ 7 000.00
			O	2011-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)		\$ 3 000.00
			O	2011-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	87.5000	\$ 7 000.00
			O	2011-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 3 000.00)		\$ 4 000.00
			O	2011-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	87.5000	\$ 8 000.00
			O	2011-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	87.5000	\$ 12 000.00
			O	2011-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	86.7500	\$ 16 000.00
			O	2011-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)		\$ 12 000.00
			O	2011-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	85.1500	\$ 16 000.00
			O	2011-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)		\$ 12 000.00
Le Groupe Forzani Ltee									
Actions ordinaires									
MEDITSKOS, Ilona E	5		O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	1 000	16.8400	6 505
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	17.3800	5 505
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	200	16.6700	5 705
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	17.3800	5 505
			O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	6 560	16.8400	12 065
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 560	17.3800	
			M	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 560)	17.3800	5 505
			O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	1 480	16.6700	6 985
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 480)	17.3800	5 505
			O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	300	16.8400	5 805
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	18.1000	5 505
Options									
MEDITSKOS, Ilona E	5		O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	16.8400	21 060
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(200)	16.6700	20 860

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	(6 560)	16.8400	14 300
			O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	(1 480)	16.6700	12 820
			O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	(300)	16.8400	12 520
<i>Parts de fiducie Performance Stock Units</i>									
Tremblay, Jean-Stéphane	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(6 829)		28 323
<i>Parts Performance Stock Units</i>									
Appelman, Melody Joy	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(278)		5 271
Carriere, Mona	7		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(2 982)		10 886
Clements, Stephen Lee	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 678)		6 165
Garner, Terry	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(908)		3 927
Handford, Matthew Robert	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(6 241)		30 046
Hould, John	7		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(4 157)		20 634
lambert, keith	7		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(2 137)		25 092
Lambert, Michael Robert	5		O	2011-04-15	D	58 - Expiration de droits de souscription	(20 996)		19 906
Lemens, Troy Joseph Serge	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 304)		4 721
McKinnon, Chad Michael	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 069)		13 414
MEDITSKOS, Ilona E	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(2 191)		6 385
Michael, Kreuger	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(598)		3 455
Reid, Paul Keith	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(214)		3 676
Rolston, Heidi Jeanne Margaret	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(908)		6 079
Sampson, Tom	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 582)		9 337
Stone, Douglas George	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 548)		9 230
Watt, Eric	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 336)		4 752
white, richard jay	7		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 977)		27 641
Woodhouse, Nicholas John	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 336)		6 046
<i>Parts Preferred Share Units</i>									
burnet, richard	5		O	2011-04-14	D	58 - Expiration de droits de souscription	(3 601)		29 010
<i>Parts Restricted Stock Unit</i>									
white, richard jay	7		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 927)		8 173
<i>Parts Restricted Stock Units</i>									
Appelman, Melody Joy	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(447)		3 336
burnet, richard	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 305)		8 216
Carriere, Mona	7		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 143)		3 815
Clements, Stephen Lee	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(593)		2 229
Garner, Terry	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(201)		3 086
			O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(406)		2 680
Handford, Matthew Robert	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 237)		9 569
Hindman, Mark	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(257)		2 313
Hould, John	7		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 679)		6 214
Johnston, Evan	5		O	2011-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(328)		3 804
lambert, keith	7		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 514)		7 986
Lambert, Michael Robert	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(11 410)		16 054
Lemens, Troy Joseph Serge	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(864)		1 663
McKinnon, Chad Michael	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(511)		5 464
MEDITSKOS, Ilona E	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		2 309
Michael, Kreuger	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(725)		1 563
Reid, Paul Keith	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(266)		1 641
Rolston, Heidi Jeanne Margaret	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(548)		2 054
Sampson, Tom	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(729)		3 386
Stone, Douglas George	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(746)		3 355
Tremblay, Jean-Stéphane	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 070)		28 922
Watt, Eric	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(284)		2 269
Woodhouse, Nicholas John	5		O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(894)		2 208
les aliments High Liner incorporee									
<i>Actions ordinaires</i>									
FP Resources Limited	3								

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Fisheries Products International Limited	PI		O	2009-07-22	I	99 - Correction d'information	(2 550 000)		0
FPR Holdings Limited	PI		O	2007-12-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-07-22	I	99 - Correction d'information	2 550 000		2 550 000
FPR Holdings Limited	3	R	O	2011-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400 000)	14.8000	1 300 000
Les Aliments Maple Leaf Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lamoureux, Claude	4		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 255	11.7600	19 145
Les Industries Dorel Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
Dorel Industries Inc.	1		O	2011-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	750	31.5227	750
			O	2011-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(750)		0
Les mines d'argent ÉCU inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Walker, G. Dwight	5								
RRSP	PI		O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.9300	57 000
Les Ressources Yorbeau Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	0.2300	16 758 857
Bodnar jr., Georges	4, 5								
Société Minière Alta Inc.	PI		O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.2500	8 234 000
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Adam, Corinne	5		O	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	280		
			M	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	280	25.6300	4 684
Moretz, John Morris	7		O	2010-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	30 000		
			M	2011-04-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	30 000		30 000
<i>Deferred Share Units (DSUs)</i>									
Anderson, William D.	4		O	2010-04-30	D	97 - Autre	5 684		
			M	2010-04-30	D	97 - Autre	5 684		5 684
			O	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	388		
			M	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	388		6 072
			O	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	402		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	402		6 474
			O	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	398		
			M	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	398		6 872
			O	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	17	31.0000USD	
			M	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	17		6 889
			O	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	499	32.5400USD	
			M	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	499		7 388
Baylis, Robert M.	4		O	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	344		
			M	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	344		6 024
			O	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	358		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	358		6 382
			O	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	353		
			M	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	353		6 735
			O	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	16	31.0000USD	
			M	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	16		6 751
			O	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	769	32.5400USD	
			M	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	769		7 520
Goodman, Russell Andrew	4		O	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	353		
			M	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	353		353
			O	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	1	31.0000USD	

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	1	31.0000USD	354
			O	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	538	32.5400USD	
			M	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	538		892
Heller, George Jason	4		O	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	908		
			M	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	908		2 815
			O	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	938		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	938		3 753
			O	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	840		
			M	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	840		4 593
			O	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	11	31.0000USD	
			M	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	11		4 604
			O	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 166	32.5400USD	
			M	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 166		5 770
O'Brien, Sheila	4		O	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	603		
			M	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	603		12 296
			O	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	625		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	625		12 921
			O	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	619		
			M	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	619		13 540
			O	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	33	31.0000USD	
			M	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	33		13 573
			O	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	845	32.5400USD	
			M	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	845		14 418
Robitaille, Pierre	4		O	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	344		
			M	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	344		6 242
			O	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	358		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	358		6 600
			O	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	354		
			M	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	354		6 954
			O	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	17	31.0000USD	
			M	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	17	31.0000USD	6 971
			O	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	461	32.5400USD	
			M	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	461		7 432
Scarborough, James	4		O	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	861		
			M	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	861		2 616
			O	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	938		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	938		3 554
			O	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	839		
			M	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	839		4 393
			O	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	11	31.0000USD	
			M	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	11		4 404
			O	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 166	32.5400USD	
			M	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 166		5 570
Strubel, Richard P.	4		O	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	344		
			M	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	344		6 024
			O	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	358		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	358		6 382
			O	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	353		
			M	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	353		6 735
			O	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	16	31.0000USD	
			M	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	16		6 751
			O	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	461	32.5400USD	
			M	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	461		7 212
VALDES-FAULI, Gonzalo	4		O	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	344		
			M	2010-07-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	344		7 177
			O	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	358		

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	358		7 535
			O	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	353		
			M	2011-01-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	353		7 888
			O	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	19	31.0000USD	
			M	2011-04-04	D	35 - Dividende en actions	19		7 907
			O	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	461	32.5400USD	
			M	2011-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	461		8 368
<i>Restricted Share Units</i>									
Adam, Corinne	5		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 888		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 888		17 614
Albright, Michael	7		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 444		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 444		6 407
Bertin, Claude	5		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 625		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 625		11 787
Brito, Luis Alonso	5		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 551		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 551		8 780
Brown, Phillip R.	7		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 079		
			M	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 982		
			M'	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 982		16 731
Caballero, Carlos Francisco	7		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 605		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 605		16 150
Carroll, Edward Hunter	7		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 140		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 140		2 140
Castro, Marco	5		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 658		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 658		13 118
Davis, Ronald Edward	5		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 558		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 558		12 820
Duran Scheidegger, Carlos Jose	7		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 498		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 498		8 613
Echeverria, Javier	7		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 712		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 712		19 057
Hepburn, Antonio Jose	7		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 551		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 551		8 780
Lecavalier, Christian	5		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 606		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 606		16 224
Packard, Robert	7		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 551		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 551		1 551
Sandoval, Claudia	7		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 070		
			M	2010-10-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 070		4 200
Yaghi, Miro	5		O	2010-10-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	1 626		

Emetteur	Relation	Retard	État opéré	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2010-10-04	D	d'actionnariat 56 - Attribution de droits de souscription	1 626		12 819
Liquor Stores N.A. Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bereznicki, Henry Andrew	4								
Liquor Stores No.2 Limited Partnership	PI		O	2010-12-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	C	90 - Changements relatifs à la propriété	2 894		2 894
Liquor World Group Inc.	PI		O	2010-12-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	C	90 - Changements relatifs à la propriété	482 398		482 398
Lithium One Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUDSON, REBECCA LYNN	5		O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.5000	60 000
<i>Options</i>									
HUDSON, REBECCA LYNN	5		O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	0.5000	100 000
Longview Oil Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Advantage Oil & Gas Ltd.	3		O	2011-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10
			O	2011-04-14	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	29 450 000	10.0000	29 450 010
Baker, Douglas N	4		O	2011-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	10.0000	10 000
Balog, Stephen	4		O	2011-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	10.0000	5 000
Blackwood, Donald Craig	5		O	2011-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	14 100	10.0000	14 100
Bokenfohr, Neil	6		O	2011-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	8 400	10.0000	8 400
Lara Bokenfohr	PI		O	2011-04-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	31 500	10.0000	31 500
Cairns, Patrick James	6		O	2011-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	200 000	10.0000	200 000
Drader, Kelly Ivan	5		O	2011-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	300 000	10.0000	300 000
J Drader - J	PI		O	2011-04-13	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-04-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	200 000	10.0000	200 000
Gilbert, Daryl Harvey	4		O	2011-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	25 000	10.0000	25 000
Haggis, Paul	6		O	2011-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	10.0000	5 000
Howard, John Arnold	6		O	2011-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	10.0000	5 000
Kary, Weldon Myrle	6		O	2011-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	30 000	10.0000	30 000
Mah, Andy	5		O	2011-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	35 000	10.0000	35 000
Wendy Mah	PI		O	2011-04-13	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-04-13	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2011-04-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	15 000	10.0000	15 000
McIntosh, Ronald A	6		O	2011-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	10.0000	10 000
O'Brien, Sheila	6		O	2011-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Emetteur	Re- la- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Sharpe, Steven Blair	4		O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 000	10.0000	2 000
			O	2011-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	20 000	10.0000	20 000
Billets à ordre									
Advantage Oil & Gas Ltd.	3		O	2011-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 21 206 250.00		\$ 21 206 250.00
Lunetterie New Look Inc.									
Options									
Boulangier, Claire	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	5 000	7.4000	16 667*
Deschamps, Jean-Luc	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	20 000	7.4000	185 000*
Echenberg, Paul S.	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	10 000	7.4000	60 000
Ferguson, William R.	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	10 000	7.4000	60 000*
Gagné, Martial	4, 5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	50 000	7.4000	285 000
Mercier, Marie-Josée	5		O	2011-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	5 000	7.4000	5 000*
Pageau, Mario	5		O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	10 000	7.4000	35 000*
Reimnitz, France	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	5 000	7.4000	25 000*
Rouleau, Caroline	5		O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	10 000	7.4000	35 000*
Roy, Michel	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	3 000	7.4000	9 000*
St-Amant, Linda	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	300	7.4000	11 100*
Lyrtech inc.									
Actions ordinaires									
Finexcorp Inc.	3								
Les Placements Bleu Inc.	PI		O	2011-04-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	666 666	0.1500	1 466 666
Bons de souscription									
Finexcorp Inc.	3								
Les Placements Bleu Inc.	PI		O	2010-08-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-19	I	53 - Attribution de bons de souscription	666 666		666 666
Macquarie Power and Infrastructure Corporation									
Actions ordinaires									
Brown, Derek	4, 5		O	2011-01-01	D	36 - Conversion ou échange	62 131		
			M	2011-01-01	D	36 - Conversion ou échange	65 351		65 351
Manicouagan Minerals Inc.									
Actions ordinaires									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
MineralFields 2010-II Super Flow-Through LP	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 000 000)		0
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	1 000 000		9 499 000
Bons de souscription									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
MineralFields 2010-II Super Flow-Through LP	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 000 000)		0
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	1 000 000	0.1200	10 000 000
Matamec Explorations Inc.									
Actions ordinaires									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
Consolidated International Investment Holdings Inc.	PI		O	2011-04-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	202 000	0.5999	
			M	2011-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	202 000	0.5999	1 202 000
MineralFields 2010-II Super Flow-Through LP	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(250 000)		0
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	250 000		8 929 920
Tamaro, Normand	4		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.6500	80 000
Bons de souscription									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
MineralFields 2010-II Super Flow-Through LP	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(125 000)		0
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	125 000	0.4000	1 225 000
Matrix Asset Management Inc.									
Actions ordinaires									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Working Enterprises Ltd.	8, 3		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 200	1.1900	13 402 173
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.1900	13 412 173
Mazarin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Landry, Paul	4		O	2004-05-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-14	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 000	0.3500	1 000
LeBoutillier, John	4, 5		O	2002-09-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-19	D	99 - Correction d'information	517 000		517 000
Nesbitt Burns	PI		O	2011-04-14	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 000)	0.3500	517 000
			O	2011-04-19	I	99 - Correction d'information	(517 000)		0
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jandrisits, William John	4, 7, 5								
RBC Action Direct (RSP)	PI		O	2010-08-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-18	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 900	14.5000	2 900
Johnson, Brian A.	4								
TD Greenline RRSP	PI		O	2011-04-18	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	14.5000	39 825
Lai, Paco	5								
CIBC Investor's Edge (RRSP)	PI		O	2008-04-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-18	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	500	14.5000	500
Oldenburg, Tammy	5								
BMO Investor Line (Tammy Oldenburg)	PI		O	2011-04-07	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14	15.2200	228
BMO InvestorLine TFSA	PI		O	2011-04-07	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	62	15.2200	1 020
RRSP - BMO Investor Line	PI		O	2011-04-07	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	959	15.2200	15 562
Pinto, Sylvia	5								
TD Waterhouse	PI		O	2011-04-18	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 900	14.5000	10 259
Stuebing, Robert A.	4								
HSBC Securities Inc. - Eileen Stuebing	PI		O	2003-03-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	15 409		15 409
HSBC Securities Inc. - Eileen Stuebing RRSP	PI		O	2003-03-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	28 524		28 524
			O	2011-04-18	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	4 400	14.5000	32 924
HSBC Securities Inc. - Eileen Stuebing Spousal RRSP	PI		O	2003-03-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	46 682		46 682
HSBC Securities Inc. - for account of Robert Stuebing Investments Limited	PI		O	2003-03-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-03-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	296 438		296 438
HSBC Securities Inc. - Robert Stuebing	PI		O	2003-03-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	48 488		48 488
HSBC Securities Inc. - Robert Stuebing RRSP	PI		O	2003-03-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	96 376		96 376
			O	2011-04-18	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	17 400	14.5000	113 776
HSBC SecuritiesInc - Robert Stuebing Locked-In RRSP	PI		O	2003-03-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	13 305		13 305
			O	2011-04-18	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 200	14.5000	15 505
Merrill Lynch HSBC - Eileen Stuebing	PI		O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(15 409)		0
Merrill Lynch HSBC - Eileen Stuebing RRSP	PI		O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(28 524)		0
Merrill Lynch HSBC - Eileen Stuebing Spousal RRSP	PI		O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(46 682)		0
Merrill Lynch HSBC - for account of Robert Stuebing Investments Limited	PI		O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(296 438)		0
Merrill Lynch HSBC - Robert Stuebing	PI		O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(48 488)		0
Merrill Lynch HSBC - Robert Stuebing Locked-In RRSP	PI		O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(13 305)		0
Merrill Lynch HSBC - Robert Stuebing RRSP	PI		O	2011-04-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(96 376)		0
Sutherland, Derek	5								

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
MDN INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
LaValliere, Robert	4								
REER	PI		O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 000	0.3900	
			M	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.4000	34 000
			O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.3900	43 000
			O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.3800	50 000
MEGA Brands Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bendayan, Michel	5	R	O	2009-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 649
			O	2010-03-31	D	36 - Conversion ou échange	4 000	0.5000	10 649
<i>Bons de souscription Warrants 1</i>									
Bendayan, Michel	5		O	2009-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-31	D	36 - Conversion ou échange	4 000		4 000
<i>Débetures 10 senior secured debenture in the principal amt of \$1000</i>									
Bendayan, Michel	5		O	2009-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-31	D	36 - Conversion ou échange	\$ 2 000.00	2000.0000	\$ 2 000.00
<i>Options Plan 2</i>									
Bendayan, Michel	5		O	2009-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 665
		R	O	2010-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	800 000	0.4500	801 665
Van der Syype, Chris	5		O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	286 722	0.5700	492 617
<i>RSU</i>									
Albert, Jean-François	5		O	2003-03-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-03-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			142 364
			O	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(40 675)		
			M	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(40 675)		101 689
			O	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(33 896)		
			M	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(33 896)		67 793
			O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	134 400		
			M	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	134 400		202 193
Bendayan, Michel	5		O	2009-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			186 667
			O	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(53 334)		
			M	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(53 334)		133 333
			O	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(44 444)		
			M	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(44 444)		88 889
			O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	171 360		
			M	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	171 360		260 249
Bertrand, Marc	4, 5		O	2002-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			756 985
			O	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(206 451)		
			M	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(206 451)		550 534
			O	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(183 511)		
			M	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(183 511)		367 023
			O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	710 384		
			M	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	710 384		1 077 407
Bertrand, Vic	4, 5		O	2002-05-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opéré	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié			ra-						
Porteur inscrit			tion						
			M	2002-05-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			521 779
			O	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(152 716)		
			M	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(152 716)		369 063
			O	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(123 021)		
			M	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(123 021)		246 042
			O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	488 774		
			M	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	488 774		734 816
Ferrante, Peter	5		O	2002-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			168 249
			O	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(48 071)		
			M	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(48 071)		120 178
			O	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(40 059)		
			M	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(40 059)		80 119
			O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	159 600		
			M	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	159 600		239 719
Girgis, Mark P.	5		O	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			130 667
			O	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(37 334)		
			M	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(37 334)		93 333
			O	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(31 111)		
			M	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(31 111)		62 222
			O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	123 200		
			M	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	123 200		185 422
Moggio, Michel	5		O	2006-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			275 261
			O	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(78 646)		
			M	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(78 646)		196 615
			O	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(65 538)		
			M	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(65 538)		131 077
			O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	280 927		
			M	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	280 927		412 004
Pelletier, Valere	5		O	2010-11-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-11-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			129 422
			O	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(36 978)		
			M	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(36 978)		92 444
			O	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(30 815)		
			M	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(30 815)		61 629
			O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	119 840		
			M	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	119 840		181 469
Prichard, Thomas William	5		O	2010-11-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 881		
			M	2010-11-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 881		14 881
			M'	2010-11-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 881		14 881
			O	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(4 252)		
			M	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(4 252)		10 629
			O	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(3 543)		
			M	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(3 543)		7 086
			O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	202 125		
			M	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	202 125		209 211
Van der Syype, Chris	5		O	2002-05-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-05-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			60 569
			O	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(16 152)		
			M	2011-04-12	D	58 - Expiration de droits de souscription	(16 152)		44 417
			O	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(14 806)		
			M	2011-04-12	D	59 - Exercice au comptant	(14 806)		29 611
			O	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	156 800		
			M	2011-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	156 800		186 411

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Metals Plus Income Corp.									
<i>Class A Shares</i>									
Faircourt Asset Management Inc.	3		O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	9.3840	1 500
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	9.3800	2 000
Methanex Corporation									
<i>Droits Share Appreciation Rights</i>									
ABRARY, NOJAN	7		M	2011-03-31	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)		12 000
<i>Options</i>									
ABRARY, NOJAN	7		O	2011-03-31	D	51 - Exercice d'options	(3 000)		
MI Developments Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Deutsch, Franz	4		O	2011-04-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	189	28.4900	USD 54 087
Hutzel, Benjamin John	4		O	2011-04-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	63	28.4900	USD 18 038
Jakszus, Manfred	4		O	2011-04-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	99	28.4900	USD 28 422
Polzl, Heribert	4		O	2011-04-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	45	28.4900	USD 12 920
Weiss, Lorne	4		O	2011-04-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	49	28.4900	USD 13 985
Zimmer, Rod A.A.	4		O	2011-04-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	112	28.4900	USD 32 126
Microbix Biosystems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Renner, Joseph David	4		O	2011-04-19	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	650 000	0.3500	1 665 000
Middlefield Tactical Energy Corporation									
<i>Parts</i>									
OilSands Canada	1		O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.2000	1 000
			O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2011-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	6.0700	1 600
			O	2011-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		0
			O	2011-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	900	6.0200	900
			O	2011-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
			O	2011-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	600	6.0000	600
			O	2011-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
Minefinders Corporation Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
King, Herman Leo	4		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.8400	58 010*
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.8400	57 010*
Minéraux Maudore Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 000)	6.6849	2 609 500
			O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 700)	6.8570	2 548 800
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(67 100)	6.7418	2 481 700
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 100)	6.8423	2 441 600
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 400)	6.8308	2 425 200
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	6.7900	2 423 800
Slivitzky, Anne	4, 5		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	6.8500	8 645
Minéraux rares Quest Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cashin, Peter John	4		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	8.0000	194 985
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(39 600)	8.0880	155 385
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.1000	150 385
Larkin, Dan	4		O	2011-04-14	D	54 - Exercice de bons de souscription	5 000	3.2500	87 980
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	8.1100	84 980
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	7.9800	84 480
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	8.0100	83 480
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.2900	78 480
Pesner, Michael	4								
Michael Pesner Enterprises Inc.	PI		O	2011-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	7.9000	72 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Mines Agnico-Eagle Limitee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Al-Joundi, Ammar	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	275	64.6800	11 114
Allan, Don	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	197	64.6800	8 803
Blackburn, Alain	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	180	64.6800	333
Boyd, Sean	4, 5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	604	64.6800	114 506
Cafazzo, Lino	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	108	64.6800	108
Cousin, Paul	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	100	64.6800	4 363
Datta, Picklu	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	133	64.6800	1 285
Gilbert, Patrice	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	174	64.6800	2 511
Girard, Paul-Henri	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	196	64.6800	3 858
Gosselin, Guy	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	93	64.6800	2 243
Grondin, Louise	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	174	64.6800	3 352
Haga, Ingmar Erik Johan	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	159	64.6800	5 161
Haldane, Timothy Quentin	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	212	66.3800USD	4 401
Laing, R. Gregory	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	233	64.6800	9 240
Legault, Marc	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	184	64.6800	13 031
Medina, Luis Felipe	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	88	66.3800USD	793
Racine, Daniel	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	232	64.6800	11 826
Robitaille, Jean	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	232	64.6800	26 401
Scherkus, Ebe	4, 6, 5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	450	64.6800	71 679
Smith, David	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	175	64.6800	9 267
Sylvestre, Yvon	5		O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	111	64.6800	194
Mines Aurizon Ltee									
<i>Actions ordinaires</i>									
MOORHOUSE, BRIAN S.	4		O	2011-04-13	D	51 - Exercice d'options	100 000	2.3800	114 270
<i>Options Incentive</i>									
MOORHOUSE, BRIAN S.	4		O	2011-04-13	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	2.3800	520 000
Mines Richmont Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pichette, Christian	5		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	7.7500	53 500
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	7.8500	48 500
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.0000	38 500

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Mines Virginia Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Porteur inscrit									
Veilleux, Nicole	5		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	8.2500	37 800
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	7.1500	9 000
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	7.4800	8 000
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	8.3000	7 500
Mines Virginia Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gaumont, André	4, 5								
Joanne Boucher	PI		O	2006-03-31	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	560		
			M	2006-03-31	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	559		
			M'	2006-03-31	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	560		560
Mistango River Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kasner, Robert J.	4, 6, 5,								
Eveline Kasner	PI		O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.2100	65 312
R.J. Kasner Co. Ltd.	PI		O	2011-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.2000	825 500
MKS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jones, David	7		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(199 872)	26.0000	0
MOSAID Technologies Incorporated									
<i>Deferred Share Units</i>									
MILLS, JERRY	4		O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	41	30.2200	
			M	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	165	30.2200	165
NewGrowth Corp.									
<i>Actions privilégiées Class B, Series 2</i>									
McChesney, Brian David	4								
Sylvie McChesney	PI		O	1992-06-19	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-20	C	90 - Changements relatifs à la propriété	5 600	14.1800	5 600
Nexen Inc.									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Bertram, Robert Gordon	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	81	22.4200	24 258
			O	2011-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	81	22.3000	24 339
Jackson, Steven Barry	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	80	22.4200	71 504
			O	2011-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	81	22.1800	71 585
			O	2011-04-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	81	22.1800	71 666
Jenkins, Kevin John	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	80	22.4200	61 347
			O	2011-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	81	22.3000	61 428
			O	2011-04-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	81	22.1800	61 509
Newell, Eric P.	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	80	22.4200	81 383
			O	2011-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	81	22.3000	81 464
O'Neill, Thomas Charles	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	80	22.4200	58 331
			O	2011-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	81	22.3000	58 412
			O	2011-04-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	81	22.1800	58 493
Northland Power Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Temerty, James C.	3								
Louise Temerty	PI		O	2011-04-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 178	16.0350	211 301
Northstar Aerospace Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Baker, Neil W.	4		O	2009-09-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 576	2.0800	7 576
			O	2011-01-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	19 565	2.3000	27 141

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
NorthWest Healthcare Properties Real Estate Investment Trust									
<i>Deferred Units</i>									
Hess, Glenn	4, 5		O	2008-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Jackson, Donald Kenneth	4, 5		O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	66 288	2.0800	66 288
Jackson, Peter	5		O	2002-10-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Maris, John	5		O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 576	2.0800	7 576
Rattee, David	4		O	2011-01-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	26 087	2.3000	33 663
Schindler, Greg	5		O	2010-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Tkach, Michael	4		O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 019	2.0800	12 019
Watson, Colin D.	4		O	2010-06-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Yuen, Craig	5		O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 818	2.0800	17 818
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 576	2.0800	7 576
			O	2011-01-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 739	2.3000	29 315
			O	2009-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 677	2.0800	17 677
			O	2010-06-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 576	2.0800	7 576
			O	2011-01-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 435	2.3000	28 011
			O	2001-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 576	2.0800	7 576
			O	2011-01-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	19 565	2.3000	27 141
			O	2005-01-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-06-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 235	2.0800	17 235
NorthWest Healthcare Properties Real Estate Investment Trust									
<i>Deferred Units</i>									
Barkin, Martin	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	19	11.5200	3 319
Baron, Robert	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	32	11.5200	5 533
Crotty, Bernard W.	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	32	11.5200	5 533
Dalla Lana, Paul	4, 5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	7	11.5200	1 279
Krizan, Jan	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	4	11.5200	767
NovaGold Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Leathley, Gillyeard(Gil) James	5		O	2011-03-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	90	12.1100	21 184
			O	2011-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	87	12.5400	21 271
Novik inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gestion de portefeuille Natcan Inc.	3		O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.2660	6 056 786
NOVUS GOLD CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
MineralFields 2010-II Super Flow-Through LP	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(125 000)		0
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-04-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	125 000		1 937 000
Nuinsco Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Galipeau, René Réal	4, 5		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(26 000)	0.1950	2 213 153
Stokes, Sean Duncanson	5		O	2011-04-19	D	54 - Exercice de bons de souscription	1 806	0.1000	460 250
<i>Bons de souscription</i>									
Galipeau, René Réal	4, 5		O	2011-04-20	D	54 - Exercice de bons de souscription	(16 156)	0.1000	277 164
HOLMES, WARREN	4, 5		O	2004-01-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			126 547
			O	2011-04-20	D	54 - Exercice de bons de souscription	(126 547)	0.1000	0
Stokes, Sean Duncanson	5		O	2011-04-19	D	54 - Exercice de bons de souscription	(1 806)	0.1000	71 450
OceanaGold Corporation									
<i>Options</i>									
Cadzow, Mark David	5		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	136 470		460 025
Engelbrecht, Marcus David	5		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	158 154		467 043

Emetteur	Re- lation	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Open Range Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Griffith, David Mark	5		O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	2 333	1.4400	48 680
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	2 333	1.9000	51 013
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	66 667	1.9900	117 680
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	15 000	3.1000	132 680
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 900)	4.2200	111 780
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 600)	4.2300	71 180
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 333)	4.2500	51 847
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	4.2600	46 347
Mueller, John Alfred	5		O	2011-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	247	4.2300	97 960
RRSP	PI		O	2011-04-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	442	4.2300	35 565
<i>Options</i>									
Beninger, James Lawrence	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	45 000	4.2600	436 500
Bland, James Francis	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	45 000	4.2600	436 500
Costigan, Gerald	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	90 000	4.2600	833 000
Dawson, A. Scott	4, 5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	250 000	4.2600	1 164 000
Faircloth, Ken	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	12 500	4.2600	147 500
Griffith, David Mark	5		O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(2 333)	1.4400	389 167
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(2 333)	1.9000	386 834
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(66 667)	1.9900	320 167
			O	2011-04-12	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	3.1000	305 167
			O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	45 000	4.2600	350 167
Jensen, Dean R.	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	12 500	4.2600	147 500
Michaluk, Lyle Dennis	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	125 000	4.2600	765 000
Mueller, John Alfred	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	90 000	4.2600	714 000
SETH, WAZIR, CHAND	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	12 500	4.2600	92 500
Winger, Harley Lewis	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	20 000		175 000
Or Gammon Inc.									
<i>Options</i>									
Benner, Colin Keith	4		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	50 000	10.0900	200 000
Colterjohn, Richard Mark	4		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	25 000	10.0900	100 000
Cooper, Terrence Raeburn Owen Robert	4		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	25 000		100 000
Edwards, Alan R.	4		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	25 000		100 000
Elliott, George Dickson	4		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	25 000	10.0900	100 000
Smith, Ronald	4		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	25 000		100 000
Spiteri, Joseph George	4		O	2011-04-18	D	50 - Attribution d'options	25 000		100 000
Orezone Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Halvorson, Michael Henreid	4								
Halcop Capital Ltd.	PI		O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 300	4.3644	106 300
			O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	4.3683	106 900
			O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	4.3685	108 200
			O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	4.3717	110 000
McTaggart, George	5		O	2011-04-13	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(3 112)	4.8200	
			M	2011-04-13	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(3 112)	4.8200	17 888
TFSA	PI		O	2011-01-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-13	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 112	4.8200	
			M	2011-04-13	I	90 - Changements relatifs à la propriété	3 112	4.8200	3 112
Orleans Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bernhard, Dean	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	1 260	2.6300	484 772

Emetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
House, Calvin	5		O	2011-04-15	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 031	2.6300	26 645
Olson, Barry	4, 5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 260	2.6300	536 897
Schuster, Richard Alfred	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 260	2.6300	462 917
Spice, Brent	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	515	2.6300	28 475
Stephen, Mark Lindsay	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	680	2.6300	28 462
Orsu Metals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rhodes, David John	4		O	2010-12-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			332 400
<i>Bons de souscription</i>									
Rhodes, David John	4		O	2010-12-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			152 000
<i>Options</i>									
Rhodes, David John	4		O	2010-12-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
Pace Oil & Gas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kalmakoff, Chadwick	5		O	2011-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	336	9.3600	31 973
MILLER, DALE A.	5		O	2011-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	392	9.3600	51 152
Moslow, Thomas F.	5		O	2011-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	200	9.3600	38 850
Saizew, Martin	5		O	2011-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	336	9.3600	40 454
Stripling, Judith Ann	5		O	2011-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	392	9.3600	152 672
Weldon, Andrew Dale	5		O	2011-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	336	9.3600	108 064
			O	2011-03-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	352	8.9400	107 728
Woods, Frederick	4, 5		O	2011-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	472	9.3600	186 807
<i>Options</i>									
Kalmakoff, Chadwick	5		O	2011-04-15	D	52 - Expiration d'options	(8 000)		171 000
Moslow, Thomas F.	5		O	2011-04-15	D	52 - Expiration d'options	(9 000)		222 500
Saizew, Martin	5		O	2011-04-15	D	52 - Expiration d'options	(9 000)		170 000
Stripling, Judith Ann	5		O	2011-04-15	D	52 - Expiration d'options	(12 500)		285 000
Weldon, Andrew Dale	5		O	2011-04-15	D	52 - Expiration d'options	(9 000)		172 500
Woods, Frederick	4, 5		O	2011-04-15	D	52 - Expiration d'options	(17 500)		345 000
Pan Global Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
evans, patrick charles	4		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			166 666
<i>Options</i>									
Bavin, Julian Richard Frank	4		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	40 000	1.0300	390 000
Cepeliauskas, Christina	5		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.0300	70 000
Downey, Patrick	4		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.0300	325 000
evans, patrick charles	4								
Evans Trust	PI		O	2011-04-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-04-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-15	I	50 - Attribution d'options	200 000	1.0300	200 000
Kerzner, brian	4		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.0300	83 000
Pinsky, Max	5		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	40 000		115 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Paramount Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Claugus, Thomas Eugene	4, 3		O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	33.0600USD	201 000
			O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	32.6700USD	200 400
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	32.7900USD	200 300
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	32.4600USD	200 200
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	32.7800USD	200 100
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	32.7800USD	200 000
Bay	PI		O	2011-04-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	33.0600USD	1 576 000
			O	2011-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	32.6700USD	1 571 300
			O	2011-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	32.7900USD	1 570 400
			O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	32.4600USD	1 569 300
			O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	32.7800USD	1 568 800
			O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	32.7800USD	1 568 300
Bay II	PI		O	2011-04-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	33.0600USD	1 830 800
			O	2011-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 400)	32.6700USD	1 825 400
			O	2011-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	32.7900USD	1 824 300
			O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	32.4600USD	1 823 000
			O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	32.7800USD	1 822 400
			O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	32.7800USD	1 821 800
Bay Offshore	PI		O	2011-04-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	33.0600USD	4 390 100
			O	2011-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 000)	32.6700USD	4 377 100
			O	2011-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	32.7900USD	4 374 600
			O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	32.4600USD	4 371 400
			O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	32.7800USD	4 370 100
			O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	32.7800USD	4 368 800
Lyxor	PI		O	2011-04-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	33.0600USD	428 500
			O	2011-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	32.6700USD	427 200
			O	2011-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	32.7900USD	426 900
			O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	32.4600USD	426 600
			O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	32.7800USD	426 500
			O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	32.7800USD	426 400
Doyle, Lloyd M.	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 217	32.1000	8 217
Kinvig, Paul Robert	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 629	32.1000	3 634
Lee, Bernard K.	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 000	32.1000	228 331
McMillan, Geoffrey W. P.	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 686	32.1000	8 574
Purdy, Darrel S.	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 641	32.1000	12 058
Riddell, Clayton H.	4, 5, 3		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	10 000	32.1000	36 027
Riddell, James H. T.	4, 5		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	25 000	32.1000	350 029
Shier, E. Mitchell	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 885	32.1000	1 885
Wittenberg, Joerg	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 319	32.1000	2 320
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 992)	31.9700	328
Stock Incentive Program									
Doyle, Lloyd M.	5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	825	32.1000	3 577
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 217)	32.1000	1 360
Kinvig, Paul Robert	5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 041	32.1000	4 005
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 629)	32.1000	1 376
Lee, Bernard K.	5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 019	32.1000	6 669
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 000)	32.1000	2 669
McMillan, Geoffrey W. P.	5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 753	32.1000	4 635
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 686)	32.1000	1 949
Purdy, Darrel S.	5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 870	32.1000	6 112
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 641)	32.1000	2 471
Shier, E. Mitchell	5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 907	32.1000	4 405
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 885)	32.1000	2 520
Wittenberg, Joerg	5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	980	32.1000	3 538

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 319)	32.1000	1 219
Passport Potash Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Frost, Phillip	3								
Frost Gamma Investments Trust	PI		O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.6450	
			M	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.6100	16 708 500
			O	2011-04-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 000	0.7400	16 757 500
			O	2011-04-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.7500	16 766 000
			O	2011-04-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	42 500	0.7300	16 808 500
Pathfinder Convertible Debenture Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pathfinder Convertible Debenture Fund	1		O	2011-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	600	12.6500	225 400
			O	2011-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	12.6300	226 500
			O	2011-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	12.5500	227 100
			O	2011-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	800	12.6000	227 900
Pengrowth Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Webster, Christopher Geoffrey	5		O	2011-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 417	12.6200	188 162
Perpetual Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell Rose, Susan	4, 5		O	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	64 110	4.6300	634 986
Petrobank Energy and Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Oaks, Jerald Lindsay	4								
Elena Oaks Trust	PI		O	2011-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 038)		21 370
			O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 370)		20 000
Estate of Jerald Lindsay Oaks Jr.	PI		O	2011-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 037)		40 371
			O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 371)		39 000
Jerald L Oaks Trust	PI		O	2011-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 086)		303 898
			O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 198)		300 700
Petrominerales Ltd.									
<i>Options</i>									
CANO, RUBEN	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11 600		119 600
Chant, Jeffrey MacIntosh	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 900		92 900
Lyngberg, J. Erik	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	26 000		263 500
Morales, Tannya Erika	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11 600		209 325
Ruttan, Corey Christopher	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	40 800		376 800
Scott, John Francis	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	26 000		378 500
Sledz, Kelly	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18 300		144 100
<i>Rights Incentives</i>									
CANO, RUBEN	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 150		13 190
Chant, Jeffrey MacIntosh	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 200		8 816
Lyngberg, J. Erik	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 200		127 871
Morales, Tannya Erika	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 150		6 570

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Pilot Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lennox-King, Matthew Oliver	4, 5		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 000	3.3873	53 884
McInnes, Donald Arthur	4		O	2011-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 211
			M	2011-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400 000	0.7000	405 211*
<i>Options</i>									
Cunningham-Dunlop, Ian Richard	5		O	2011-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	300 000	3.4500	300 000
Dorward, John Andrew	4		O	2011-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	400 000	3.4500	400 000
Lennox-King, Matthew Oliver	4, 5		O	2011-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	550 000	3.4500	550 000
McInnes, Donald Arthur	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	200 000	3.4500	296 250*
O'Dea, Mark Gerard	4		O	2011-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	550 000	3.4500	
			M	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	550 000	3.4500	
		R	M'	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	550 000	3.4500	550 000
Pease, Robert	4		O	2011-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	200 000	3.4500	200 000
Tetzlaff, Sean Allan	4		O	2011-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	400 000	3.4500	400 000*
Wenger, John Eric	5		O	2011-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	150 000	3.4500	150 000
Points International Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Simons, David Alan	5		O	2011-04-15	D	51 - Exercice d'options	1 833	4.6000	1 833
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	9.9900	1 633
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	9.9000	1 533
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	9.8900	1 433
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	9.7500	1 133
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	9.6400	433
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	9.6000	233
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(233)	9.5000	0
<i>Options ESOP</i>									
Simons, David Alan	5		O	2011-04-15	D	51 - Exercice d'options	(1 833)	4.6000	33 501
Posera-HDX Inc. (formerly Hosted Data Transaction Solutions Inc.)									
<i>Actions ordinaires Class A Voting</i>									
Shulman, Allen	5		O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250	0.2800	1 301 008*
Probe Mines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2011-04-20	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 500 000	1.3500	5 130 500
<i>Bons de souscription</i>									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2011-04-20	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	750 000	1.7000	1 250 000
Prodigy Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barber, Thomas	4	R	O	2011-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	62 000	0.6300	629 266

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 000	0.6400	674 266
			O	2011-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	53 000	0.6500	727 266
Progress Energy Resources Corp. (formerly ProEx Energy Ltd.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Culbert, Michael Robert	5		O	2011-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	436	12.9900	1 686 925
			O	2011-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	447	13.4000	1 687 372
			O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	453	13.0000	1 687 825
Johnson, David Daniel	4		O	2011-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	385	12.9900	3 396 585
			O	2011-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	373	13.4000	3 396 958
			O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	192	13.0000	3 397 150
Kist, Gregory W.	5		O	2011-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	283	12.9900	218 814
			O	2011-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	281	13.4000	219 095
			O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	289	13.0000	219 384
MacNichol, Arthur Alexander	5		O	2011-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	334	12.9900	411 854
			O	2011-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	336	13.4000	412 190
			O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	346	13.0000	412 536
Miller, Gary Allan	5		O	2011-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	279	12.9900	135 723
			O	2011-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	279	13.4000	136 002
			O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	288	13.0000	129 290
Rutherford, Cindy Rae	5		O	2011-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	275	12.9800	140 546
			O	2011-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	271	13.4000	140 817
			O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	279	13.0000	141 096
Stannard, James Leigh	5		O	2011-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	303	12.9900	121 806
			O	2011-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	308	13.4000	122 114
			O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	317	13.0000	122 431
Topolinsky, Daniel Charles	5		O	2011-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	362	12.9900	624 405
			O	2011-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	359	13.4000	624 764
			O	2011-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	370	13.0000	625 134
ProMetic Sciences de la Vie inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Perrault, Roger A.	4		O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.1700	131 000
<i>Options</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Perrault, Roger A.	4		O	2011-04-14	D	51 - Exercice d'options	(100 000)		150 000
Prosperity Goldfields Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Duncan, Robert Bruce	4, 5		O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.5500	589 500
PRT Forest Regeneration Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Miller, Robert Alan	5								
Susan Miller	PI		O	2011-04-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 000)	3.3900	0
Pure Energy Services Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Delaney, James Kevin	4, 7, 5		O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	7.3000	1 301 700
			O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	7.0000	1 301 400
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 900)	6.7500	1 292 500
QLT Inc.									
<i>Options</i>									
Janes, Lana Elizabeth	5		O	2011-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			206 750
Quincaillerie Richelieu Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dion, Christian	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16	30.1993	592
Giasson, Alain	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	129	30.1993	11 978
Grenier, Guy	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	60	30.1993	35 754
Guindon, NOrmand	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	137	30.1993	18 642
Lord, Richard	4, 5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	79	30.1993	1 409 354
Quevillon, Geneviève	5		O	2011-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	30	30.1993	1 261
Quincaillerie Richelieu Ltée	1		O	2011-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	30.1000	25 000
			O	2011-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	30.1000	0
RavenSource Fund (formerly The First Asia Income Fund)									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hodgson, Patrick William Egerton	3								
Patrick Hodgson RRSP	PI		O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	10.7500	28 150*
REIT INDEXPLUS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	3								
MFL Management Limited	PI		O	2011-04-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-20	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	12.0000	10 000
Reitmans (Canada) Limitée									
<i>Options Class A non-voting</i>									
Cerantola, Nadia	5		O	2011-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			135 000
Ressources Altai Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
lavoie, marc andre	4		O	2011-04-18	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	39 000	0.2325	1 001 000
Ressources Appalaches inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hupé, Alain	5		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0700	329 336
Ressources Cartier inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jacob, Mario	4								
Maximus Capital inc.	PI		O	2011-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	0.5500	168 500

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Ressources Golden Tag Ltee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2011-04-20	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 818 182	0.5500	4 818 182
<i>Bons de souscription</i>									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2011-04-20	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	909 091	0.7500	2 909 091
Ressources KWG inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Harrington, Michael S	4		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(32 000)	0.1041USD	515 000
Ressources Majescor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abounaim, Khadija	5		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.2800	1 500
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	42 500	0.2900	44 000
			O	2011-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 000	0.2800	98 000
Ressources MGold inc.									
<i>Options</i>									
Reeson, Douglas	4, 5		O	2011-03-30	D	52 - Expiration d'options	(100 000)		0
RESSOURCES MINIÈRES AUGVA INC									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chim, Sandy Chun Kwan	4, 5								
Max Luck Holdings Limited	PI		O	2011-04-12	I	54 - Exercice de bons de souscription	1 110 000	0.4500	3 330 000
Gagnon, Georges-Yvan	4, 5		O	2003-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-15	D	99 - Correction d'information	5 063 370		5 063 370
			O	2011-04-15	D	54 - Exercice de bons de souscription	544 000	0.4500	5 607 370
CDS	PI		O	2011-04-15	I	99 - Correction d'information	(5 201 170)		0
CELI	PI		O	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-15	I	99 - Correction d'information	33 300		33 300
REER	PI		O	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-15	I	99 - Correction d'information	104 500		104 500
Mendes, Louis-Philippe	4		O	2011-04-15	D	54 - Exercice de bons de souscription	75 000	0.4500	893 611
<i>Bons de souscription</i>									
Chim, Sandy Chun Kwan	4, 5								
Max Luck Holdings Limited	PI		O	2011-04-12	I	54 - Exercice de bons de souscription	(1 110 000)		1 110 000
Gagnon, Georges-Yvan	4, 5		O	2011-04-15	D	54 - Exercice de bons de souscription	(544 000)	0.4500	544 000
Mendes, Louis-Philippe	4		O	2011-04-15	D	54 - Exercice de bons de souscription	(75 000)	0.4500	225 000
Ressources Robex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
doyon, michel	4								
placements Doyon & fils inc	PI		O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.2500	825 000
			O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.2500	850 000
Ressources Sirios Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Doucet, Dominique	4, 5		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0900	762 622
Ressources Teck Limitée									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	50.2400	3 694 366
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	50.0500	3 794 366
Ressources Vantex Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Belisle, Denis	4		O	2011-04-15	D	51 - Exercice d'options	200 000	0.1100	200 000
David, Richard	4		O	2011-04-15	D	51 - Exercice d'options	30 000	0.1100	60 000
Laverdiere, Gilles	4		O	2011-04-18	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.1100	
			M	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.1100	100 000
<i>Options</i>									

Emetteur	Re- lation	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Belisle, Denis	4		O	2011-04-15	D	51 - Exercice d'options	(200 000)	0.1100	600 000
David, Richard	4		O	2011-04-15	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	0.1100	400 000
Laverdiere, Gilles	4		O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.1100	400 000
Road New Media Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Quévillon, Ghislain	4		O	2011-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Bons de souscription</i>									
Quévillon, Ghislain	4		O	2011-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Quévillon, Ghislain	4		O	2011-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Rocky Mountain Dealerships Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stimson, Derek Ian 512844 Alberta Ltd.	4, 5, 3 PI		O	2011-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	10.1950	1 642 039
			O	2011-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	10.2430	1 650 039
<i>Droits DSU</i>									
Macdonald, Keith Elliott	4		O	2011-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 000		6 049
Rogers Sugar Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ross, M. Dallas H.	4	R	O	2011-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	698	5.3700	20 176
Royal Host Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Armoyan, George Sime Armoyan	4 PI		O	2011-01-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 000	1.5900	27 000
			O	2011-04-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.5600	28 000
			O	2011-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	1.5600	29 900
			O	2011-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	1.5600	32 100
			O	2011-04-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 900	1.5600	39 000
			O	2011-04-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.5600	43 000
Sandvine Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Siim, Brad The Brad Siim Trust	5 PI		O	2011-04-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	2.2000	3 196 000
			O	2011-04-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	2.1306	3 192 700
<i>Options</i>									
Bowman, Don	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	50 188	2.2400	383 721
Caputo, David	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	93 531	2.2400	624 298
Colman, Chris	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	15 000	2.2400	245 000
Compagnoni, Angelo	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	15 000	2.2400	340 000
Donnelly, Tom	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	50 188	2.2400	383 721
Guibert, Mark	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	19 355	2.2400	177 355
Hamilton, Scott	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	50 188	2.2400	597 916
Keating, John Stephen	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	19 355	2.2400	177 355
Maggs, Roger	4		O	2006-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	19 355	2.2400	19 355
McCartney, Steven	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	19 355	2.2400	137 355
Miller, David	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	20 000	2.2400	186 000
Siim, Brad	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	50 188	2.2400	383 721
Taylor, Kenneth James	4		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	19 355	2.2400	177 355
Verhoeve, Michael	5		O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	32 125	2.2400	385 392
Saputo Inc.									
<i>Unités UAD non convertibles/Unconvertible DSU</i>									
Bérard, André	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	750		44 446
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	615	42.9200	45 061
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	170	41.0400	45 231

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Bouchard, Lucien	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		29 852
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	443	42.9200	30 295
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	114	41.0400	30 409
Bourgie, Pierre	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		13 783
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	52	41.0400	13 835
Dottori, Frank A.	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		30 319
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	451	42.9200	30 770
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	116	41.0400	30 886
Fata, Anthony M.	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		9 184
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	453	42.9200	9 637
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	33	41.0400	9 670
Gaulin, Jean	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	10	41.0400	2 531
Meti, Antonio	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		10 140
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	452	42.9200	10 592
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	37	41.0400	10 629
Monticciolo, Caterina	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		17 524
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	356	42.9200	17 880
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	66	41.0400	17 946
Saputo, Patricia	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		18 199
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	69	41.0400	18 268
Tanguay, Louis A.	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	750		40 188
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	484	42.9200	40 672
			O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	153	41.0400	40 825
Savaria Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bernier, Hélène	5		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	1.6500	6 200
Drutz, Peter Allen	4		O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	1.6800	92 066
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	1.6400	91 466
Savaria Corporation	1		O	2011-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.6500	4 900
			O	2011-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.6500	5 900
			O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.6500	6 900
			O	2011-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.6500	7 900
			O	2011-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.6400	8 900
			O	2011-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.6000	9 900
SCITI Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
McChesney, Brian David	4, 5		O	2011-04-20	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(21 476)	13.4200	0
Sylvie McChesney	PI		O	2003-04-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-20	C	90 - Changements relatifs à la propriété	21 476	13.4200	21 476
Scorpio Mining Corporation									
<i>Options</i>									
Sadek, John Sadek	5		O	2010-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300 000
		R	O	2011-04-08	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.5500	800 000
SEMAFO INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Desormeaux, Benoit	5		O	2010-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	9.8700	
			M	2010-10-01	D	99 - Correction d'information	(65 600)	9.8500	250 400
SHAW COMMUNICATIONS INC.									
<i>Actions sans droit de vote Class "B"</i>									
Shaw, Bradley	4, 5								
ESPP - Employee Share Purchase Plan	PI		O	2011-04-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	648	20.8000	6 400
Shaw, Jim	4		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 325	19.6100	109 998
Shaw, JR	4, 5, 3								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2011-04-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	633	20.6800	69 462

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
SFG Investments Ltd.	PI		O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300 000	19.6000	12 394 470
			O	2011-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	19.6000	12 594 470
			O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300 000	19.8500	12 894 470
Shaw, Julie									
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2011-04-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	169	20.8000	1 952
Julmar Finance Ltd.	PI		O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	19.8000	4 020 750
<i>Directors' Deferred Share Units (DDSU)</i>									
Green, Richard R.	4		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	150	20.0300	USD 5 782
Haverstock, Lynda	4		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	78	19.2600	6 505
Keating, Gregory John	4		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	156	19.2600	16 469
Pew, Paul Kenneth	4		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	156	19.2600	19 191
Royer, Jeffrey	4		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	156	19.2600	28 231
Weatherill, Sheila Christine	4		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	78	19.2600	5 512
ShawCor Ltee									
<i>Employee Share Unit</i>									
Cockrell, Michael	5	R	O	2011-03-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	342		819
<i>Options Class A</i>									
Buckley, William Peter	5		O	2011-03-08	D	50 - Attribution d'options	97 455	37.3200	
			M	2011-03-14	D	50 - Attribution d'options	97 455	37.3200	938 455
Sherritt International Corporation									
<i>Deferred Share Units</i>									
Delaney, Ian William	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	489		102 965
Garvey, Michael	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	126		26 671
Gillin, Robert Peter Charles	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	63		13 324
Lalonde, Marc	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	170		36 129
Marcoux, Edythe Alexia	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	126		26 671
Michel, Bernard Maurice	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	115		24 425
Moses, John Ross	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	63		13 324
Owen, Daniel	4								
Molin Holdings Limited	PI		O	2011-04-14	I	56 - Attribution de droits de souscription	202		42 703
Sheehy, Sir Patrick	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	202		42 703
<i>Restricted Share Units</i>									
Chalkley, Michael	5	R	O	2011-03-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 110		43 271
			O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	206		43 477
Plamondon, Mark Joseph	5		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	120		25 265
Reid, Robert	5		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	115		24 230
Silver Wheaton Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Holtby, Douglas Martin	7								
Majick Capital Inc.	PI		O	2004-10-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	41.5310	2 000
			O	2011-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	41.6500	4 000
SILVERCORP METALS INC.									
<i>Options</i>									
Drake, Earl	4	R	O	2011-04-07	D	50 - Attribution d'options	3 750	14.9600	117 500
Feng, Rui	4, 5	R	O	2011-04-07	D	50 - Attribution d'options	80 000	14.9600	751 250
Gao, Myles	4, 7, 5	R	O	2011-04-07	D	50 - Attribution d'options	40 000	14.9600	667 500
Liu, Yikang	4	R	O	2011-04-07	D	50 - Attribution d'options	3 750	14.9600	110 000
Simpson, Stephen Paul	4	R	O	2011-04-07	D	50 - Attribution d'options	5 000	14.9600	140 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Tang, Meng (Maria)	5	R	O	2011-04-07	D	50 - Attribution d'options	15 000	14.9600	165 000
Waldman, Lorne	5	R	O	2011-04-07	D	50 - Attribution d'options	15 000	14.9600	145 000
Société Asbestos Limitée									
<i>Actions ordinaires</i>									
LeBoutillier, John	4, 5								
Mazarin inc.	PI	R	O	2010-10-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	11	0.4550	1 550 021
MAZARIN INC.	3		O	1992-12-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 550 010
		R	O	2010-10-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	11	0.4550	1 550 021
Société d'énergie Talisman Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
BERGEVIN, Christiane	4	R	O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 070		11 746
CARTY, DONALD	4	R	O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	917		12 630
Dalton, William Robert Patrick	4	R	O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	489		25 276
DUNNE, Kevin Stephen	4	R	O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	489		33 075
Kvisle, Harold N.	4	R	O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 026		8 536
STEWART, Lisa Anne	4	R	O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 650		13 503
TOMSETT, PETER WILLIAM	4	R	O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 728		13 557
Watson, John David	4	R	O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 045		38 930
Williamson, Charles Ross	4	R	O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 565		86 895
Wingrad, Charles	4	R	O	2011-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 565		15 785
Sprott Power Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jenner, Jeffrey	4, 5		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.1600	2 613 894
			O	2011-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.1000	2 623 894
<i>Options</i>									
Jenner, Jeffrey	4, 5		O	2011-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
		R	O	2011-04-12	D	50 - Attribution d'options	250 000	1.2000	400 000
Star Hedge Managers Corp. II									
<i>Parts</i>									
Schauer, Robert J	5		O	2011-04-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 000
Stella-Jones Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Godin, Rémi	5		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	40.0000	4 900
Ritchie, Glen	7		O	2006-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-04-19	D	51 - Exercice d'options	7 000	20.5500	7 000
<i>Options</i>									
Ritchie, Glen	7		O	2011-04-19	D	51 - Exercice d'options	(7 000)	20.5500	5 000
Stellar Pacific Ventures Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giroux, Maurice	4		O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000	0.1100	3 080 302
Storm Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lavergne, Brian	4, 5		O	2011-04-15	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	51 361	4.9000	918 204*
RRSP	PI		O	2011-04-15	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(51 361)	4.9000	0
Taseko Mines Limited									
<i>Options</i>									
Morrison, Alexander	4		O	2011-04-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-04-07	D	50 - Attribution d'options	100 000	5.7400	100 000
Technologies D-Box Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Bouchard, Karine	5		O	2011-04-19	D	51 - Exercice d'options	15 000	0.2000	30 000
<i>Options</i>									
AUDET, LUC	5		O	2011-04-19	D	50 - Attribution d'options	400 000		
			M	2011-04-19	D	50 - Attribution d'options	400 000		1 002 550
Bouchard, Karine	5		O	2011-04-19	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	0.2000	62 500

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Technologies Sonomax Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McMaster, Claude	5		O	2011-04-19	D	50 - Attribution d'options	50 000		112 500
			O	2011-04-19	D	50 - Attribution d'options	1 500 000		
			M	2011-04-19	D	50 - Attribution d'options	1 500 000		5 729 622
Roy, Philippe	4, 5		O	2011-04-19	D	50 - Attribution d'options	400 000		
			M	2011-04-19	D	50 - Attribution d'options	400 000		1 027 550
Trottier, Sylvain	5		O	2011-04-19	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.6500	590 000
TECSYS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sasser, Stephen	4		O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	1.9000	32 000
The Brick Ltd.									
<i>Deferred Shares</i>									
Barbaro, Rinaldo D	4, 7		O	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 837	2.5700	
			M	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 810	2.5820	48 213
Geisbauer, John-Paul	4		O	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 702	2.5700	
			M	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 695	2.5820	18 603
Griffiths, Anthony Frear	4		O	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 702	2.5700	
			M	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 695	2.5820	26 959
Hodgson, Christopher Douglas	4		O	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 702	2.5700	
			M	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 695	2.5820	29 659
Ieraci, Domenic	4, 7		O	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 702	2.5700	
			M	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 695	2.5820	22 744
Rivett, Paul	4		O	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 702	2.5700	
			M	2011-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 695	2.5820	26 959
The Descartes Systems Group Inc.									
<i>Deferred Share Unit</i>									
Cardiff, Michael	4		O	2011-04-15	D	97 - Autre	472	6.6200USD	10 405
Watt, Stephen	4		O	2011-04-15	D	97 - Autre	4 291	6.4000	44 624
			O	2011-04-15	D	97 - Autre	1 416	6.6200USD	46 040
<i>Options</i>									
Diederik, Raimond	5		O	2011-04-15	D	97 - Autre	11 777	6.3200	114 777
Mesher, Arthur	4, 5		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	139 752	6.3200	777 858
Pagan, John Scott	7, 5		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	79 612	6.3200	452 377
Ratza, Stephanie Lynn	5		O	2011-04-15	D	50 - Attribution d'options	14 839	6.3200	289 839*
<i>Restricted Stock Unit</i>									
Diederik, Raimond	5		O	2011-04-15	D	97 - Autre	5 313	6.4000	15 737
			O	2011-04-15	D	97 - Autre	3 906	6.4000	19 643
Jones, Christopher	5		O	2011-04-15	D	97 - Autre	7 520	6.4000	47 480
Mesher, Arthur	4, 5		O	2011-04-15	D	97 - Autre	97 208	6.4000	243 668

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-04-15	D	97 - Autre	26 563	6.4000	270 231
Pagan, John Scott	7, 5		O	2011-04-15	D	97 - Autre	26 406	6.4000	91 036
			O	2011-04-15	D	97 - Autre	11 250	6.4000	102 286
Ratza, Stephanie Lynn	5		O	2011-04-15	D	97 - Autre	7 813	6.4000	21 583*
			O	2011-04-15	D	97 - Autre	4 922	6.4000	26 505*
Thomson Reuters Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thompson, John Munro	4	R	O	2010-12-02	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	300	37.7600	
			M	2010-12-02	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	300		21 174
Tonbridge Power Inc.									
<i>Options</i>									
Farquhar, Ryan Robert	1		O	2011-04-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			70 000
Torstar Corporation									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Bishop, Peter George	7		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 900	14.8700	7 600
DeMarchi, Lorenzo John David	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 000	14.8700	7 859
McLeod, Ian Alexander	7		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 250	14.8700	1 575
Oliver, Ian Alan	7		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 000	14.8700	6 000
Smith, David Todd	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 165	14.8700	6 165
Total Energy Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Total Energy Services Inc	1								
FirstEnergy Capital Corp	PI		O	2011-04-13	I	38 - Rachat ou annulation	(27 800)		12 200
TransForce Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Bédard, Alain	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	61		8 020
Bérard, André	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	266		34 781
Bouchard, Lucien	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	161		21 052
Guay, Richard	4, 5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	147		19 305
ROGERS, Ronald D.	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	94		12 270
Saputo, Emanuele	6								
Jolina Capital inc.	PI		O	2011-04-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	122	13.0000	16 039
Saputo, Joey	4								
Gestion Soplajoey inc.	PI		O	2011-04-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	93	13.0000	12 621
			O	2011-04-15	I	56 - Attribution de droits de souscription	3	13.0000	12 624
Stollery, John	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	86		11 309
Trilogy Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gobert, Wilfred Arthur	4		O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	21.3200	60 700
			O	2011-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 000)	21.2055	46 700
Kohut, Michael G	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 344	20.6170	24 247
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 991	20.6170	27 238
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 669	20.6170	30 907
Riddell, Clayton H.	4, 6, 3		O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	100 000	10.7200	189 848
Riddell, James H. T.	4, 6, 5		O	2011-04-15	D	46 - Contrepartie de services	100 000	20.6170	409 533
Williams, John B.	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 777	20.6170	117 739
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 991	2991.0000	120 730
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 669	20.6170	124 399
Yester, Gail	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	953	20.6170	17 593
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 120	20.6170	19 713
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 590	20.6170	22 303

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Droits Share Incentive Plan</i>									
Kohut, Michael G	5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 030	20.6170	13 680
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 344)	20.6170	12 336
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 991)	20.6170	9 345
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 669)	20.6170	5 676
Williams, John B.	5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 330	20.6170	14 980
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 777)	20.6170	13 203
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 991)	20.6170	10 212
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 669)	20.6170	6 543
Yester, Gail	5		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 857	20.6170	9 687
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(953)	20.6170	8 734
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 120)	20.6170	6 614
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 590)	20.6170	4 024
<i>Options</i>									
Gobert, Wilfred Arthur	4		O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	(24 000)	10.7200	58 000
Riddell, Clayton H.	4, 6, 3		O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	10.7200	550 000
Trimac Transportation Ltd.									
<i>Class B Convertible Voting Shares</i>									
McCaig, Jeffrey James	4								
Trimac Holdings Ltd. (THL) (control or direction over security exercised by shareholders of THL other than J.J. McCaig)	PI		O	2011-04-15	I	97 - Autre	2 834		229 560
Trimac Holdings Ltd. (THL) (security indirectly beneficially owned by Jeffrey J. McCaig through THL Tracking Shares)	PI		O	2011-04-15	I	97 - Autre	79 202		6 415 370
TRIMAC HOLDINGS LTD.	3								
TTL Share Holdco Ltd.	PI		O	2011-04-15	I	97 - Autre	82 036		6 644 930
TriNorth Capital Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bhalla, Amar	4								
Capit Investment Corp.	PI		O	2011-04-14	C	51 - Exercice d'options	216 668	0.0300	1 066 668
<i>Options</i>									
Bhalla, Amar	4								
Capit Investment Corp.	PI		O	2011-04-14	C	51 - Exercice d'options	(216 668)		122 246
Tuscany International Drilling Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dawson, Walter Alfred	4								
Perfco Investments Ltd.	PI		O	2011-04-21	I	36 - Conversion ou échange	3 839 621	1.5300	33 124 676
Twin Butte Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Trickett, William Austin	4		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.1000	457 224
			O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.0000	447 224
United Corporations Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
United-Connected Holdings Corp.	3		O	2011-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	48.1000	2 564 842
			O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	48.0700	2 565 642
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	48.0500	2 566 542
Uranium Focused Energy Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Uranium Focused Energy Fund	1		O	2011-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	800	3.9000	17 220 378
			O	2011-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.8500	17 220 978
			O	2011-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.7300	17 221 978
			O	2011-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	3.7500	17 223 878
			O	2011-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	3.7200	17 225 378
			O	2011-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.6500	17 225 978
Urbana Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caldwell, Thomas Scott	4								

Émetteur	Re- lation	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Angela Stirpe	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(2 500)		0
Angela Stirpe & Paolo Pierobon	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(2 781)		0
Armel Kitieu	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(400)		0
David Bentley-Taylor	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(7 940)		0
Dora DiManno	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(5 000)		0
Dorothy Caldwell, RRSP	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(74 000)		0
Elizabeth Naumovski	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(4 700)		0
Jai Persaud	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(5 640)		0
Jean Ponter	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(6 000)		0
John Campbell	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(28 000)		0
John Kinsey	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(4 000)		0
Laurie Graham Trust	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(53 000)		0
Michael Gundy Investments Limited	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(108 000)		0
Michael Gundy RRSP	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(33 000)		0
Peggy Liu	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(1 600)		0
Robert Callander	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(40 200)		0
Sally Haldenby Haba	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(3 400)		0
Vicent John	PI		O	2011-04-11	C	97 - Autre	(9 600)		0
Haldenby-Haba, Sally	7		O	2011-04-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 400
Sally Haldenby-Haba, RRSP	PI		O	2011-04-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
Actions sans droit de vote Class A									
Haldenby-Haba, Sally	7		O	2011-04-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			105
Sally Haldenby-Haba/Andrey Haba, JT RESP	PI		O	2011-04-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 800
Vaaldiam Mining Inc. (formerly Tiomin Resources Inc.)									
Actions ordinaires									
Potvin, Jean-Charles	4, 5								
Potvin Family Trust	PI		O	2011-04-18	I	97 - Autre	(40 050)		0
Options employee stock option									
Potvin, Jean-Charles	4, 5		O	2011-04-08	D	50 - Attribution d'options	50 000		718 358
Vecima Networks Inc.									
Actions ordinaires									
Blenkinsop, Richard	5		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(464)	3.5300	0
Vermilion Energy Inc.									
Actions ordinaires									
Davidson, Kenneth	4		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	49.8000	29 918
Donadeo, Lorenzo	4, 5		O	2011-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	50.5700	
			M	2011-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	50.5700	3 553 333
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 738)	50.4900	3 545 295
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	50.4800	3 540 595
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	50.4400	3 540 195
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	50.4400	3 539 795
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	50.4400	3 539 395
			O	2011-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	50.4200	3 538 995
Engbloom, Robert John	5		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 901	49.9800	11 754
			O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 950)	49.6800	9 804
Madison, William F.	4		O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	52.1540USD	24 597
Marchant, Timothy	4		O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 238	49.9800	11 469
			O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(3 675)	49.6800	7 794
Droits Share Awards									
Beique, Paul	5	R	O	2011-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 187	49.9800	39 399
Davidson, Kenneth	4		O	2011-04-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 847	49.9800	12 929
Donadeo, Lorenzo	4, 5	R	O	2011-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 012	49.9800	131 261
Donovan, John	5	R	O	2011-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 006	49.9800	72 514
Engbloom, Robert John	5		O	2011-04-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 847	49.9800	12 013

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	183	47.7200	11 616
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 450)	49.9800	9 166
Hicks, Curtis W.	5	R	O	2011-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 006	49.9800	73 514
Jasinski, Mona Jean	5	R	O	2011-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 204	49.9800	48 606
			O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	647	47.7200	49 253
KILLI, Joseph F.	4		O	2011-04-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 847	49.9800	12 929
Mac Dougall, G.R. (Bob)	5	R	O	2011-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 006	49.9800	73 514
Macdonald, Larry	4		O	2011-04-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 541	49.9800	16 082
Madison, William F.	4		O	2011-04-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 847	49.9800	12 929
Marchant, Timothy	4		O	2011-04-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 847	49.9800	11 375
			O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	207	47.7200	13 147
			O	2011-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 619)	49.9800	8 528
Sider, Peter	5	R	O	2011-04-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 722	49.9800	41 419
Viterra Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ast, Edward Arthur	2		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	125	11.2500	11 051
Bell, James Russell	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	181	11.2500	7 882
Berger, Steven	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	96	11.2500	20 040
Brooks, Mike A.	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	74	11.2500	989
Cameron, Ronald Gordon	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	146	11.2500	32 359
Gerrand, Karl	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	172	11.2500	15 915
Miller, Robert Dana	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	209	11.2500	25 754
Mooney, William	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	149	11.2500	12 503
Schmidt, Mayo	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	166	11.2500	602 180
Smith, Kelley Jo	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	107	11.2500	4 583
Theaker, Grant	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	128	11.2500	13 605
Wonnacott, Doug	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	120	11.2500	15 679
Voice Mobility International, Inc.									
<i>Options</i>									
Buchman, Aron Gershon	4		O	2010-07-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-11-12	D	50 - Attribution d'options	1 000 000		1 000 000
Volta Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bogden, Gordon Jack	4		O	2011-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	1.6950	145 001*
Lawrick, Victor Lewis	4								
Thorsen-Fordyce Merchant Capital Inc.	PI		O	2011-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 600	1.6300	18 600
VVC Exploration Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grenier, Daniel	4, 5								
Services Consultation Gauma	PI		O	2011-04-11	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	300 000	0.0700	364 500

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Western Copper Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gayton, Robert	4		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.7600	32 900
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 100)	3.7200	13 800
			O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	50 000	2.0000	63 800
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	3.7300	61 100
			O	2011-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 200)	3.7100	42 900
Zeitler, Klaus M	4		O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	100 000		135 000
<i>Options</i>									
Gayton, Robert	4		O	2011-04-18	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	2.0000	160 000
Zeitler, Klaus M	4		O	2011-04-20	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	2.0000	120 000
Western Financial Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hanson, Gregory J.	6		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 800)	4.1500	0
RRSP	PI		O	2011-04-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	4.1500	0
McCrea, Kenneth Ernest	6		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	4.1500	0
The Wawanesa Mutual Insurance Company	3		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 544 699)	4.1500	0
<i>Actions privilégiées Series Two</i>									
The Wawanesa Mutual Insurance Company	3		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	115.2800	0
<i>Débitures convertibles</i>									
The Wawanesa Mutual Insurance Company	3		O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 4 000 000.00)	1.3800	\$ 0.00
WGI Heavy Minerals, Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
Armoyan, George	3								
Sime Armoyan	PI		O	2011-04-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(261 000)	0.5100	1 983 845
Whiterock Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bucys, Frank	5		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	63	13.1200	75 198
Kanji, Nizar Esmail	4		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	60	13.1200	11 106
Zaar Property Corporation	PI		O	2011-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	148	13.1200	20 974
Pedde, Oswald	4		O	2011-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30	13.1200	86 308
		R	O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	13.6500	86 278
			O	2011-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	13.6500	81 308
Anita Pedde	PI		O	2011-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43	13.1200	6 782
Yamana Gold Inc.									
<i>Deferred Share Unit</i>									
Begeman, John A.	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	36		14 972
Davidson, Alexander John	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	15		6 208
Graff, Richard P	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	36		14 972
Horn, Robert Aelred	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	36		14 972
Lees, Charles Nigel	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	36		14 972
Marrone, Peter	4, 5		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 120		893 804
Mars, Patrick James	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	36		14 972
Mesquita, Juvenal	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	33		14 060
Renzoni, Carl	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	36		14 972

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Silva, Antenor	5		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	1		314
Titano, Dino	4		O	2011-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	36		14 972
Yieldplus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Yieldplus Income Fund	1		O	2011-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	7.9500	80 002 738
			O	2011-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 000)	7.9000	79 989 738
Zarlink Semiconductor Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Lanthier, John Spencer	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 826	2.3000	62 823
Meunier, Jules M.	4		O	2011-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 152	2.3000	58 649

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Prenez note que la période de transition concernant la réduction du délai de dix à cinq jours civils pour déposer une déclaration d'initié (sauf pour la déclaration initiale) prendra fin le 31 octobre 2010.

À partir du 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié passera donc à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales)

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM. Sauf disposition particulière, toute personne qui contrevient à une disposition de la LVM commet une infraction et est passible d'une amende minimale, selon le plus élevé des montants, de 2 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 3 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du double du bénéfice réalisé. Le montant maximal de l'amende est, selon le plus élevé des montants, de 150 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 200 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du quadruple du bénéfice réalisé. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Alizade, Firuz	Alacer Gold Corp.	2011-02-23	2011-04-20	ON
	Alacer Gold Corp.	2011-03-18	2011-04-20	ON
	Alacer Gold Corp.	2011-04-04	2011-04-20	ON
	Alacer Gold Corp.	2011-04-08	2011-04-20	ON
Balog, Stephen	Advantage Oil & Gas Ltd.	2009-09-02	2011-04-18	AB
	Advantage Oil & Gas Ltd.	2009-10-15	2011-04-18	AB
	Advantage Oil & Gas Ltd.	2010-01-12	2011-04-18	AB
	Advantage Oil & Gas Ltd.	2010-04-12	2011-04-18	AB
	Advantage Oil & Gas Ltd.	2010-07-12	2011-04-18	AB
	Advantage Oil & Gas Ltd.	2011-01-12	2011-04-18	AB
	Advantage Oil & Gas Ltd.	2011-04-11	2011-04-18	AB
Barber, Thomas	Prodigy Gold Inc.	2011-04-07	2011-04-20	BC
Beique, Paul	Vermilion Energy Inc.	2011-04-05	2011-04-19	AB
Benbow, Robert D.	Alacer Gold Corp.	2011-02-23	2011-04-20	ON
Bendayan, Michel	MEGA Brands Inc.	2009-06-30	2011-04-15	QC
	MEGA Brands Inc.	2010-04-12	2011-04-15	QC
BERGEVIN, Christiane	Societe d'energie Talisman Inc.	2011-03-31	2011-04-19	AB
Blackwood, Donald Craig	Advantage Oil & Gas Ltd.	2009-09-02	2011-04-16	AB
	Advantage Oil & Gas Ltd.	2009-10-15	2011-04-16	AB
	Advantage Oil & Gas Ltd.	2010-01-12	2011-04-16	AB
	Advantage Oil & Gas Ltd.	2010-04-12	2011-04-16	AB
	Advantage Oil & Gas Ltd.	2010-07-12	2011-04-16	AB
	Advantage Oil & Gas Ltd.	2011-01-12	2011-04-16	AB
Buchman, Aron Gershon	Voice Mobility International, Inc.	2010-11-12	2011-04-14	BC
CARTY, DONALD	Societe d'energie Talisman Inc.	2011-03-31	2011-04-19	AB
CDJ Global Catalyst	C.A. Bancorp Inc.	2011-04-01	2011-04-20	ON
	C.A. Bancorp Inc.	2011-04-04	2011-04-20	ON
	C.A. Bancorp Inc.	2011-04-08	2011-04-20	ON
	C.A. Bancorp Inc.	2011-04-11	2011-04-20	ON
	C.A. Bancorp Inc.	2011-04-12	2011-04-20	ON
	C.A. Bancorp Inc.	2011-04-13	2011-04-20	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Chalkley, Michael	Sherritt International Corporation	2011-03-04	2011-04-18	ON
Cockrell, Michael	ShawCor Ltee	2011-03-14	2011-04-18	ON
Cooke, Bradford	Endeavour Silver Corp.	2011-04-11	2011-04-18	BC
Cunningham-Dunlop, Ian Richard	Pilot Gold Inc.	2011-04-13	2011-04-19	BC
Dalton, William Robert Patrick	Societe d'energie Talisman Inc.	2011-03-31	2011-04-19	AB
Devlin, Barry	Endeavour Silver Corp.	2011-03-03	2011-04-21	BC
Donadeo, Lorenzo	Vermilion Energy Inc.	2011-04-05	2011-04-19	AB
Donovan, John	Vermilion Energy Inc.	2011-04-05	2011-04-19	AB
Dorward, John Andrew	Pilot Gold Inc.	2011-04-13	2011-04-19	BC
Doyle, Stephen	Groupe Restaurants Imvescor Inc.	2011-04-07	2011-04-18	NB
Drake, Earl	SILVERCORP METALS INC.	2011-04-07	2011-04-15	BC
DUNNE, Kevin Stephen	Societe d'energie Talisman Inc.	2011-03-31	2011-04-19	AB
Emmelot, Rudy	Akela Pharma Inc.	2011-04-08	2011-04-14	BC
FARQUHARSON, GRAHAM	Franco-Nevada Corporation	2011-02-07	2011-04-18	ON
Feldman, Gerald Morris	Brownstone Energy Inc.	2011-03-11	2011-04-18	ON
Feng, Rui	SILVERCORP METALS INC.	2011-04-07	2011-04-15	BC
Fitzgerald, Leah Marlene	Capital Power Corporation	2011-03-21	2011-04-18	AB
	Capital Power Corporation	2011-03-21	2011-04-18	AB
FPR Holdings Limited	les aliments High Liner incorporee	2011-04-04	2011-04-14	NS
Frketich, Jeffrey R.	FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD	2010-10-12	2011-04-19	ON
	FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD	2010-12-10	2011-04-19	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD	2011-04-08	2011-04-15	ON
Gall, Christopher Kenneth	Calfrac Well Services Ltd.	2010-02-01	2011-04-15	AB
	Calfrac Well Services Ltd.	2011-01-01	2011-04-15	AB
Gao, Myles	SILVERCORP METALS INC.	2011-04-07	2011-04-15	BC
Gemmell, Jack	Corporation Pharmaceutique Nymox	2011-04-13	2011-04-19	QC
Hicks, Curtis W.	Vermilion Energy Inc.	2011-04-05	2011-04-19	AB
Jasinski, Mona Jean	Vermilion Energy Inc.	2011-04-05	2011-04-19	AB
Jenner, Jeffrey	Sprott Power Corp.	2011-04-12	2011-04-21	ON
Key Energy Services, Inc	IROC Energy Services Corp.	2011-04-11	2011-04-18	AB
Kosziwka, George	Fonds de Placement Immobilier InnVest	2011-04-12	2011-04-20	ON
	Fonds d'opérations InnVest	2011-04-12	2011-04-20	ON
Kvisle, Harold N.	Societe d'energie Talisman Inc.	2011-03-31	2011-04-19	AB
LeBoutillier, John	Société Asbestos Limitée	2010-10-04	2011-04-19	QC
Lennox-King, Matthew Oliver	Pilot Gold Inc.	2011-04-13	2011-04-19	BC
Liu, Yikang	SILVERCORP METALS INC.	2011-04-07	2011-04-15	BC
Mac Dougall, G.R. (Bob)	Vermilion Energy Inc.	2011-04-05	2011-04-19	AB
MAZARIN INC.	Société Asbestos Limitée	2010-10-04	2011-04-20	QC
Morrison, Alexander	Taseko Mines Limited	2011-04-07	2011-04-21	BC
Mullaney, Raymond	AMI Resources Inc.	2010-04-21	2011-04-18	BC
	AMI Resources Inc.	2010-11-08	2011-04-18	BC
	AMI Resources Inc.	2010-11-24	2011-04-18	BC
Newman, Chris	Alacer Gold Corp.	2011-04-08	2011-04-21	ON
	Alacer Gold Corp.	2011-04-11	2011-04-21	ON
	Alacer Gold Corp.	2011-04-14	2011-04-21	ON
	Alacer Gold Corp.	2011-04-15	2011-04-21	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
O'Dea, Mark Gerard	Pilot Gold Inc.	2011-04-13	2011-04-19	BC
O'Donovan, Chris	COM DEV International Ltd.	2011-04-08	2011-04-16	ON
Pabrai, Mohnish	Fibrek Inc.	2010-07-23	2011-04-18	QC
Pease, Robert	Pilot Gold Inc.	2011-04-13	2011-04-19	BC
Pedde, Oswald	Whiterock Real Estate Investment Trust	2011-04-13	2011-04-20	ON
Ristorcelli, Steven	Esperanza Resources Corp.	2011-04-04	2011-04-17	BC
	Esperanza Resources Corp.	2011-04-05	2011-04-17	BC
Ross, M. Dallas H.	Rogers Sugar Inc.	2011-04-01	2011-04-15	BC
Sadek, John Sadek	Scorpio Mining Corporation	2011-04-08	2011-04-21	BC
Sider, Peter	Vermilion Energy Inc.	2011-04-05	2011-04-19	AB
Simpson, John H.	FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD	2010-06-04	2011-04-19	ON
	FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD	2010-10-12	2011-04-19	ON
	FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD	2010-12-10	2011-04-19	ON
	FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD	2011-04-08	2011-04-15	ON
Simpson, Stephen Paul	SILVERCORP METALS INC.	2011-04-07	2011-04-15	BC
STEWART, Lisa Anne	Societe d'energie Talisman Inc.	2011-03-31	2011-04-19	AB
Storm, Norman	Corporation Minière Osisko	2010-07-08	2011-04-21	QC
Tang, Meng (Maria)	SILVERCORP METALS INC.	2011-04-07	2011-04-15	BC
Tobler, Douglas Lee	Alacer Gold Corp.	2010-12-14	2011-04-20	ON
	Alacer Gold Corp.	2011-04-13	2011-04-20	ON
TOMSETT, PETER WILLIAM	Societe d'energie Talisman Inc.	2011-03-31	2011-04-19	AB
Waldman, Lorne	SILVERCORP METALS INC.	2011-04-07	2011-04-15	BC

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Watson, John David	Societe d'energie Talisman Inc.	2011-03-31	2011-04-19	AB
WEISROCK, WEISROCK	Harry Winston Diamond Corporation	2011-04-11	2011-04-19	ON
Wenger, John Eric	Pilot Gold Inc.	2011-04-13	2011-04-19	BC
Williamson, Charles Ross	Societe d'energie Talisman Inc.	2011-03-31	2011-04-19	AB
Winograd, Charles	Societe d'energie Talisman Inc.	2011-03-31	2011-04-19	AB

ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
AEterna Zentaris Inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	2011-12-31
Corporation Technologies Wanted	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2010-03-26	Actions ordinaires	2013-12-31
Diagnocure Inc.	Actions inscrites	2010-11-23	Actions ordinaires	2013-12-31
Gastem Inc.	Actions inscrites	2010-07-05	Actions ordinaires	2013-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2009-08-18	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe CVTech inc	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2009-11-12	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe de Jeux Amaya Inc.	Actions inscrites	2010-06-22	Actions ordinaires	2013-12-31
Groupe GDG Environnement Itée	Actions inscrites	2009-07-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe Opmedic Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
H ₂ O Innovation inc.	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31
Imaflex Inc.	Placement privé	2008-12-15	Actions ordinaires	2011-12-31
Intema Solutions Inc.	Actions inscrites	2009-10-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Junex inc.	Placement privé	2008-06-09	Actions ordinaires	2011-12-31
Labopharm inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Laboratoires Paladin	Actions inscrites	2009-09-03	Actions ordinaires	2012-12-31
Mines Richmond Inc.	Actions inscrites	2010-05-28	Actions ordinaires	2013-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2010-03-01	Actions ordinaires	2013-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Noveko International inc.	Actions inscrites	2009-10-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2010-01-14	Actions ordinaires	2013-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2009-12-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2009-10-29	Actions ordinaires	2012-12-31
Prosep Inc.	Actions inscrites	2010-04-06	Actions ordinaires	2013-12-31
Ressources Métanor Inc.	Actions inscrites	2010-09-20	Actions ordinaires	2013-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Sofame Technologies Inc.	Placement privé	2009-03-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2009-12-11	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2010-09-28	Actions ordinaires	2013-12-31
Technologies SENSIO inc.	Actions inscrites	2010-06-08	Actions ordinaires	2013-12-31
Theratechnologies inc.	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
TSO ₃ inc.	Actions inscrites	2009-08-14	Actions ordinaires	2012-12-31
Warnex Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Xebec Adsorption Inc.	Actions inscrites	2010-09-13	Actions ordinaires	2013-12-31
Zoommed Inc.	Actions inscrites	2010-05-10	Actions ordinaires	2013-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

7.3.1 Consultation

Aucune information

7.3.2 Publication

Services de dépôt et de compensation CDS inc. Modifications importantes apportées aux Procédés et méthodes de la CDS afférentes aux taux de décote appliqués aux titres d'emprunt au CDSX

Vu la demande complétée le 31 janvier 2011 par Services de dépôt et de compensation CDS inc., filiale à part entière de La Caisse canadienne de dépôt de valeurs limitée (ensemble, la « CDS »), afin d'obtenir l'approbation par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») de modifications importantes apportées aux Procédés et méthodes de la CDS afférentes aux taux de décote appliqués aux titres d'emprunt au CDSX (ensemble, les « modifications »);

Vu la déclaration de la CDS selon laquelle les modifications ont été dûment approuvées par le comité d'analyse du développement stratégique de la CDS le 27 janvier 2011;

Vu l'article 74 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers, L.R.Q., c. A-33.2 (la « Loi »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi;

Vu la subdélégation de pouvoirs faite par Louis Morisset, surintendant des marchés de valeurs, en date du 8 avril 2011 en faveur de Jacinthe Bouffard, directrice de la supervision des OAR, laquelle est valable pour la période allant du 11 au 21 avril 2011 inclusivement;

Vu l'analyse effectuée par la Direction de la supervision des OAR et sa recommandation d'approuver les modifications du fait qu'elles favoriseront le contrôle du risque systémique;

En conséquence, l'Autorité approuve les modifications.

Fait à Montréal, le 15 avril 2011.

Jacinthe Bouffard
Directrice de la supervision des OAR

Décision n°: 2011-SMV-0019

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.